TORNADO

OWNER MANUAL

Washing Machine

TWI-FV814WOFE
TWI-FV1014WOFE

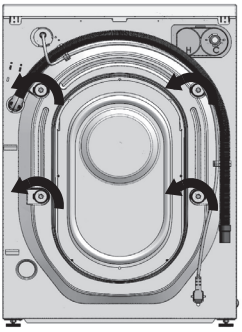
Important Safeguards

This washing machine complies with current safety norms and regulations. If improperly used, it can provoke damage to people and/or goods around you. Before using the washing machine for the first time, please read this user guide carefully. It contains important instructions for the
safety, use and maintenance of the washing machine. This will prevent any possible danger for yourself and damage to the appliance.
Please keep the user guide with you and give it to other users, if necessary.
INTENDED USE
Please, note that this washing machine is only for domestic use and only to wash clothes which have been indicated by the manufacturer as suitable for
washing in water on the label. Any other use can turn dangerous.
The manufacturer cannot be held liable for damages caused by an improper and/or incorrect use of the household appliance.
In other cases, the washing machine must not exceed one washing cycle a day. Some example are:
• staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
• farm houses;
• by clients in hotels, motels and other residential type environments;
• bed and breakfast type environments;
• areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.
USE BY CHILDREN OR VERY VULNERABLE PEOPLE
This appliance can be used by children of at least 8 years and by people with limited physical, sensorial or mental ability or with no required knowledge, as long as they are kept under surveillance or they have been instructed about safety norms to apply for the use of the appliance and possible risks.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and maintenance operations must not be made by children without supervision.
Children under the age of 3 must be supervised while the appliance is in function.
CAUTION!
When washing at high temperature, be aware that the door glass could become very hot (about 90°C). Prevent children from touching it.
DEFINITIONS OF CHILDREN
Very young children
Up to 3 years old.
Young children
Between 3 and 8 years old.
Older children
Between 8 and i 14 years old.
Vulnerable people People with limited physical, sensorial or mental ability (i.e. partially disabled, adults with
limited physical and mental ability), or without the required knowledge (i.e. older children).
be sure that the power supply is in line with the data (power, frequency) indicated in the technical data label. If any doubt, consult a qualified electrician.
The electrical safety of the appliance can only be guaranteed when it is
connected to an electrical system which is compliant
with all legal standards
ELECTRICAL SAFETY
Before plugging the washing machine into the electrical socket,
and equipped with a separate magneto thermal differential switch (circuit breaker) and earthed. Do not use extension leads or adapters.
separate magneto thermal differential switch (circuit breaker) and earthed. Do not use extension leads or adapters.
This is a key safety requirement. Verify this condition and in case of any doubt, it is advised to call a qualified electrician who shall check the electrical system.
N.B. The manufacturer should not be held liable for damages resulting from an electrical system compliant with all legal standards.
The appliance can only be repaired by an Authorized Technician. If it
is not the case, the manufacturer cannot be held liable for any possible damage that could arise. If not properly repaired, the user may be exposed to serious danger, for which the manufacturer cannot be held liable.
If the power supply cable is damaged, it must be replaced by an authorized technician in order to avoid any possible danger.
In the event of faults, prolonged absences or to clean the appliance, disconnect it from the electrical mains.
The appliance is considered to be disconnected from the mains when:
•The power cable is unplugged from the socket.

•The central switch has been turned off.
WATER SAFETY
To connect the appliance to the water supply, use only new hoses. Do not use old hoses. Be sure that during the washing cycle, the detergent drawer is always closed and turn off the water tap at the end of each washing cycle.
It is not possible to make modifications to the appliance
without a prior authorization by the manufacturer. Before connecting the draining hose to the sink, make sure that the water is easily drained.
Secure the draining hose so that it cannot move because the strong flow of water could push it out of the sink.
POSITIONING
The appliance must not be installed on roofs, balconies, under canopies or in places where it may be exposed to atmospheric agents.
CORRECT USE
Before using the appliance for the first time, remove the transport securing screws from the rear (see installation chapter).
If those screws are not removed, it will damage the appliance
or adjacent furniture or other appliances during the spinning. Make sure garments are not washed together with foreign objects (i.e. nails, needles, coins, paper clips). These foreign objects may damage the appliance (i.e. the drum or the tub) and, in turn the damaged parts may damage the garments. Garments that have been pre-treated with solvents
or products containing solvents, have to be carefully rinsed with clean water before washing
in the appliance. Never use detergents with solvents (i.e. petrol, trichloroethylene). These products may damage some components of the appliance and produce toxic
vapors which could potentially
provoke fires, blasts or damaged surfaces

Installation

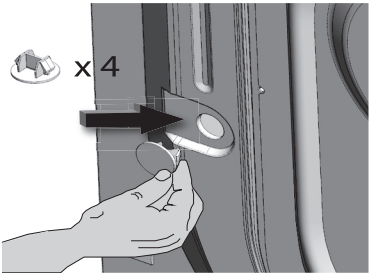
GENERAL INFORMATION
The assembled group of the appliance is secured by 4 fixing screws (which protect it during handling and transport operations), figure 1.



FIXING SCREWS REMOVAL
Before using the appliance, it is necessary to remove the fixing screws by turning counter clockwise.
N.B. If the fixing screws are not removed, this will cause strong vibrations and irregular movements during the washing cycle with subsequent damages.
Once unscrewed, pull them out with spacer bushes as shown in figure 2

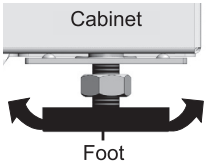


Seal the holes with the appropriate caps provided as shown in figure 3

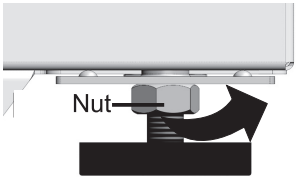


POSITIONING OF APPLIANCE
In order to avoid damages or malfunctions, the appliance must not be installed on roofs, bal- conies, under canopies or in places where it may be exposed to atmospheric agents.

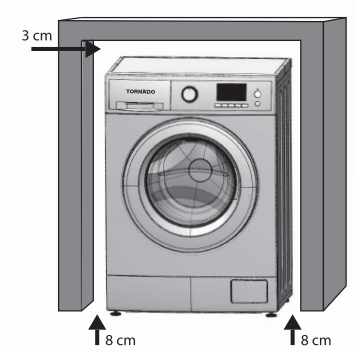
Make sure the electrical cable and hoses (wa- ter inlet and drain hoses) on the rear of the appliance are not pressed
To ensure the stability of the appliance, avoiding strong vibrations during washing and spinning cycles, it is necessary to put the appliance on a levelled, smooth, dry, solid surface not raised from the floor level. In order to balance any difference in levels of the floor, it is possible to intervene on the feet modifying the height by screwing and unscrewing in accordance with the necessities as shown in figure 4.



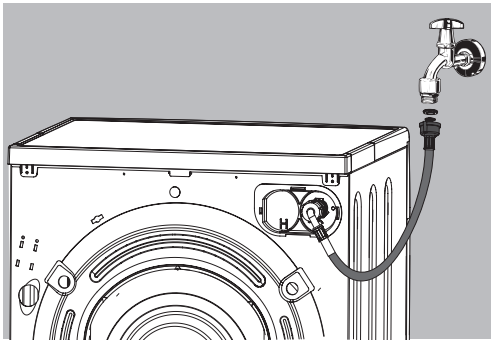
After regulating the feet, since vibration may modify its level, it is advisable to tighten the docking nut on the feet until it is blocked as shown by the figure below



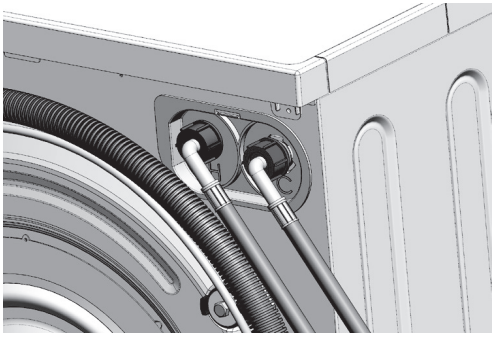
It is recommended to avoid putting cardboard, pieces of wood or similar material upon or around the appliance since it may obstruct the air flow.
INSTALLATION UNDER WORKTOP
It is possible to position the appliance under a worktop only if there is place of minimum 3cm on the upper side, 8cm on the sides and 8cm on the back side. An example of a typical installation is represented in figure 6. The top table of the appliance (TOP) cannot be removed for electric and mechanical safety reasons.



WATER SUPPLY INLET HOSE
The water supply inlet hose has to be connected to a cold water tap with threaded hole of 3/4” and to the appliance. Only use the hose supplied with the appliance and make sure that the rubber gaskets are properly placed on the ends of the hose



If the water supply system is new or it has not been used for a long time, before connecting the hose it is necessary to let the water run until it is clear. Figure 8 shows the connection to hot water. This option is available only on demand



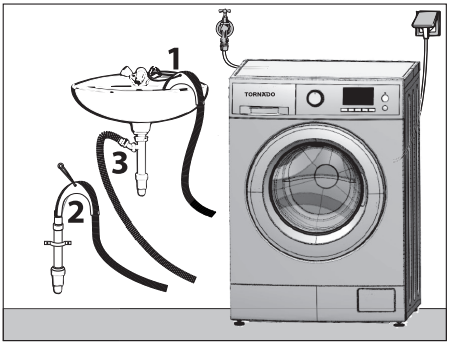
Be sure the hot water temperature does not exceed 55°C in order to avoid damages to the clothing and to the washing machine. Use only the water supply inlet hose which is supplied with the appliance

WATER DRAINAGE

The water drain hose can be positioned in three different ways (Figure 9):

1. On the edge of a sink, using a U-hook plastic (NOT SUPPLIED)
Make sure the hose is well fixed on the sink.
2. Into a drainage line placed at a minimum height of 60cm and not exceeding 90cm.
3. Direct drain into the siphon of the sink.
It is advisable to use a hose clamp (NOT INCLUDED)

Example of installation



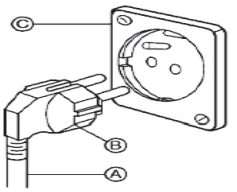
.B. It is not advisable to use hose extensions for the water drainage hose.

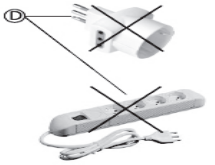
BEFORE USE

Before using the washing machine for the first time, it is necessary to do a washing cycle (self-clean programme, where present or cotton programme set at 90 °C) with detergent and without laundry.

ELECTRICAL CONNECTION

The appliance is supplied with a power cable and a plug for the connection to the ~ 220-230V 50Hz AC grid . Make sure the plug is always accessible so that washing machine can be disconnected from the mains if necessary. The electrical system must meet the provisions VDE 0100. The maximum consumption of the washing machine is 10 Ampere. It is strongly recommended never to connect the appliance using extension cables, multiple sockets or similar devices in order to avoid overheating and a potential fire hazard. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from lack or interruption of the protective earth conductor. With the purpose of increasing the safety level, VDE institute, by Directive DIN VDE 0100 part 739, recommends to equip the appliance with an automatic differential switch (circuit breaker)
with trip off current of 30mA (DIN VDE 0664).
If an automatic differential switch is used, make sure it is of type A, in accordance with DIN VDE 0664 and sensitive to pulsating currents.
The identification plate provides information about the nominal power consumption and its appropriate protection. Please compare these data with the data of the electrical mains
THIS APPLIANCE REQUIRES AN EARTH WIRING.
For individual personal safety and of the environment, this appliance must be connected to the mains with an earth- ing which provides a direct path to the ground, correctly verified and in compli- ance with current laws and regulations. It installation must be equipped with a magneto thermal differential switch (cir- cuit breaker).
This appliance is supplied with a type (A) power cord and a type (B) plug.
In order to avoid risks of electrical shocks/ fires, the cable must be connect- ed to a wall sucket (C) suitable for the type of plug (B).
Do not modify the connection cable nor use adaptors or extension leads (D).





If the wall sucket is not available, it is the customer's responsibility and obligation to install it by a qualified electrician.
Do not change/modify the electrical power cord and do not use adaptors or extension leads (D)

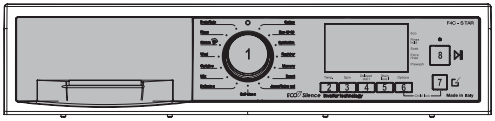
F4C - F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED

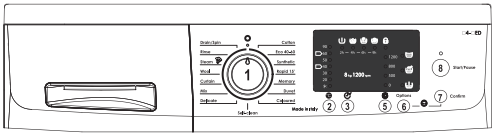


F4 ADVANCE - F4 STAR - F4C CONTROL PANEL



1 - Programme knob
2 - Temperature regulation `
3 - Spin regulation
4 - Delayed start
5 - Stain level setting
6 - Options
7 - Option confirmation
8 - Start/Pause

PANNELLO DI CONTROLLO F4 LED



1 - Programme knob
2 - Temperature regulation
3 - Spin regulation
4 - Delayed start
5 - Stain level setting
6 - Options
7 - Option confirmation
8 - Start/Pause

DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Programme Knob
The Programme selector Knob allows you to select the required programme and turn off the appliance by setting it to OFF. It can be turned clockwise and counterclockwise to have an easy and quick programme selection.
2. Temperature Regulation
This button allows to regulate the temperature. To modify the set value, press the button repeatedly until it reaches the required temperature.
3. Spin Regulation
This button allows to regulate the spin speed. To modify the set value, press the button repeatedly until it reaches the value required.
4. Delayed Start
This button allows to programme the end of the wash cycle; by selecting a delayed start. The remaining time to the end of the wash cycle is expressed in hours (h).
On Display models from 0 to 24h. On Led models from 0 to 9h.
5. Stain Level
Only on F4 Display model
This button allows to optimise the washing performance by adapting it to the dirty intensity of the laundry.
Mild Normal Intense
6. Options
This button allows to scroll through the different washing options. Push the button repeatedly to visualise the desired option. The selected option starts to flash and to confirm press the button 7 “Confirm option”. The activation of the option is marked by a steady illumination of the corresponding icon.
7. Option Confirmation
This button allows to confirm the selected options.
8. Start/Pause
Push the Start/Pause button to start the wash cycle (led on) or to pause it (flashing led).

F4 Advance/Star Model

OPTIONS

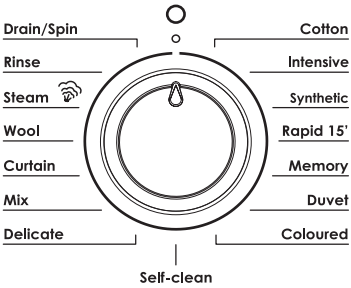
- **PRE-WASH**
The pre-wash function is used to make a low temperature wash before the main wash with the aim of removing stains.
- **EXTRA RINSE**
The extra rinse function adds 1 or 2 rinses to the standards wash cycle with the aim of removing any possible residual detergents on garments
- **Soak**
The soak function allows to keep the laundry in water for 30 or 60 minutes before the main wash phase with the purpose of removing the most stubborn stains
- **RINSE HOLD**
This function allows to stop the washing machine with water in drum without draining and spinning.
To start draining and spinning, it is necessary to push button 8 START/PAUSE
- **ECO**
The function Eco allows to reduce the energy consumption of the appliance ensuring the same washing performance
- **CHILD SAFETY**
To set child safety, once the wash cycle commences, keep pushing buttons 6 and 7 at the same time until the icon starts to flash. To deactivate this function, hold pressed buttons 6 and 7 until the icon switches off
- **LOCKED DOOR**
When this icon is on steady, it means that the door is locked and can be opened only after the icon

light is off.
F4 LED Model:OPTION
- **PRE-WASH**:The pre-wash function is used to make a low temperature wash before the main wash with the aim of removing stains
- **EXTRA RINSE**:The extra rinse function adds a rinse standard wash cycle to remove detergent residue from the laundry
- **RINSE HOLD:**This function allows to stop the washing machine with water in drum without draining and spinning.
To start draining and spinning, it is necessary to push button 8 START/PAUSE
- **- LOCKED DOOR AND CHILD SAFETY**
When this icon is on steady, it means that the door is locked and can be opened only after the icon light is off.
To set child safety, once the wash cycle is started, hold pressed buttons 6 and 7 at the same time until the icon starts to flash. To deactivate this function, hold pressed buttons 6 and 7 until the icon switches off.

WASH PROGRAMMES, DURATION AND OPTIONS

The “Eco 40-60” programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the EU eco-design legislation. It is the most efficient programme in terms of energy consumption. The programme generally performs at lower temperatures and longer time.
All available commercial powdered and liquid detergent a for washing machine are suitable of use in the washer. For the recommended washing temperatures and programmes, refer to the detergent manufacturers’ prescription.
Noise and remaining moisture are contents are influenced by the spinning speed. The higher the spinning speed in the
spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
Information on each model can be capture and viewed in the web link using the QR code. Access is possible on with an QR scanner.

Programme Temperature allowed, Spin speed and Laundry.	Load capacity printed on the control panel (Standard Cotton load)	MAXIMUM laundry load (kg)	MI NI MUM laundry load (kg)	Programme durations (*)		Wash options F4 Led	Wash options F4 Advance/ Star
				Cold	Max °C		
5 - Memory (**) From cold to 90°C. 0 - Max spin. All fabrics.	5 kg	2	1,5	1h 31 min.	2h 01 min.	Prewash. Extra rinse. Rinse hold.	Prewash or Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco. Stain level.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1h 37 min.	2h 07 min.		
	9 kg	4	2,5				
	10/10.5 kg	4	2,5				
6 - Duvet From cold to 90°C. 0 - 800 spin. Duvets, pillows and feather and down filled garments.	5 kg	1,5	-	1h 18 min.	1h 38 min.	Extra rinse.	Soak. Extra rinse. Eco. Stain level.
	6 kg	2	-				
	7 kg	2,5	-				
	8 kg	3	-	1h 21 min.	1h 41 min.		
	9 kg	3,5	-				
	10/10.5 kg	3,5	-				



(*) The duration of the programmes may differ from the values indicated as a result of variations in the pressure, temperature and hardness of the incoming water. Also they could vary in the function of type, quantity and way in which the laundry to be washed is loaded (loads knotted prolong the balancing phase). The current voltage stability and quality and the selected washing options are other influencing factors.
(**) The “memory” programme stores the options selected by the user in the last ran programme.

Programme Temperature allowed, Spin speed and Laundry.	Load capacity printed on the control panel (Standard Cotton load)	MAXIMUM laundry load (kg)	MI NI MUM laundry load (kg)	Programme durations (*)		Wash options F4 Led	Wash options F4 Advance/ Star
				Cold	Max °C		
7 - Jeans/ Coloured From cold to 60°C. 0 - Max spin. Coloured cotton and Jeans.	5 kg	2	1,5	1h 48 min.	2h 8 min.	Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold.	Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1h 54 min.	2h 14 min.		
	9 kg	4	2,5				
	10/10.5 kg	4	2,5				
8 - Self-clean From cold to 90°C. 0 - Max. rpm.Only for empty drum.	5 kg	-	-	1 ora 41 min	1 ora 58 min	Extra rinse. Rinse hold	Soak.Extra rinse. Rinse hold Stain level.
	6 kg	-	-				
	7 kg	-	-				
	8 kg	-	-	1h 41 min.	2h 01 min.		
	9 kg	3,5	-				
	10/10.5 kg	3,5	-				
9 - Delicate From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. All fabrics.	5 kg	0,5	-	1h 33 min.	1h 43 min.	Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold.	Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	0,5	-				
	7 kg	1	-				
	8 kg	1,5	-	1h 36 min.	1h 46 min.		
	9 kg	2	-				
	10/10.5 kg	2	-				
10- Mix From cold to 50°C. 0 - 1200 rpm. Sportswear in cotton, lycra or chenille etc.	5 kg	4	1,5	40 min.	56 min.	Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold.	Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	4,5	1,5				
	7 kg	5	2				
	8 kg	5,5	2	46 min.	1h 01 min.		
	9 kg	5,5	2,5				
	10/10.5 kg	6	2,5				
11 - Curtain From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. Polyester and cotton curtains.	5 kg	1	-	58 min	56 min	Extra rinse. Rinse hold.	Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	1h 01 min.	1h 01 min.		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				

Programme Temperature allowed, Spin speed and Laundry.	Load capacity printed on the control panel (Standard Cotton load)	MAXIMUM laundry load (kg)	MI NI MUM laundry load (kg)	Programme durations (*) Cold	Wash options F4 Led Max °C	Wash options F4 Advance/ Star	
12 - Wool From cold to 40°C. 0 - 1000 rpm. Wool or washable mixed wool.	5 kg	1	-	47 min.	1h 2 min.	Extra rinse. Rinse hold.	Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	1,5	-				
	7 Kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	50 min.	1h 5 min.		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				
13 - Steam (***) From cold to 90°C 0 - 1000 r.p.m. Suitable for all fabrics.	5 kg	5	-	1h 48 min	2h 08 min	Extra rinse. Rinse hold.	Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-	1h 51 min.	2h 11 min.		
	9 kg	9	-				
	10/10.5 kg	10/10.5	-				
14 - Rinse Ambient temperature 0 - Max rpm For all laundries	5 kg	5	-			Extra rinse. Rinse hold.	Extra rinse. Rinse hold.
	6 kg	6	-	25 min.			
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-				
	9 kg	9	-	25 min.			
	10/10.5 kg	10/10.5	-				
15 - Drain/Spin 0 - Max rpm For all laundries	5; 6; 7; 8; 9; 10; 10.5 kg	-	-	13 min.		-	-

*** The Steam programme is suitable for Cotton and Linen garments. At a temperature of 60° it guarantees more effective removal of dirt.
A further rinsing phase guarantees thorough removal of detergent residues and pollen/allergen particles, making washing more ef-
ficient.
The maximum load quantity of the programme is 5 shirts or 5 t-shirts.
WARNING:
In order to avoid fading of the fabrics, it is not recommend using the programme with coloured materials
WASHING MACHINE PRODUCT DATA SHEET IN ACCORDANCE WITH EU D

F4C/Star family

TYPE	Nominal capacity (kg)	Energy class	Energy Water consump-consumption tion Eco 4060 Eco 40-60 (l/ cyclc) (kWh/ cycle)	Water consump-consumption tion Eco 4060 Eco 40-60 (l/cyclc)	Maximum temperature of treated fabrics (C°)			Remaining moisture content (%)			Spin speed (rpm)		
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*
FS614C(I/C)	6	A	0.421	40	37	33	25	51	48	55	1300	1350	1350
F714C(I/C)	7	A	0.510	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400
F812C(I/C)	8	A	0.46	46	39	28	25	53	52	54	1200	1200	1200
F814C(I/C)	8	A	0.47	46	39	28	25	49	49	53	1320	1320	1320
F912C(I/C)	9	A	0.480	50	40	31	25	52	51	55	1200	1200	1200
F914C(I/C)	9	A	0.49	50	40	35	25	49	49	55	1350	1400	1400
FT12C(I/C)	10	A	0.460	50	38	28	26	51	51	55	1200	1200	1200
FT14C(I/C)	10	A	0.460	50	38	28	26	50	50	55	1385	1300	1300

F4 LED/Advance family

TYPE	Nominal capacity (kg)	Energy class	Energy Water consump-consumption tion Eco 4060 Eco 40-60 (l/ cyclc) (kWh/ cycle)	Water consump-consumption tion Eco 4060 Eco 40-60 (l/cyclc)	Maximum temperature of treated fabrics (C°)			Remaining moisture content (%)			Spin speed (rpm)		
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*
FS510AL FS610AL	5	C	0.498	30	34	38	38	56	56	63	1000	1000	1000
FS612AL	6	C	0.537	30	37	35	36	53	53	55	1000	1000	1000
F812C(I/C)	6	C	0.537	30	37	35	36	48	46	51	1200	1200	1200
FS612BL	6	D	0. 630	33	44	42	40	48	46	51	1200	1200	1200
FS614BL	6	D	0.630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350
FS614CD	6	D	0.630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350
FS710AL	7	D	0.653	37	39	36	36	60	51	56	1000	1000	1000
FS712AL	7	D	0.653	37	39	36	36	60	50	55	1200	1200	1200
F712BL	7	B	0.570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200
F712CD	7	B	0.570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200
F714CD	7	B	0.570	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400
F812BL	8	D	0.710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200
F812CD	8	D	0.710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200
F814CD	8	D	0.717	39	42	35	34	55	47	53	1320	1320	1320
F912CD	9	D	0.732	42	40	34	37	48	48	54	1200	1200	1200
FT12CD	10	D	0.780	45	42	38	36	50	49	54	1200	1200	1200
FM12CD	10.5	D	0.86	48.28	42	38	36	49	48	53	1200	1200	1200
FM14CD	10.5	D	0.86	48.28	42	33	36	49	48	53	1350	1400	1400

The following data are the same for all washing machines. Type of washing machine: Stand alone.
Electrical connection: Power 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Maximum current 10 Ampere.
Inlet water pressure: Min. 0,05 Mpa – Max: 1 Mpa.
1. Energy class A indicates more efficiency, while energy class G indicates lower efficiency.
2. The annual energy consumption in kWh is based on 220 standard cotton washes cycles at 60°C and of full, half and quarter load. The real consumption depends on how the washing machine is effectively used.
3. The annual water consumption in litre is based on 220 standard cotton washes cycles at 60°C and of full, and half and quarter load. The real consumption depends on how the washing machine is effectively used.
4. Spin efficiency “A” indicates less quantity of water left on laundry, while spin efficiency “G” indicates more quantity of water on laundry.
5. The programme Eco 40-60 at 60°C is the standard wash programme. This programme is

used to wash cotton garments with a regular stain and it is the more efficient programme in terms of combined consumption of water and energy.
The distributed product complies with the most recent European regulations and directives:
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EC
Electro-magnetic Compatibility (EMC) Laws and Directive 2014/30/EU
Eco design requirements for household washing machines Directive 2019/2023/EU

Class of weighted remaining moisture content	Programme duration (hour:min)			Noise emission in spinning (db)	Class of noise emission	Power consumption (W)				Dimensions (cm)			Type of installation	Ions release during washing
	a*	b*	c*			Off (W)	Stand-by (W)	Stand-by in rete (W)	Delay start (W)	H	W	L		
B	3:17	2:27	2:27	75	B	0.09	0.35	N/A	2.78	84	59.5	43.8	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	45	Libera	No
B	3:32	2:37	2:24	79	C	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	53.3	Libera	No
B	3:32	2:28	2:29	79	C	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	53.3	Libera	No
B	3:50	2:40	2:36	77	C	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	56.1	Libera	No
B	4:03	2:40	2:35	77	C	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	56.1	Libera	No
B	3:50	2:56	2:53	75	B	0.09	0.35	N/A	2.82	84	59.5	59.2	Libera	No
B	3:50	2:56	2:53	76	B	0.09	0.35	N/A	2.82	84	59.5	59.2	Libera	No

Class of weighted remaining moisture content	Programme dura- tion (hour:min)			Noise emission in spinning (db)	Class of noise emission	Power consumption (W)				Dimensions (cm)			Type of installa- tion	Ions release during washing
	a*	b*	c*			Off (W)	Stand-by (W)	Stand-by in rete (W)	Delay start (W)	H	W	L		
C	3:08	2:30	2:30	79	C	0.08	0.35	N/A	2.67	84	59.5	39.5	Libera	No
C	3:13	2:44	2:41	79	C	0.09	0.35	N/A	2.79	84	59.5	43.8	Libera	No
B	3:13	2:44	2:41	76	B	0.09	0.35	N/A	2.79	84	59.5	43.8	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0.09	0.35	N/A	2.78	84	59.5	43.8	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0.09	0.35	N/A	2.78	84	59.5	43.8	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0.09	0.35	N/A	2.78	84	59.5	43.8	Libera	No
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0.08	0.34	N/A	2.75	84	59.5	45	Libera	No
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0.08	0.34	N/A	2.75	84	59.5	45	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	45	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	45	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	45	Libera	No
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	53.3	Libera	No
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	53.3	Libera	No
B	3:44	2:28	2:29	79	C	0.09	0.36	N/A	2.80	84	59.5	53.3	Libera	No
B	3:35	2:35	2:40	77	C	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	56.1	Libera	No
B	3:50	2:50	2:55	75	B	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	59.2	Libera	No
B	3:50	2:50	2:55	76	B	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	59.2	Libera	No
B	3:50	2:50	2:55	77	B	0.09	0.35	N/A	2.90	84	59.5	59.2	Libera	No

Where is the Type?
It is possible to extrapolate the type starting from the first 8 digits of the serial code and excluding the final 0. The serial code is printed on the label visible on the upper side of the door when it is opened and/or on the backside of the washing machine.
Example of label
Legend:
a* -> Nominal capacity
b* -> Half load
c* -> Quarter load

Terry bathrobe	**1200 g**
Terry towels	**900 g**
Bedspreads	**700 g**
Pyjamas	**500 g**

Tablecloth	**250 g**
Pillowcases and Towels	**200 g**
Place mats and underwear	**100 g**

PROGRAMMES TECHNICAL DATA UE 2019/2023 REGULATION

Consumption values for 5kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water con- sump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)
						1000 rpm
Cotton 20°C	5	1:43	0,20	35	18	63
Cotton 60°C + prewash	5	2:35	1,20	42	50	63
Cotton 90°C	5	2:40	1,65	50	69	63
Synthetics 60°C	3	1:40	0,70	31	48	75*
Rapid 30°C	3	0:15	0,25	23	26	64
Wool 40°C	1	1:18	0,53	55	37	59**

Consumption values for 6kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water consump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)		
						1000rpm	1200rpm	1400rpm
Cotton 20°C	6	1:43	0,20	40	18	53	48	47
Cotton 60°C + prewash	6	2:35	1,23	48	50	53	48	47
Cotton 90°C	6	2:40	1,68	58	69	53	48	47
Synthetics 60°C	3	1:40	0,73	36	48	75*	75*	75*
Rapid 30°C	3	0:15	0,28	26	26	53	48	47
Wool 40°C	1,5	1:20	0,56	63	37	59**	59**	59**

Consumption values for 7kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water consump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)		
						1000rpm	1200rpm	1400rpm
Cotton 20°C	7	1:45	0,20	46	18	60	47	46
Cotton 60°C + prewash	7	2:38	1,26	56	50	60	47	46
Cotton 90°C	7	2:40	1,71	66	69	60	47	46
Synthetics 60°C	3,5	1:40	0,76	41	48	75*	75*	75*
Rapid 30°C	3,5	0:15	0,31	30	26	51	48	47
Wool 40°C	2	1:20	0,59	73	37	59**	59**	59**

(*) Residual humidity value at 800 rpm.
(**) Residual humidity value at 600 rpm

Consumption values for 8kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water consump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)	
						1200rpm	1400rpm
Cotton 20°C	8	1:45	0,22	42	18	48	47
Cotton 60°C + prewash	8	2:35	1,43	57	50	48	47
Cotton 90°C	8	2:45	2,15	62	68	48	47
Synthetics 60°C	4	1:45	0,97	53	50	75*	75*
Rapid 30°C	4	0:15	0,42	33	27	47	46
Wool 40°C	2,5	1:25	0,82	77	37	59**	59**

Consumption values for 9kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water consump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)	
						1200rpm	1400rpm
Cotton 20°C	9	1:45	0,23	48	18	48	47
Cotton 60°C + prewash	9	2:35	1,46	66	50	48	47
Cotton 90°C	9	2:45	2,18	71	68	48	47
Synthetics 60°C	4,5	1:45	1,00	61	50	75*	75*
Rapid 30°C	4,5	0:15	0,45	38	27	48	47
Wool 40°C	3	1:25	0,85	89	37	59**	59**

Consumption values for 10/10.5kg washing machine

Programmes	Wash load	Duration (h:min)	Energy consump. (kWh/cycle)	Water consump. (l/cycle)	Maximum temperature for 5 min. (°c)	Residual humidity (%)	
						1200rpm	1400rpm
Cotton 20°C	10	1:48	0,25	57	18	50	49
Cotton 60°C + prewash	10	2:40	1,32	65	50	50	49
Cotton 90°C	10	2:48	2,30	67	68	50	49
Synthetics 60°C	4,5	1:45	0,96	58	50	75*	75*
Rapid 30°C	4,5	0:15	0,56	45	27	49	48
Wool 40°C	3	1:28	1,02	102	36	59**	59**

(*) Residual humidity value at 800 rpm.
(**) Residual humidity value at 600 rpm.

R = red S = silver
B = black C = chrome

PROGRAMME SEQUENCE				
Wash programme	Rinse		Spin	
	Model F4 LED (The last rinse takes softener)	Model F4 ADVANCE - STAR(The last rinse takes softener)	Intermediate spin	Final spin
Cotton	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Eco 40-60	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Synthetic	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Rapid 15’	1 + 1*	1 + 2*	a	a
Memory	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Duvet	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Jeans/Coloured	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Self-clean	1 + 1*	1+ 2*	a	a
Delicate	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Mix	2 + 1*	2 + 2*	a	a
Curtain	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Wool	3 + 1*	3 + 2*	a	a
Steam	3 + 1*	3 + 1*	a	a
Rinse	1 + 1*	1 + 2*	a	a
Spin/Drain	-	-	a	a

* Extra rinse is selectable.

LAUNDRY SYMBOLS FOR WASHING MACHINE

The number inside the basket indicates the maximum temperature at which laundry can be washed

Icon	Description	Icon	Description
95°	Normal wash max 90° - 95° C	60°	Delicate wash max 60° C
60°	Normal wash max 60° C	40°	Delicate wash max 40° C
40°	Normal wash max 40° C	30°	Delicate wash max 30° C
30°	Normal wash max 30° C		Do not spin

LAUNDRY SYMBOLS NOT FOR MACHINE WASHING

NOT IN WASHING MACHINE	IRONING	BLEACHING	DRYING
F FDry-cleaning with hydrocarbon	about 200°C	Bleaching allowed	Delicate dry No heat
P PDry-cleaning with perchloroethylene	about 150°C	Only use oxygen bleach	Delicate dry Low heat
A ADry-cleaning with all solvents	about 110° C	Do not bleach	Delicate dry Medium heat
Do not dry clean Do not dry clean	Do not iron		Low heat dry
	No steam added to iron		Do not tumble dry

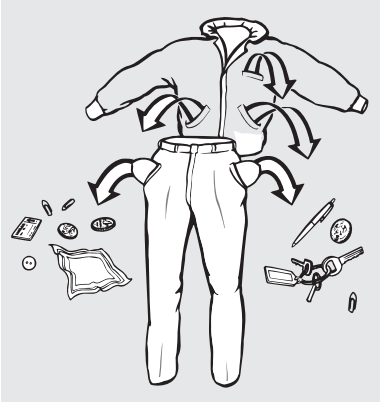
Programmes	Universal powdered detergent1	Liquid detergent	Liquid coloured detergent	Delicates in wool	Special	Temperatures (°C)
Cotton	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 90
Eco 40-60	♦	♦	♦	◊	◊	40 - 60
Synthetics	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Rapid 15'	◊	♦	♦	♦	◊	0 - 20
Delicates	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 40
Duvets	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 60
Jeans/Coloured	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Auto-clean	♦	♦	♦	◊	♦	90
Curtain	◊	◊	◊	◊	♦	0 - 40
Mix	◊	♦	♦	◊	◊	0 - 40
Shirt	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Wool	◊	♦	♦	◊	◊	0 - 40
Steam	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 40

1At temperatures above 60 ° C, the use of powder detergent is recommended.
♦ = Recommended
◊ = Not recommended

INSTRUCTIONS AND WARNINGS

WASHING INSTRUCTIONS

• The appliance shall not be used by children or vulnerable persons without appropriate supervision.
• Children shall not be allowed to play with the appliance.
• For each garment, follow the washing instructions written on the clothing labels
• Make sure there are no coins, pins etc. into the pockets of the garments to be washed.
Figure 10



• Do not use gasoline, alcohol, trychlorethylene etc. on garments destined to be washed into the appliance.
• It is advisable to put small size pieces of laundry like socks, belts etc. into a mesh laundry bag before washing them; thus preventing them from getting caught and snag into the drum.
• Use the softener within the maximum recommended dose, since an excessive quantity may damage the garments.
• When the appliance is switched off, let the door half-opened, thus better preserving the gasket and avoiding musty odours.
• Before opening the door, always make sure that the water has been drained.
• Always turn off the water tap at the end of every washing cycle.
• Unplug the appliance if it is not used for long periods of time

LAUNDRY SELECTION

To ensure you are getting the best from your washing machine, clothing shall belong to one of the following types:

• White clothes
• Coloured
• Synthetics
• Delicates
• Wool

More specifically, it is important to consider that:

• White clothes will lose their “whiteness” if washed together with coloured clothes;
• New coloured clothes may stain the first washing. Therefore it is advisable to always wash them separately

Moreover, it is important to follow the washing instructions of the fabric labels and make sure that there are no metallic objects (such as clips, needles, screws, coins, curtain hooks etc.) in tje laundry.

Before washing, it may be needed to previously remove stains from particularly dirty clothing with a special detergent.

Carpets, damaged clothes, hair, threads, dirty substances in general may clog up the drainage system.

LOADING LAUNDRY

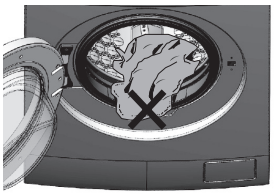
To get the best washing results, it is necessary to place the laundry in the drum, one item

at a time thus preventing it from knotting and twisting. Efficiency results are strongly affected by quantity and by the way garments are loaded into the appliance, An excessive load or lower than half the rated load capacity may undermine the reliability of the washing machine and it makes the appliance more noisy.

In case of excessive load or lower than half the rated load capacity, it is recommended to reduce to a minimum the spin speed in order to avoid strong vibrations during the spinning cycle.

Before closing the door, make sure that no garment has been left on the edge of the gasket. This is to prevent any damage to the gasket. Please close the door with a slight push.

Figure 11

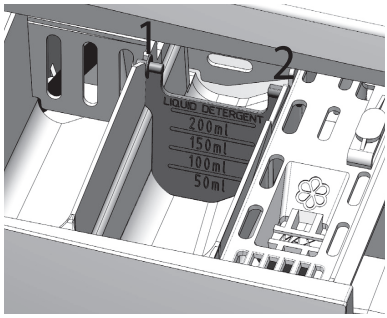


DETERGENT DOSAGE

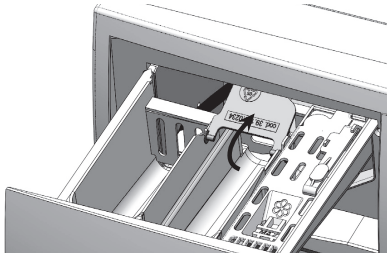
For each washing cycle, the correct amount of detergent has to be decided depending on the soil intensity of the laundry, as well as considering the load size and water hardness. Anyway, for each washing cycle, both detergent and softener have to be put before starting to wash.

LIQUID DETERGENT BULKHEAD IN- SERT

To use the liquid detergent, it is necessary to put the bulkhead insert provided in the kit with the appliance (figure 12):



Raise the bulkhead insert to use powder deter- gent (figure 13).



STARTING WASHING PROGRAMME

1. To start the wash programme, turn the programme knob onto programme a desired programme.
2. Consider the opportunity to personalize the wash programme by regulating the temperature and/or spinning and the selection of one or more special options

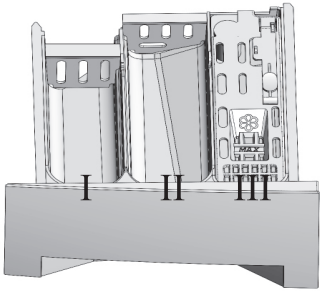
STARTING WASHING CYCLE

After achieving all above mentioned operations, it is possible to start washing pressing the Start/Pause button.

PAUSE WASHING

It is possible to stop the washing cycle by pressing the button Start/Pause. This way, the appliance switches to pause mode.
To turn off the machine in order to change

programme, turn the knob n° 1 to the OFF position and then select the new programme. At the end of the washing cycle, the red light turns off and the door can be opened only after checking the water level thus avoiding water leakages.
EN
DETERGENT DRAWER



I - Detergent compartment to be used during pre-wash and soak cycle.
II - Detergent compartment for powder and liquid detergent for main wash.
III - Compartment for liquid additives (softener, starch).
WARNING: Do not exceed the indicated MAX level.

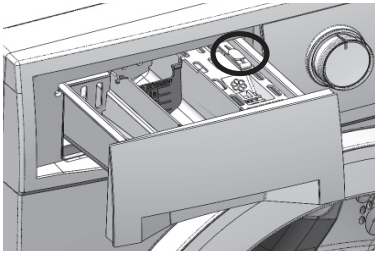
MAINTENANCE

CABINET

It is recommended to clean the cabinet of the appliance with lukewarm water thus preserving its original brightness for a long time.

DETERGENT DRAWER

To remove detergent deposits, it is recommended to pull out the detergent drawer by pressing the rounded area as shown in figure 14.



CLEANING DETERGENT DRAWER

Once pulled the drawer out, remove the steam absorber divider as shown in the picture below.
Figure 15

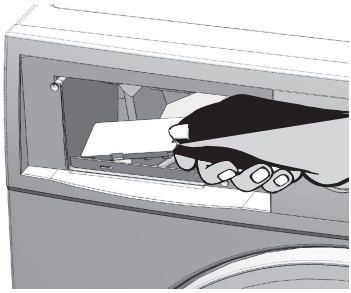
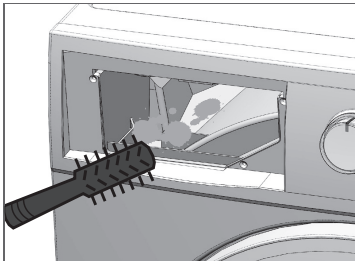
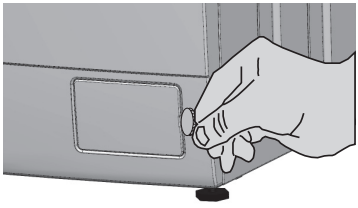


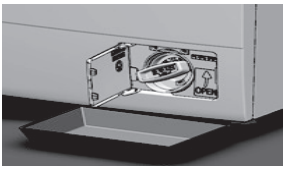
Figure 16



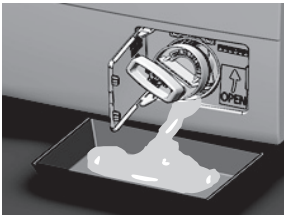
In case the draining hole of the drawer is obstructed by detergent deposits or foreign objects, it is recommended to remove the obstacle making sure not to push it to the bottom because it may clog up the internal circuit. We remind you that the detergent can be easily removed with hot water.
DRAIN PUMP FILTER CLEANING
It is recommended to periodically clean the drain pump filter. To clean the filter, follow instructions below:
• Drain out the remaining water by selecting the “Drain” programme;
• Turn off the washing machine;
• Get a coin.
Insert the coin into the slot on the side in order to open the cover
Figure 17



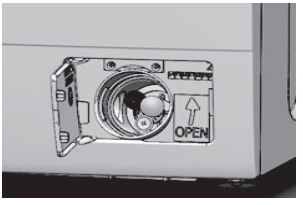
N.B If the drain circuit is clogged, there could be consistent quantity of water in the appliance (max. 25l).
EMPTYING PROCEDURE
1) Place a tray between the cabinet and the end of the filter.
Figure 18



Warning! After a wash cycle with high temperature, wait until it is cooled down. Danger of burning
2) Loosen the filter using the appropriate holder in order to let the water flow.
Figure 19



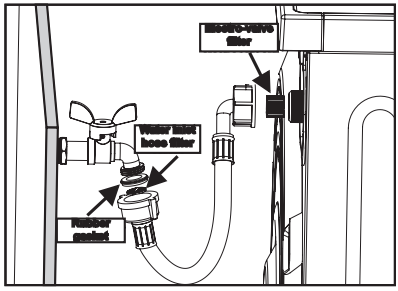
When there is no more water coming out, unscrew the filter completely and clean it carefully. Remove any foreign objects from the filter.
Figure 20



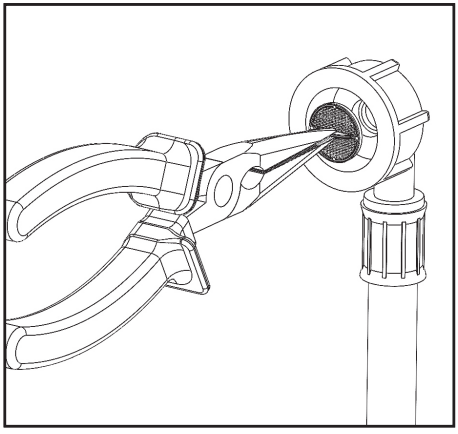
Reinsert the drain filter and tighten it firmly until it locks
Warning! If you do not rein- sert the filter or you do not screw it until it is blocked, the water will come out of the machine.
CLEANING OF ELECTRO-VALVE AND WATER SUPPLY HOSE FILTERS
To clean the filters follow the instructions below:
• Turn off the washing machine and disconnect the power cable.
• Close the water and disconnect the water supply inlet hose from the water tap and from the washing machine.
• Get pair of tweezers and a tooth brush.
• Remove the filters from their place (figure 21)
• Clean the filters with running water making use of the tooth brush.

WATER LOADING TEST

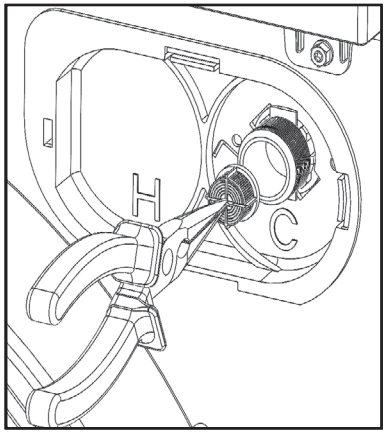
1. Get a stopwatch;
2. Turn the programme knob to drain and let it run for about two minutes;
3. Turn the programme knob to cotton programme simultaneously start the programme and the stopwatch;
4. From the moment the washing machine drum starts turning, make sure the stopwatch does not exceed 80-90 seconds;
5. If that value exceeds, it is necessary to ensure the right grid pressure and check that the water supply hose filter
and/or solenoid valve hose filter are not obstructed.



Extraction water inlet hose filter



Extraction water valve filter



Before extracting the filter from the wateinlet hose, remove the gasket indicated in figure 21.

POSSIBLE SOLUTIONS

Most part of malfunctions which occur during the daily use of your appliance can be solved by yourself within a few minutes. In many cases, it is possible to save time and money without necessarily calling the authorized after-sale service.

The following table is a valuable help to identify and possibly eliminate malfunctions, in any other case please call the after-sale service

What to do if...

The washing machine is noisy

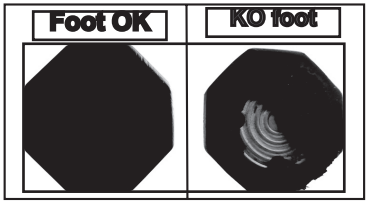
1. Make the detergent is the standard detergent for washing machine and it is overdosed.
2. Make sure the laundry is not amassed or knotted.
3. Make sure the drain pump filter is clean and make sure drain hose is not squashed and that the machine drains properly.
4. Perform water loading test as explained in chapter “Maintenance”.

The washing machine does not spin

Carry out a test without laundries by placing the knob on “Spin” and press “Start”. If the it spins with empty drum, check above mentioned points (1-2-3-4). O the contrary, contact the technical service.

The machine moves

1. Make sure the transport screws have been removed during installation (see installation chapter).
2. Make sure that the feet of the appliance rest on a smooth, rigid, dry floor/surface free of all traces of detergent and that it is well levelled on the floor in order to avoid vibrations (see installation chapter).
3. Check that the feet are intact as shown in the figure



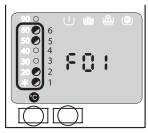
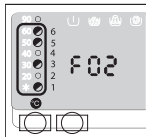
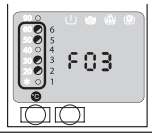
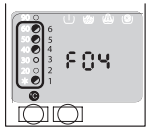
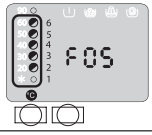
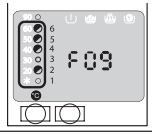
The laundry is ruined/torn

In some cases, foreign bodies may be present in the clothes to be washed (e.g. hooks, underwires, pins) that can ruin/ tear fabrics during washing. In thi case, it is necessary to insert the hand in the drum holding a woman’s stocking in order to see if there are protrusions in relief of these items or similar things from the drum, which could hook to laundries

Laundry stained by other clothes

In this case, it is recommended to clean the drum and tub of the washing machine following the instructions below:

- Put into the drum: 1 kg coarse salt, 100 g coastic soda and 250 cc white vinegar
- Start programme cotton 60°

Problem	Diagnosis	Possible Solution
THE WASHING MACHINE DOES NOT START		• Check whether the plug is properly inserted into the power socket. • Check whether there is power at the socket. • Verify the selector knob is not positioned on OFF.
F01 THE WASHING MACHINE DOES NOT START THE PROGRAMME (lights n° 1-2-5-6 flashing)		• Reopen the door and close it with a slight push.
F02 THE WASHING MACHINE DOES NOT TAKE WATER (lights n° 1-3-5-6 flashing)		• Start the drain program and wait about 2 minutes. • Start the cotton program and check if the water comes out of the detergent drawer (fig. 14) with normal flow. If not, check the following: 1. Make sure that the tap is open and that there is water supply. 2. Make sure the inlet hose is not bent. 3. Make sure the water inlet hose and/or the valve filters are not blocked (fig. 21).
F03 THE WASHING MACHINE DOES NOT HEAT (lights n° 2-3-5-6 flashing)		• Turn off the washing machine and restart the wash programme.
F04 THE WASHING MACHINE DOES NOT DRAIN (lights n° 1-4-5-6 flashing)		• Remove the drain hose from the drainage line and make sure it directly drains into a container/sink, then select the drain programme. • Make sure the drain pump filter is not obstructed. • Make sure the drain hose is not squashed or kinked.
F05 (lights n° 2-3-4-5-6 flashing)		• Switch off the washing machine and switch it back on
F09 (lights n° 2-4-5-6 flashing)		• Switch off the washing machine and switch it back on
The door does not open		• Make sure the red light is off • Make sure the appliance is not in soak mode or rinse hold special option. • Press on the door from the closing side or give a slight push while trying to open at the same time.
There is water on the floor.		• Make sure the water supply hose and the drain hose are not damaged and that there are no water leakages. • Make sure that there is no foam/ water coming out from the detergent drawer. • Reduce the detergent dose.
The washing machine take in water continuously even when it is off		• Turn off the water tap at the end of every wash cycle. • Reduce the water pressure or check the autoclave.

AFTER SALES SERVICE CENTER

Many problems can be solved independently by the user using the information on the faults reported in these instructions.
If this is not possible, please contact our customer service. We always find an adequate solution and try to avoid unnecessary visits by service technicians.



It is ensure that the appliance is repaired only with original spare parts and by specially trained customer service person- nel, both during the warranty coverage and upon expiry of the same. For safety reasons, only adequately specialized and trained personnel can carry out repairs on the appliance. The warranty is void in the event of interventions or repairs are carried out by persons not authorized by the producer or in the event that the appli- ance is equipped with non-original spare parts, supplementary parts and accesso- ries due to which a defect arises.
The original spare parts relevant for op- eration according to the Ecodesign reg- ulation Manufacturers, importers or authorized representatives of household washing machines and household washer-dryers shall make available to professional repairers a specific list of spare parts for a minimum period of 10 years after placing the last unit of the model on the market.
If any repairs are required, contact an authorised after sales service calling the number indicated. Always specify the model of the appliance and its serial number as reported on the rating plate on the cabinet visible on the upper side of the door when it is opened and/or on the back side of the washing machine.

WARRANTY CERTIFICATE

1. Terms and Conditions of the Conventional Warranty

This conventional warranty is to be considered additional and not replacing ant other right of the customer, being understood that customer is exclusively the physical person beyond any managerial or professional activity, who uses the household appliance for domestic/private use - ex Legislative Decree 6 September 2005, n. 206.
The conventional warranty has to be considered as a guarantee to free replacement or repair of parts of the appliance that show defects of conformity Italian territory including the Republic of San Marino and Vatican City and may be proved by a document issued by the retailer or other documentary proof (ie. fiscal receipt, invoice or document of delivery) reporting the name of the seller, date of delivery of the household appliance and, identification details of the latter (type of model).

2. Validity of the warranty

This warranty has full validity during the above mentioned period if: EN
The user claims the conformity defect within two months of its discovery; All operations such as installing, connecting to the domestic system and functioning of the appliance shall be executed following the use and maintenance instructions on the user manual carefully; All operations such as use, maintenance and daily care of the washing machine shall be executed in accordance with the prescriptions and instructions reported in this user guide.
Make sure any repair intervention is made exclusively by technicians belonging to After-Sale Service Centers authorized by the Manufacturer and using original spare parts only.

3. Intervention with warranty

During the validity period of this Warranty (24 months after the date of purchase), in case the authorized after-sale service has acknowledged a lack of conformity due to manufacturing defects, the manufacture commits itself to repair/replace the household appliance without costs for the customer.
The replacement of the appliance can take place only in case it is objectively possible and not disproportionate compared to repair. According to art. 130 of the Consumer Code, the requested solution is “disproportionate” if it imposes costs on the seller which, in comparison to other remedies, are unreasonable, taking into account the value the goods would have if there were no lack of conformity, the significance of the lack of conformity, and whether the alternative

remedy could be completed without significant inconvenience to the consumer.

All requests regarding replacement or repair of the household appliance have to be evaluated by the After-Sale Service whose opinion is binding and indisputable. Any repair/replacement of components do not extend the duration of this warranty which shall continue, in any case, until its expiry date as provided for in previous clause 1.
As from more than 6 months after the date of delivery of the product to the consumer, period of time during which the defect of conformity can be considered to be already existed on that date (art. 132 of Consumer Code), and only when the malfunction does not depend on a vice of conformity, Elaraby Germany GmbH may ask the reimbursement of the cost to the consumer – always reasonable and previously indicated – incurred for the verification of the malfunctioning.
4. Exclusion clauses
This Conventional Manufacturer Warranty does not cover interventions and/or repairs and/or spare parts which shall result defective for the following reasons:
a) Damages caused by transport or handling of the household appliance, or damages arising from circumstances and/or events caused by force majeure, which, in any case, cannot be connected to manufacturing defects of the household appliance.
b) Operations of installation and assembly (for example: fault connection/power supply; lack of the protective earth connection; inadequate water supply/drain; removal of the fixing brackets on the tub; any possible regulation such as the floor level under the household appliance).
c) An incorrect, improper or incomplete installation, lack of capacity to use by the Consumer or Installer, if there is no enough place to operate around the product (at least 3 cm on the upper side, 8 cm on both sides and 8 cm on the rear) or excessively high/low temperature of the environment (in case the household appliance has been placed on balconies, terraces, roofs, in direct contact with atmospheric agents: sun, rain, cold and lightning).
d) Interventions where the claimed defect was not found, due to a misleading impression of the consumer (for example: noise, vibration or hooping, excessive foam, no spinning, it does not wash properly, it tears the garments, etc.).
e) Intervention on products placed in improper positions or in dangerous areas (roofs, etc.) which may not guarantee the operator safety as established by Law 626-94 concerning safety at work.
f) Damages caused by weathering agents (lightning, earthquakes, fires, floods, etc.)
g) If the serial number results to be removed, erased or modified.
h) Failure to comply with the instructions for use and maintenance as reported in the correspondent user manual (drain filter and water supply, removal of foreign objects, excessive load, etc.).
i) Maintenance, repair, modifications or tampering operations (removal of the top, back plate, etc.) executed by personnel not authorized by the manufacturer and/or use of non original spare parts.
j) Lack of fiscal documents or when they appear to be counterfeited or not related to the product.
k) Negligence and carelessness and/or improper use of the appliance (not for domestic use and differently in any way from what established by the manufacturer).
l) For any other external circumstance not related to manufacturing defects of the household appliance.
This warranty only covers defects of conformity of the product and therefore it does not include regular check and maintenance operations. Consequently, in case there has been an intervention at the request of the consumer made by a technician of the after-sale service centre, for reasons related to above mentioned situations, the costs for the intervention and any spare part needed shall be totally charged to the consumer.
5. Limitations to the Manufacturer Liability
The manufacturer cannot be held liable for damages that could affect, directly or indirectly, persons or goods resulting from failure to comply with instructions included into the correspondent user manual, in particular those regarding the installation, use and maintenance of the household appliance.
This Warranty is the unique Warranty given by the manufacturer. No third party is authorised to modify its terms or to give other oral or written warranties.

6. Expiration of the Warranty
Once elapsed the warranty period established by this Manufacturer Conventional Warranty as indicated in clause 1, any repair and/ or replacement intervention shall be at the expenses of the consumer, in line with the current tariffs of the network of authorized After-Sale Service centres.
** Failure to comply with the instructions on use not only is extremely dangerous for your own safety but it will result in an exclusion of all assistance provided this warranty.

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in countries with separate collection systems)
This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Waschmaschine erfüllt die aktuellen Sicherheitsvorschriften. Eine unsachgemäße Verwendung kann jedoch zu Verletzungen und/ oder Sachschäden führen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Ma- schine zum ersten Mal verwenden. Es enthält wichtige Anweisungen zur Sicherheit, Verwendung und Wartung der Waschmaschine. Auf diese Weise sind Sie sicher für sich selbst vor Beschädigung der Ma- schine. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Verwenden Sie die Haushaltswaschmaschine und nur zum Waschen von Textilartikeln, die der Hersteller auf dem Etikett als geeignet für die Wasserwä- sche angegeben hat. Jede andere Verwendung kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts verursacht werden.

Die Waschmaschine ist für einen Waschgang pro Tag ausgelegt. Für folgende Anwendungen ist diese Waschmaschine NICHT geeignet:

Anwendungen mit mehr als einen Waschgang pro Tag. Einige Beispiele sind:

- Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und ande- ren Arbeitsumgebungen;
- Landwirtschaftliche Betriebe;
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebieten;
- B&B-Umgebungen;
- Flächen für die kollektive Nut- zung in Eigentumswohnungen oder Wäschereien.

VERWENDUNG DURCH KIN- DER ODER GEFÄHRDETE PERSONEN

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränk- tem körperlichen, sensorischen oder geistigen Komfort oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden. Sofern sie unter Aufsicht ste- hen oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Gerätes und zum Verständnis des Gerätes erhalten ha- ben. Kinder dürfen nicht mit dem Ge- rät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden

Kinder unter 3 Jahren Sie müssen überwacht werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.

WARNUNG!

Beachten Sie beim Wa- schen bei hohen Tempe- raturen das das Glas des Bullauges kann sehr heiß (ca. 90 °C) werden. Lassen Sie es nicht von Kindern berühren.

DEFINITIONEN VON KINDERN

Sehr kleine Kinder
Bis zu 3 Jahre.
Kleine Kinder
3 bis 8 Jahre
Große Kinder
8 bis 14 Jahre.

Schutzbedürftige Menschen Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fä-
higkeiten (z. B. teilweise behindert, Erwachsene mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähig- keiten) oder ohne Erfahrung und Wissen (z. B. ältere Kinder).

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Bevor Sie die Waschmaschine an die elektrische Anlage anschließen, vergleichen Sie die technischen Werte auf dem Typenschild (Span- nung, Frequenz) mit denen des Net- zes. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen qualifizierten Elektriker.

Die elektrische Sicherheit der Waschmaschine ist nur gewährleistet, wenn die Maschine gemäß Gesetz an eine elektrische Anlage angeschlossen ist, die mit einem speziellen Differen- zialschutzschalter (Leis- tungsschalter) und einem Massekabel ausgestattet ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.

Dies ist eine grundlegende Sicherheitsanforderung.

Diesen Zustand prüfen und im Zwei- felsfall die elektrische Anlage von einem Techniker überprüfen lassen.

HINWEIS Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch eine nicht rechtmäßige An- lage verursacht wurden.

Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem autorisierten Kunden-
dienst durchgeführt werden. An- dernfalls haftet der Hersteller nicht für Schäden, die daraus entste- hen können. Außerdem können unsachgemäße Reparaturen den Benutzer selbst ernsten Gefah- ren aussetzen, auf die der Her- steller nicht reagiert. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vollständig von autorisiertem Kundendienstpersonal ausgetauscht werden,

um Gefahren zu vermeiden. Trennen Sie die Waschmaschine im Falle einer Fehlfunktion, eines län- geren Stromausfalls oder zur Reinigung der Waschmaschine vom Stromnetz. Die Waschmaschine wird in folgenden Fällen vom Strom- netz getrennt:
• Der Stecker des Netzkabels wird aus der Steckdose gezogen
• Der Hauptleistungsschalter der Elektroinstallation des Hauses ist ausgeschaltet

WASSERSICHERHEIT

Verwenden Sie nur neue Schläu- che, um die Waschmaschine an der Wasserversorgung zu montieren. Verwenden Sie keine alten Röhr- chen.

Stellen Sie sicher, dass die Wasch pulver-Schublade während des Wa- schens immer geschlossen ist, und schließen Sie den Wasserhahn am Ende jedes Zyklus.

Änderungen an der Waschmaschi- ne dürfen nur vorgenommen wer- den, wenn dies ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurde. Stellen Sie vor dem Anbringen des Ablauf- schlauchs an einem Spülbecken sicher, dass das Wasser schnell ab- laufen kann.

Sichern Sie den Ablassschlauch so, dass er sich nicht bewegen kann, da er durch die Kraft des Wassers aus dem Waschbecken gedrückt werden kann.

POSITIONIERUNG

Die Waschmaschine sollte nicht auf Dächern, Balkonen, unter Vor- dächern oder an Stellen installiert werden, die sie in direkten Kontakt mit den Elementen bringen.

KORREKTE VERWENDUNG

Bevor Sie die Waschmaschine zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie die Transportsicherheitsschrau- ben von der Rückseite (siehe Kapi- tel Installation). Wenn diese nicht entfernt werden, kann es bei Ver wendung der Waschmaschine zu Schäden an benachbarten Möbeln und Geräten sowie an der Wasch- maschine kommen.

Achten Sie darauf, keine Fremdkör- per (z. B. Nägel, Nadeln, Münzen, Büroklammern) mit der Wäsche zu waschen. Diese Fremdkörper kön- nen die Waschmaschine beschädi- gen (z. B. den Korb oder das Bad), und beschädigte Teile können die Wäsche ruinieren.

Kleidungsstücke, die zuvor mit Lö- sungsmitteln oder Produkten be- handelt wurden, sollten gründlich mit klarem Wasser gespült wer- den, bevor sie zum Waschen in die Waschmaschine geladen werden. Verwenden Sie in der Waschma- schine niemals lösungsmittelhalti- ge Reinigungsmittel (z. B. Benzin, Trichlor). Diese Produkte können Maschinenkomponenten beschädi- gen und giftige Dämpfe erzeugen, die Feuer entzünden, explodieren oder Oberflächen beschädigen kön- nen.

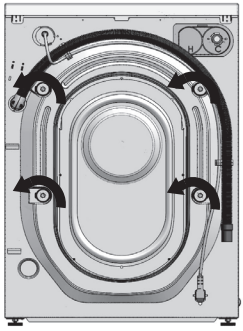
HINWEIS Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

INSTALLATION

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Waschanlage der Waschmaschine ist mit 4 Befestigungsschrauben verriegelt (schützt sie während der Handhabung und beim Transport).

Abbildung 1



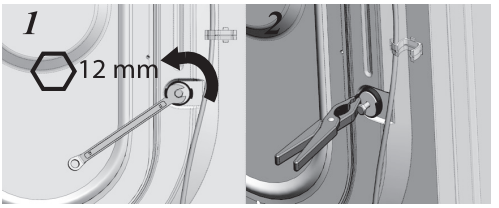
ENTFERNEN SIE DIE BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN

Vor Inbetriebnahme der Maschine müssen die Befestigungsschrauben durch Lösen gegen den Uhrzeigersinn entfernt werden.

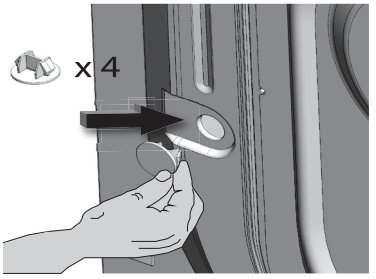
HINWEIS Wenn die Befestigungsschrauben nicht entfernt werden, können beim Waschen starke Vibrationen und anormale Bewegungen der Maschine auftreten, was zu Schäden führt.

Nach dem Lösen der Schrauben die Schrauben einschließlich Buchse und Distanzstück wie in Abbildung 2 gezeigt herausziehen.

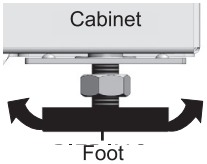
Abbildung 2



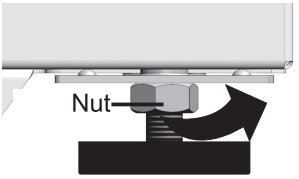
Schließen Sie die Bohrungen mit den entsprechenden Stopfen, wie in Abbildung 3 gezeigt. Abbildung 3



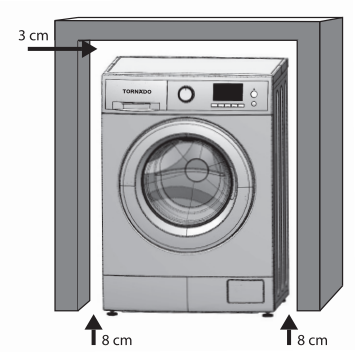
POSITIONIEREN DER WASCHMASCHINE
Um eine Beeinträchtigung des ordnungsgemäßen Betriebs zu verhindern, sollte die Waschmaschine nicht auf Dächern, Balkonen, unter Vordächern oder an Stellen installiert werden, an denen sie in direkten Kontakt mit den Elementen steht.
Das Elektrokabel und die Leitungen (Be- und Entladen) an der Rückseite der Waschmaschine dürfen nicht gequetscht werden.
Um die Stabilität der Waschmaschine zu gewährleisten und starke Vibrationen beim Waschen und Entsaften zu vermeiden, sollte die Waschmaschine auf einer glatten, harten, trockenen Oberfläche ohne Waschmittelspuren aufgestellt werden und nicht über Bodenhöhe angehoben werden. Die Höhe der Füße kann angepasst werden, um etwaige Bodenunterschiede auszugleichen, indem sie wie in Abbildung 4 dargestellt durch ein- oder Ausschrauben entsprechend geschraubt werden.
Abbildung 4



Nach der Einstellung muss die Kontermutter am Fuß wieder eingeschraubt werden, bis sie wie in der Abbildung unten dargestellt einrastet
Abbildung 5

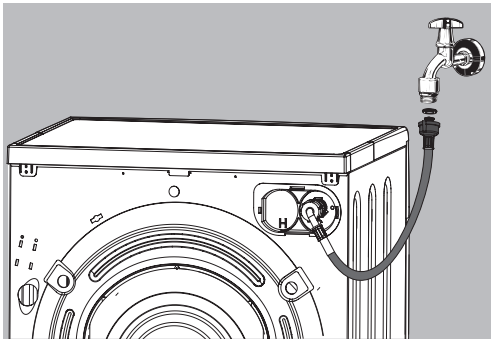


Pappe, Holz, Teppiche oder ähnliche Materialien dürfen nicht unter oder in der Nähe der Maschine gelagert werden, um den Luftstrom nicht zu behindern.
MONTAGE UNTER EINER WERKBANK
Die Maschine kann nur unter einer Arbeitsfläche platziert werden, wenn das Trägerfach mindestens 3 cm oben, 8 cm seitlich und 8 cm hinten hat. Ein Beispiel für eine typische Installation ist in Abbildung 6 dargestellt. Die Maschinenabdeckung (oben) kann aus elektrischen und mechanischen Sicherheitsgründen nicht entfernt werden.
Abbildung 5



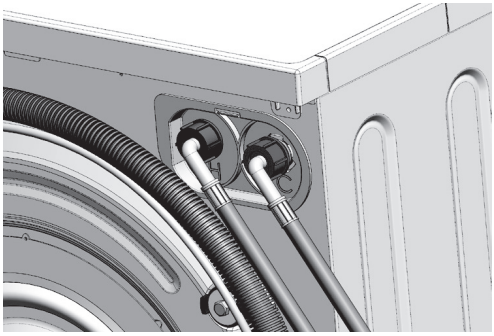
WASSERZULAUFLEITUNG
Der Wasserzulaufschlauch ist an einen Kaltwasserhahn mit einem 3/4-Zoll- Gewindeanschluss und an die Waschmaschine anzuschließen. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Schlauch, und stellen Sie sicher, dass die Gummidichtungen korrekt an den Schlauchenden positioniert sind.

Abbildung 7



Wenn das System neu ist oder zu lange inaktiv war, muss das Wasser abgelassen werden, bis es klar ist, bevor der Schlauch angeschlossen wird. Abbildung 8 zeigt den Anschluss an den Heißwasserhahn. Diese Option ist nur auf Anfrage verfügbar.

Abbildung 8



Stellen Sie sicher, dass die Warmwassertemperatur des Haushaltssystems 55 °C nicht überschreitet, um Schäden an den Wäsche- und Waschmaschinen zu vermeiden. Verwenden Sie nur das mitgelieferte für das Laderohr.

ABLASSEN DES WASSERS

Es gibt drei Möglichkeiten, das Ablaufrohr zu positionieren (Abbildung 9):

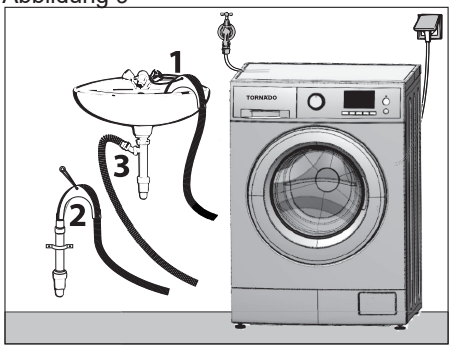
1- am Rand eines Waschbeckens mit dem Kunststoffbogen (NICHT BEFESTIGT) Stellen Sie sicher, dass der Schlauch sicher am Waschbecken befestigt ist.

2- in einem Ablaufrohr in einer Höhe von mindestens 60 cm und höchstens 90 cm.

3- direkter Abfluss in den Spülbecken-Siphon.

Es wird empfohlen, einen Kabelbinder zu verwenden (NICHT BEFESTIGT) Installationsbeispiel

Abbildung 9



HINWEIS Die Verwendung von Entladerohr-Verlängerungen wird nicht empfohlen.

VOR GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch der Waschmaschine muss ein Waschgang (Selbstreinigungsprogramm, falls vorhanden, 90° Baumwolle) mit Waschmittel und ohne Wäsche durchgeführtwerden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

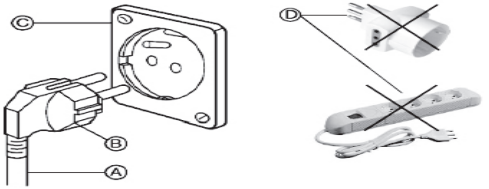
Das Gerät ist mit einem Anschlusskabel und einem Stecker für den Anschluss an die Wechselstromversorgung ~ 230 V 50 Hz ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass der Stecker immer zugänglich ist, damit Sie die Waschmaschine vom Stromnetz trennen können. Die maximale Absorption der Waschmaschine beträgt 10 A. Unter keinen Umständen darf die Maschine mit Verlängerungskabeln, Steckdosenleisten oder ähnlichem verbunden werden, um eine Überhitzung und damit eine potenzielle Brandgefahr zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch das Fehlen oder die Unterbrechung des Schutzleiters entstehen. Um die Sicherheit zu erhöhen, empfiehlt das VDE-Institut in DIN VDE 0100 Teil 739 den Einbau eines Leistungsschalters (Leistungsschalter) mit einem Auslösestrom von 30 mA (DIN VDE 0664) an der Maschine.

Wenn ein Differenzschutzschalter verwendet wird, prüfen Sie, ob er Typ A, DIN VDE 0664 konform und empfindlich gegenüber pulsierenden Strömen ist.

Das Typenschild enthält Informationen über die Nennabsorption und deren Schutz. Vergleichen Sie diese Daten mit den Daten aus dem Stromnetz.

FÜR DIESE WASCHMASCHINE IST DAS ERDUNGSKABEL ERFORDERLICH.
Zu Ihrer persönlichen Sicherheit und der nahen Umgebung muss diese Waschmaschine an eine elektrische Anlage angeschlossen werden, die mit einem regelmäßig geprüften Erdungsleiter und einem Leistungsschalter (Leistungsschalter) ausgestattet ist.

Diese Waschmaschine ist mit einem Netzkabel
(A) und einem Stecker (B) ausgestattet.
Um Stromschlag/Feuer zu vermeiden, muss das Kabel in eine für den Steckertyp geeignete Steckdose (C) gesteckt werden. B) Ändern Sie das Netzkabel nicht, und verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel (D).
Wenn die Steckdose nicht verfügbar ist, liegt es in Ihrer persönlichen Verantwortung und Ihrer Verpflichtung, eine Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren zu lassen. Ändern Sie das Netzkabel nicht, und verwenden
Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel



F4C - F4 ADVANCE - F4 STAR



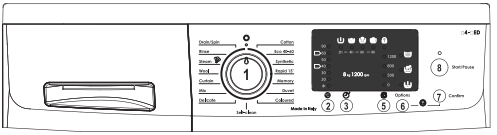
F4 LED



BEDIENFELD F4 ADVANCE - F4 STAR - F4C



1 – Programmknopf
2 – Temperaturregelung
3 – Zentrifugaleinstellung
4 – Startzeit-Programmierung
5 – Schmutzintensität
6 - Optionen
7 – Bestätigungstaste
8 – Start/Pause
F4 LED-BEDIENFELD



1 – Programmknopf
2 – Temperaturregelung
3 - Startzeit-Programmierung
5 - Zentrifugaleinstellung
6 – Optionen
7 – Bestätigungstaste
8 – Start/Pause
QUICKINFOS
1. Programmknopf
Mit dem Programmknopf wird das gewünschte Programm ausgewählt und die Maschine AUSGESCHALTET.
Er kann für eine schnelle und einfache Programmauswahl im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.
2. Temperaturregelung
Mit dieser Taste kann die Temperatur eingestellt werden. Um den eingestellten Wert zu ändern, drücken Sie wiederholt die Taste, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
3. Zentrifugaleinstellung
Mit dieser Taste kann der Entsafter eingestellt werden. Um einen eingestellten Wert zu ändern, drücken Sie wiederholt die entsprechende Taste, bis der gewünschte Wert erreicht ist.
4. Startzeit-Programmierung
Mit dieser Taste wird das Ende des Waschzyklus durch Eingabe einer Startverzögerung programmiert. Die Zeit bis zum Ende der Reinigung wird in Stunden (h) angegeben.

Bei Modellen mit Display von 0 bis 24 Stunden Bei LED-Modellen von 0 bis 9 Stunden

5. Schmutzintensität

Nur bei Modell F4 Display

Dieser Schlüssel optimiert die Waschleistung, indem er an die Schmutzintensität der Wäsche angepasst wird.

Leicht Mittel Intensiv

6. Optionen

Mit dieser Taste können Sie durch die Waschoptionen navigieren. Drücken Sie wiederholt die Taste, um die gewünschte Option anzuzeigen. Die gewählte Option beginnt zu blinken, und zur Bestätigung die Taste 7

„Option bestätigen“ drücken. Die Aktivierung einer Option muss durch das permanente Aufleuchten eines Symbols angezeigt werden.

7. Bestätigungstaste

Mit dieser Taste können die ausgewählten Optionen bestätigt werden.

8. Start/Pause

Drücken Sie die Taste Start/Pause, um den Waschvorgang zu starten (LED leuchtet) oder anzuhalten (LED blinkt).

HINWEIS:

Das Dampfprogramm eignet sich für Hemden, T-Shirts und ähnliche Kleidungsstücke aus Baumwolle, Leinen und Mischgewebe.

Dieses Programm entfernt während der Waschphase bei einer Temperatur von ca. 60 °C mehrere Minuten lang mehr Schmutz.

Ein zusätzlicher Spülschritt sorgt für eine effektivere Entfernung von Reinigungsmittelrückständen und Pollen-/Allergenpartikeln. Dadurch wird das Waschen effizienter. Die maximale Lademenge des Programms beträgt fünf Hemden oder fünf T-Shirts

Modell F4 Advance/Star

OPTIONEN

- **VORWÄSCHE**

Die Vorwaschfunktion wird verwendet, um vor der Hauptwäsche bei niedrigen Temperaturen zu waschen, um Flecken zu entfernen

- **ZUSÄTZLICHE SPÜLUNG**

Mit der zusätzlichen Spülfunktion können Sie die Standardspülung um 1 oder 2 Spülgänge erweitern, um Waschmittelrückstände aus Ihrer Wäsche zu entfernen

- **EINWEICHEN**

Mit der Einweichfunktion können Sie Kleidungsstücke vor dem Waschen 30 bis 60 Minuten lang einweichen, um hartnäckige Flecken zu entfernen

- KNITTERSCHUTZ

TDank der Faltenschutzfunktion kann die Waschmaschine angehalten werden, wenn sich das Wasser im Tank befindet, ohne dass es entleert und das Gerät anschließend zentrifugiert werden muss.

Die Taste 8 START/PAUSE muss gedrückt werden, um den Ablass und die Zentrifuge laufen zu lassen

- **ECO**

Die Eco-Funktion reduziert den Energieverbrauch der Waschmaschine bei gleichbleibender Waschleistung

- **KINDERSICHERHEIT**

Um den Kinderschutz einzustellen, drücken und halten Sie die Tasten 6 und 7 gleichzeitig, bis das Symbol blinkt. Um diese Funktion zu deaktivieren, die Tasten 6 und 7 gedrückt halten, bis das Symbol erlischt

- **TÜR VERRIEGELT**

Dieses dauerhaft leuchtende Symbol zeigt die Verriegelung an

Die Tür, die erst geöffnet werden kann, nachdem sie abgeschaltet wurde.

LED Modell F4

OPTIONEN

- **VORWÄSCHE**

Die Vorwaschfunktion wird verwendet, um vor der Hauptwäsche bei niedrigen Temperaturen zu waschen, um Flecken zu entfernen.

- **ZUSÄTZLICHE SPÜLUNG**

Die zusätzliche Spülfunktion ergänzt die Standardspülung um eine Spülfunktion, um Waschmittelrückstände aus der Wäsche zu entfernen.

- **KNITTERSCHUTZ**

Dank der Faltenschutzfunktion kann die Waschmaschine angehalten werden, wenn sich das Wasser im Tank befindet, ohne dass es entleert und das Gerät anschließend zentrifugiert werden muss.

Die Taste 8 START/PAUSE muss gedrückt werden, um den Ablass und die Zentrifuge laufen zu lassen

- - **TÜR VERSCHLOSSEN UND KINDERSICHER**

Dieses dauerhaft leuchtende Symbol zeigt an, dass die Tür verriegelt ist und erst nach dem Ausschalten geöffnet werden kann.

Um den Kinderschutz einzustellen, drücken und halten Sie die Tasten 6 und 7 gleichzeitig,

bis das Symbol blinkt. Um diese Funktion zu deaktivieren, die Tasten 6 und 7 gedrückt halten, bis das Symbol erlischt

WASCHPROGRAMME, LEBENSDAUER UND OPTIONEN

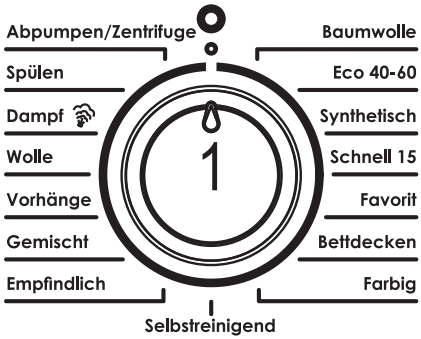
Mit dem Programm „Eco 40-60“ bei 50 °C können normalerweise schmutzige Baumwollwäsche, die bei 40 °C oder 60 °C waschbar ist, zusammen im selben Zyklus gereinigt werden. Dieses Programm dient der Bewertung der Einhaltung der EU-Ökodesign-Rechtsvorschriften. Es ist das energieeffizienteste Programm. Das Programm arbeitet in der Regel bei niedrigeren Temperaturen und längeren Zeiten.

Alle handelsüblichen Pulver- und Flüssigwaschmittel für Waschmaschinen sind für Waschmaschinen geeignet. Die empfohlenen Reinigungstemperaturen und -Zeitpläne finden Sie in der Rezeptur des Reinigungsherstellers. Lärm und Restfeuchtigkeit werden eingedämmt und werden von der Zentrifugengeschwindigkeit beeinflusst. Je schneller die Zentrifugengeschwindigkeit in der Zentrifugenphase ist, desto höher ist das Rauschen und desto geringer ist der Restfeuchtigkeitsgehalt.

Informationen zu jedem Modell können über den Weblink mit dem QR-Code erfasst und angezeigt werden. Der Zugriff ist mit einem QR-Scanner möglich.

Programm Zulässige Temperaturen, Zentrifugengeschwindigkeit und Kapazität.	**Die Tragfähigkeit befindet sich auf dem Bedienfeld (Baumwolle Standard)**	**MAXIMALE Belastung (kg) für das Waschen**	**MINDESTLAST (Kg) für den Waschen**	**Programmdauer (*)**		**Waschoptionen F4-LED**	**Waschoptionen F4 Vorschub/ Stern**
				Kalt	**Max. °C.**		
1 – Baumwolle Kalt bis 90 °C. 0 - Max. U/min Bettwäsche, Kissenbezüge, Tischdecken aus Baumwolle oder Leinen	5 kg	5	2,5	1 Stunde 37 Min.	2 Stunden 7 Min.	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwaschen oder einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3,5				
	8 kg	8	4	1 Stunde 50 Min.	2 Stunden 20 Min.		
	9 kg	9	4,5				
	10/10.5 kg	10	4,5				
2 - Öko 40-60 Temp. Optimiert 0 - Max. U/min Bettwäsche, Kissenbezüge, Tischdecken aus Baumwolle oder Leinen	5 kg	5	2,5	Optimiert für Laden	Lastoptimiert	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwaschen oder einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3,5				
	8 kg	8	4	Optimiert für Laden	Lastoptimiert		
	9 kg	9	4,5				
	10/10.5 kg	10	4,5				
3 - Kunststoffe Kalt bis 60 °C. 0 - 800 U/min Synthetische Stoffe (Z. B. Acryl, Polyester, Mikrofaser).	5 kg	2,5	1,5	1 Stunde 12 Min.	1 Stunde 37 Min.	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwäsche oder Einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco . Schmutzintensität.
	6 kg	3	1,5				
	7 kg	3,5	2				
	8 kg	4	2	1 Stunde 23 Min.	1 Stunde 48 Min.		
	9 kg	4,5	2,5				
	10/10.5 kg	4,5	2,5				
4 – Schnell 15' Kaltwäsche 0 - Max. U/min Stoffe aus Baumwolle und Synthetik	5 kg	2,5	1,5	15 Min	15 Min	Zusätzliche Spülung.	Zusätzliche Spülung. Eco.
	6 kg	3	1,5				
	7 kg	3,5	2				
	8 kg	4	2				
	9 kg	4,5	2,5				
	10/10.5 kg	4,5	2,5				

Programm Zulässige Temperaturen, Zentrifugengeschwindigkeit und Kapazität.	**Die Tragfähigkeit befindet sich auf dem Bedienfeld (Baumwolle Standard)**	**MAXIMALE Belastung (kg) für das Waschen**	**MINDESTLAST (Kg) für den Waschen**	**Programmdauer (*)**		**Waschoptionen F4-LED**	**Waschoptionen F4 Vorschub/ Stern**
				Kalt	**Max. °C.**		
5 - bevorzugt (**) Kalt bis 90 °C. 0 - Max. U/min Geeignet für alle Arten von Stoffen.	5 kg	1,5	1,5	1 Stunde, 31 Minuten	2 Stunden 1 Min	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Eindringendes Wasser.	Vorwaschen oder einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1 Stunde, 37 Minuten	2 Stunden 7 Minuten		
	9 kg	4	2,5				
	10/10.5 kg	4	2,5				
6 - Bettdecken Kalt bis 60 °C. 0 - 800 U/min Federdecken, Kissen und Daunenoberbetten.	5 kg	1,5	-	1 Stunde 25 Min.	1 Stunde 45 Min.	Zusätzliche Spülung.	Einweichen. Zusätzliche Spülung Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	2	-				
	7 kg	2,5	-				
	8 kg	3	-	1 Stunde, 28 Min.	1 Stunde 48 Min.		
	9 kg	3,5	-				
	10/10.5 kg	3,5	-				



(*) die Dauer der Programme kann aufgrund von Änderungen der Druckwerte, der Temperatur und Härte des einströmenden Wassers, der Art, der Menge und der Art der Beladung der zu waschenden Wäsche von dem angegebenen Wert abweichen (geknüpfte Lasten verlängern die Ausgleichsphase); Stabilität und Qualität der Netzspannung und der gewählten Waschoptionen.
(**) das bevorzugte Programm speichert die Optionen, die vom Benutzer beim letzten Ausführen des Programms ausgewählt wurden.

Programm Zulässige Temperaturen, Zentrifugengeschwindigkeit und Kapazität.	Die Tragfähigkeit befindet sich auf dem Bedienfeld (Baumwolle Standard)	MAXIMALE Belastung (kg) für das Waschen	MINDESTLAST (Kg) für den Waschen	Programmdauer (*)		Waschoptionen F4-LED	Waschoptionen F4 Vorschub/ Stern
				Kalt	Max. °C.		
7 – Jeans/farbige Jeans Kalt bis 60 °C. 0 - Max. U/min Farbige Baumwolle und Jeans.	5 kg	2	1,5	1 Stunde 48 Min.	2 Stunden 8 Min.	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwaschen oder einweichen. Extra Spülenquo. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1 Stunde 54 Min.	2 Stunden 14 Min.		
	9 kg	4	2,5				
	10/10.5 kg	4	2,5				
8 – Selbstreinigung Kalt bis 90 °C. 0 - Max. U/min Nur für Vakuumanwendungen geeignet.	5 kg	-	-	1 Stunde 38 Min.	1 Stunde 58 Min.	Zusätzliche Spülung. Acuqa in der Wanne	Einweichen. Zusätzliche Spülung. Schmutzintensität.
	6 kg	-	-				
	7 kg	-	-				
	8 kg	-	-	1 Stunde 41 Min.	2 Stunden 01 Min.		
	9 kg	-	-				
	10/10.5 kg	-	-				
9 - empfindlich Kalt bis 40 °C. 0 - 600 U/min Geeignet für alle Arten von Stoffen.	5 kg	0,5	-	1 Stunde 33 Min.	1 Stunde 43 Min.	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwäsche oder Einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	0,5	-				
	7 kg	1	-				
	8 kg	1,5	-	1 Stunde 36 Min.	1 Stunde 46 Min.		
	9 kg	2	-				
	10/10.5 kg	2	-				
10- gemischt Kalt bis 50 °C. 0 - 1200 U/min Sportbekleidung aus Baumwolle, Lycra oder Chenille usw.	5 kg	4	1,5	40 Min	56 Min	Vorwäsche. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Vorwaschen oder einweichen. Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	4,5	1,5				
	7 kg	5	2				
	8 kg	5,5	2	46 Min	1 Stunde 01 Min.		
	9 kg	5,5	2,5				
	10/10.5 kg	6	2,5				
11 - Zelte Kalt bis 40 °C. 0 - 600 U/min Vorhänge aus Polyester und Baumwolle.	5 kg	1	-	58 Min	1 Stunde, 13 Minuten	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	1 Stunde 1 Min	1 Stunde, 16 Minuten		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				

Programm Zulässige Temperaturen, Zentrifugengeschwindigkeit und Kapazität.	**Die Tragfähigkeit befindet sich auf dem Bedienfeld (Baumwolle Standard)**	**MAXIMALE Belastung (kg) für das Waschen**	**MINDESTLAST (Kg) für den Waschen**	**Programmdauer (*)**		**Waschoptionen F4-LED**	**Waschoptionen F4 Vorschub/ Stern**
				Kalt	**Max. °C.**		
12 - Lana Kalt bis 40 °C. 0 - 1000 U/min Wolle oder gemischte waschbare Wolle.	5 kg	1	-	47 Min	1 Stunde 2 Minuten	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	50 Min	1 Stunde 5 Minuten		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				
13 - Dampf (***) Kalt bis 90 °C. 0 - 1000 U/min Geeignet für alle Arten von Stoffen.	5 kg	5	-	1 Stunde, 48 Minuten	2 Stunden, 8 Minuten	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne. Eco. Schmutzintensität.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-	1 Stunde, 51 Minuten	2 Stunden 11 Minuten		
	9 kg	9	-				
	10/10.5 kg	10	-				
14 – Spülen Umgebungstemperatur 0 - Max. U/min Geeignet für alle Stoffe	5 kg	5	-	25 Minuten	25 Minuten	Zusätzliche Spülung. Wasser in der Badewanne.	Zusätzliche Spülung. Wasser im Bad.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-				
	9 kg	9	-				
	10/10.5 kg	10	-				
15 – Auspuff **Zentrifugieren** 0 - Max. U/min Geeignet für alle Stoffe	5, 6, 7,8 ,9 , 10, 10.5 kg	-	-	13 Min	13 Min	-	-

*** Das Dampfprogramm eignet sich für Kleidungsstücke aus Baumwolle, Leinen und Mischgewebe. Bei einer Temperatur von 60° sorgt sie für eine effektivere Entfernung von Schmutz.
Ein zusätzlicher Spülschritt sorgt für eine gründliche Entfernung von Reinigungsmittelrückständen und Pollen-/Allergenträgern,
wodurch das Waschen effizienter wird.
Die maximale Lademenge des Programms beträgt 5 Hemden oder 5 T-Shirts

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 5 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)
						1000 U/min
Baumwolle 20 °C.	5	1:43	0,20	35	18	63
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	5	2:35	1,20	42	50	63
Baumwolle 90 °C.	5	2:40	1,65	50	69	63
Synthetisch 60 °C.	3	1:40	0,70	31	48	75*
Schnell 15 °C.	3	0:15 Uhr	0,25	23	26	64
Wolle 40 °C.	1	1:18	0,53	55	37	59**

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 6 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)		
						1000 U/min	1200 U/min	1400 U/min
Baumwolle 20 °C.	6	1:43	0,20	40	18	53	48	47
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	6	2:35	1,23	48	50	53	48	47
Baumwolle 90 °C.	6	2:40	1,68	58	69	53	48	47
Synthetisch 60 °C.	3	1:40	0,73	36	48	75*	75*	75*
Schnell 15 °C.	3	0:15 Uhr	0,28	26	26	53	48	47
Wolle 40 °C.	1,5	1:20	0,56	63	37	59**	59**	59**

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 7 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)		
						1000 U/min	1200 U/min	1400 U/min
Baumwolle 20 °C.	7	1:45 Uhr	0,20	46	18	60	47	46
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	7	2:38	1,26	56	50	60	47	46
Baumwolle 90 °C.	7	2:40	1,71	66	69	60	47	46
Synthetisch 60 °C.	3,5	1:40	0,76	41	48	75*	75*	75*
Schnell 15 °C.	3,5	0:15 Uhr	0,31	30	26	51	48	47
Wolle 40 °C.	2	1:20	0,59	73	37	59**	59**	59**

(*) Feuchtigkeitswert bei 800 U/min. (**) Feuchtigkeitswert bei 600 U/min.

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 8 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)	
						1200 U/min	1400 U/min
Baumwolle 20 °C.	8	1:45 Uhr	0,22	42	18	48	47
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	8	2:35	1,43	57	50	48	47
Baumwolle 90 °C.	8	2:45 Uhr	2,15	62	68	48	47
Synthetisch 60 °C.	4	1:45 Uhr	0,97	53	50	75*	75*
Schnell 15 °C.	4	0:15 Uhr	0,42	33	27	47	46
Wolle 40 °C.	2,5	1:25	0,82	77	37	59**	59**

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 9 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)	
						1200 U/min	1400 U/min
Baumwolle 20 °C.	9	1:45 Uhr	0,23	48	18	48	47
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	9	2:35	1,46	66	50	48	47
Baumwolle 90 °C.	9	2:45 Uhr	2,18	71	68	48	47
Synthetisch 60 °C.	4,5	1:45 Uhr	1,00	61	50	75*	75*
Schnell 15 °C.	4,5	0:15 Uhr	0,45	38	27	48	47
Wolle 40 °C.	3	1:25	0,85	89	37	59**	59**

Verbrauchswerte für Waschmaschinen ab 10 kg

Programm	Laden	Dauer (H:min)	Stromverbrauch (KWh/Zyklus)	Verbrauch Wasser (l/Zyklus)	Maximale Temperatur (°C) 5 Min	Restfeuchte (%)	
						1200 U/min	1400 U/min
Baumwolle 20 °C.	10	1:48	0,25	57	18	50	49
Baumwolle 60 °C + Vorwäsche	10	2:40	1,32	65	50	50	49
Baumwolle 90 °C.	10	2:48	2,30	67	68	50	49
Synthetisch 60 °C.	4,5	1:45 Uhr	0,96	58	50	75*	75*
Schnell 15 °C.	4,5	0:15 Uhr	0,56	45	27	49	48
Wolle 40 °C.	3	1:28	1,02	102	36	59**	59**

(*) Feuchtigkeitswert bei 800 U/min. (**) Feuchtigkeitswert bei 600 U/min.

PRODUKTBLATT WASCHMASCHINE GEMÄSS EU-RICHTLINIE 1061/2010
Vergleichen Sie Ihr Modell in der assoziativen Tabelle auf Seite 24-27 F4C-Familie

Typ	Kapazität (Kg)	Energie-klasse	ECO 40-60 Energie-verbrauch (kWh/Zyklus)	Wasserver-brauch auf Eco 40-60 (l/Zyklus)	Maximale Temperatur in den Textilien Verträge (C°)			Restfeuchte (%)			Zentrifugendrehzahl (U/min)			Klasse von Zentrifu-galeffizi-enz
					A*	b*	c*	A*	b*	c*	A*	b*	c*	
FS614C(I/C)	6	BIS	0,421	40	37	33	25	51	48	55	1300	1350	1350	
F714C(I/C)	7	BIS	0,510	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400	
F812C(I/C)	8	BIS	0,46	46	39	28	25	53	52	54	1200	1200	1200	
F814C(I/C)	8	BIS	0,47	46	39	28	25	49	49	53	1320	1320	1320	
F912C(I/C)	9	BIS	0,480	50	40	31	25	52	51	55	1200	1200	1200	
F914C(I/C)	9	BIS	0,49	50	40	35	25	49	49	55	1350	1400	1400	
FT12C(I/C)	10	BIS	0,460	50	38	28	26	51	51	55	1200	1200	1200	
FT14C(I/C)	10	BIS	0,460	50	38	28	26	50	50	55	1385	1300	1300	

Familie F4

Typ	Kapazität (Kg)	Energie-klasse	ECO 40-60 Energiever-brauch (kWh/ Zyklus)	Wasserver-brauch auf Eco 40-60 (l/Zyklus)	Maximale Temperatur im behandelten Gewe-be (C°)			Restfeuchte (%)			Zentrifugendrehzahl (U/min)			Klasse von Zentrifu-galeffizi-enz
					A*	b*	c*	A*	b*	c*	A*	b*	c*	
FS510AL	5	C	0,498	30	34	38	38	56	56	63	1000	1000	1000	
FS610AL	6	C	0,537	30	37	35	36	53	53	55	1000	1000	1000	
FS612AL	6	C	0,537	30	37	35	36	48	46	51	1200	1200	1200	
FS612BL	6	D	0, 630	33	44	42	40	48	46	51	1200	1200	1200	
FS614BL	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350	
FS614CD	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350	
FS710AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	51	56	1000	1000	1000	
FS712AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	50	55	1200	1200	1200	
F712BL	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200	
F712CD	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200	
F714CD	7	B	0,570	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400	
F812BL	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200	
F812CD	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200	
F814CD	8	D	0,717	39	42	35	34	55	47	53	1320	1320	1320	
F912CD	9	D	0,732	42	40	34	37	48	48	54	1200	1200	1200	
FT12CD	10	D	0,780	45	42	38	36	50	49	54	1200	1200	1200	

Die folgenden Daten gelten für alle Waschmaschinen. Art der Waschmaschine : Kostenlose Installation
Elektrischer Anschluss : Leistung 2200 Watt - Spannung 220/230 Volt - maximaler Strom 10 Ampere Eingangswasser- druck : Min. 0,05 MPa – Max.: 1 MPa
(1) Energieklasse A steht für einen höheren Wirkungsgrad, während Energieklasse G für einen geringeren Wirkungsgrad steht.
(2) der Energieverbrauch im Zyklus in kWh basiert auf dem Standard-Programm Eco 40-60 bei 60 °C bei voller, halber und halber Last. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung der Waschmaschine ab.
(3) der Wasserverbrauch pro Liter-Zyklus basiert auf dem Eco 40-60-Standardprogramm bei 60 °C bei voller, halber und Viertellast. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung der Waschmaschine ab.
(4) die zentrifugale Effizienz ‚A' bedeutet weniger Wasserrückstände in den Kleidungsstücken, während die zentrifugale Effizienz ‚G' mehr Wasserrückstände in den Kleidungsstücken anzeigt.
(5) das Eco-Programm 40-60 bei 60 °C ist das Standardwaschprogramm. Dieses Programm wird zur Reinigung normal verschmutzter Baumwollstoffe verwendet und ist das effizienteste Programm hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs.

Das gelieferte Produkt entspricht den neuesten europäischen Normen und Richtlinien:
Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EG
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und Richtlinie 2014/30/EU
Umweltfreundliches Design für Haushaltsgeräte Waschmaschinenrichtlinie 2019/2023/EU

SANGIORGIO MIT DER MARKE EU 1061/2010

Flieh-krafteffizi-enzklasse	Programmdauer (Stunden : min.)			Geräusche-mission in der Zentri-fuge (DB)(A)	Geräu-schemissi-onsklasse	Stromverbrauch				Abmessungen (Cm)			Gewicht (Kg)	Installati-onsart	Loslassen Ionen waschen
	A*	b*	c*			Aus W)	Standby W)	Standby Online W)	Verspätete Abfahrt W)	BIS	L	P			
B	3:17	2:27	2:27	75	B	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Kostenlos	Nein
B	3:27	2:32	14:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Kostenlos	Nein
B	3:32	2:37	2:24	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Kostenlos	Nein
B	3:32	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Kostenlos	Nein
B	3:50	2:40	2:36	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Kostenlos	Nein
B	4:03	2:40	2:35	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Kostenlos	Nein
B	3:50	2:56	2:53	75	B	0,09	0,35	N/A	2,82	84	59,5	59,2	77	Kostenlos	Nein
B	3:50	2:56	2:53	76	B	0,09	0,35	N/A	2,82	84	59,5	59,2	77	Kostenlos	Nein

Klasse von Effizienz Zentrifu-gieren	Programmdauer (Stunden : min.)			Geräusche-mission in der Zentri-fuge (DB)(A)	Geräu-schemissi-onsklasse	Stromverbrauch				Abmessungen (Cm)			Gewicht (Kg)	Installati-onsart	Loslassen Ionen waschen
	A*	b*	c*			Aus W)	Standby W)	Standby Online W)	Verspätete Abfahrt W)	BIS	L	P			
C	3:08	14:30	14:30	79	C	0,08	0,35	N/A	2,67	84	59,5	39,5	59	Kostenlos	Nein
C	3:13	2:44	2:41	79	C	0,09	0,35	N/A	2,79	84	59,5	43,8	62	Kostenlos	Nein
B	3:13	2:44	2:41	76	B	0,09	0,35	N/A	2,79	84	59,5	43,8	62	Kostenlos	Nein
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Kostenlos	Nein
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Kostenlos	Nein
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Kostenlos	Nein
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	N/A	2,75	84	59,5	45	63	Kostenlos	Nein
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	N/A	2,75	84	59,5	45	63	Kostenlos	Nein
B	3:27	2:32	14:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Kostenlos	Nein
B	3:27	2:32	14:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Kostenlos	Nein
B	3:27	2:32	14:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Kostenlos	Nein
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Kostenlos	Nein
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Kostenlos	Nein
B	3:44	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Kostenlos	Nein
B	3:35	2:35	2:40	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Kostenlos	Nein
B	3:50	2:50	2:55	75	B	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	59,2	77	Kostenlos	Nein

Wo ist der Typ?

Schlüssel:
A* -> Volllast
b* -> halbe Last c* -> Viertellast

Es ist möglich, den Typ zu extrahieren, indem die ersten 8 Ziffern des Seriennummerncodes mit Ausnahme der letzten 0 entnommen werden. Die Seriennummer befindet sich auf dem Schild, das oben am offenen Bullauchfach und/oder hinten an der Waschmaschine sichtbar ist

SYMBOLE FÜR MASCHINENWÄSCHE

Die Abbildung in der Schüssel zeigt die maximale Temperatur an, bei der das Kleidungsstück gewaschen werden kann

Symbol	Beschreibung	Symbol	Beschreibung
	Normale Behandlung max. 90° - 95° C..		Schonende Behandlung Max. 60 °C.
	Normale Behandlung Max. 60 °C.		Schonende Behandlung Max. 40 °C.
	Normale Behandlung Max. 40 °C.		Schonende Behandlung Max. 30 °C.
	Normale Behandlung Max. 30 °C.		Nicht zentrifugieren

SYMBOLE FÜR NICHT-MASCHINELLES WASCHEN

NICHT IN DER WASCHMASCHINE	EISEN	BLEICHEN	TROCKNEN
 Chemische Reinigung mit Kohlenwasserstoffen	 CA 200	 Bleichen möglich	 Schonendes Trocknen Keine Heizung
 Chemische Reinigung mit Perchlorethylen	 Ca. 150 °C.	 Nur Bleichmittel Sauerstoff	 Schonendes Trocknen Bei niedriger Temperatur
 Chemische Reinigung mit allen Lösungsmitteln	 Ca. 110 °C.	 Nicht bleichen	 Schonendes Trocknen Mittlere Temperatur
 Nicht chemisch reinigen	 Nicht bügeln		 Geringe Trocknung Temperatur
	 Dampfbügeln Sie nicht		 Nicht eintrocknen Trockner

AUSWAHL AN PROGRAMMWASCHMITTELN

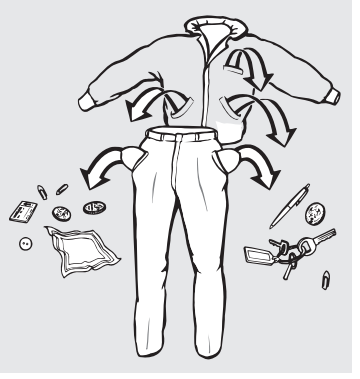
Programme	Universalpulver[1]	Universalflüssigkeit	Farbige Flüssigkeit	Empfindlich in lana	Speziell	Temperaturen (°C)
Baumwolle	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 90
Eco 40-60	♦	♦	♦	◊	◊	Optimiert
Synthetisch	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Schnell 30'	◊	♦	♦	♦	◊	0 - 30
Favorit	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 90
Federdecke	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 60
Jeans/farbig	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Selbstreinigend	♦	♦	♦	◊	♦	90
Empfindlich	◊	◊	◊	◊	♦	0 - 40
Gemischt	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 40
Lana	◊	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Allergie	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 40

1 bei Temperaturen über 60 °C wird die Verwendung eines Waschmittelpulvers empfohlen.
♦ = empfohlen
◊ = nicht empfohlen

VORSICHTSMASSNAHMEN UND RATSCHLÄGE

WASCHEMPFEHLUNG

• Vermeiden Sie, dass die Waschmaschine von Kindern oder schutzbedürftigen Personen ohne Aufsicht benutzt wird.
• Kinder sollten nicht mit der Waschmaschine spielen.
• Es ist wichtig, die Waschanweisungen auf dem Etikett in jedem Kleidungsstück zu befolgen.
• Stellen Sie sicher, dass sich keine Münzen, Stifte usw. in den Taschen der zu waschenden Kleidungsstücke befinden



• Auf Kleidung, die zum Waschen in der Waschmaschine bestimmt ist, darf kein Benzin, Alkohol, Trichlor usw. verwendet werden.
• Kleine Kleidungsstücke wie Socken, Gürtel usw. sollten in einem Leinenbeutel gesammelt werden, damit sie nicht im Korb stecken bleiben.
• Verwenden Sie den Weichspüler innerhalb der maximal zulässigen Menge, da zu viel die Wäsche ruinieren kann.
• Lassen Sie das Bullauge bei ausgeschaltetem Gerät halb geöffnet, um die Dichtung optimal zu erhalten und Schimmelgeruch zu vermeiden.
• Prüfen Sie vor dem Öffnen des Bullauchs
immer, ob das Wasser abgelassen wurde.
• Schließen Sie immer den Wasserhahn am
Ende jeder Waschphase.
• Ziehen Sie den Netzstecker ab, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

WÄSCHESERVICE

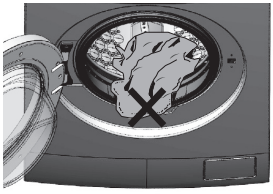
Für ein ordnungsgemäßes Waschen darf die Wäsche nur aus einer der folgenden Typen bestehen:
• Weisse Wäsche
• Buntwäsche
• Synthetisch
• Feinwäsche
• Wolle

Insbesondere ist zu berücksichtigen, dass
• Weiße Kleidungsstücke verlieren ihre Weißheit, wenn sie mit farbigen Kleidungsstücken gewaschen werden;
• Neue farbige Kleidungsstücke können beim ersten Waschen abfärben. Also wasche sie nicht mit einem anderen Kleid.

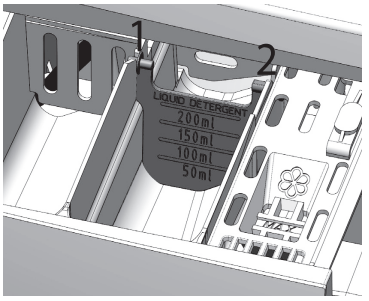
Außerdem ist es wichtig, die Waschtipps auf den einzelnen Bekleidungsetiketten zu befolgen und sicherzustellen, dass keine Metallgegenstände (z. B. Clips, Stifte, Schrauben, Münzen, Vorhanghaken usw.) in der Wäsche verbleiben.
Vor dem Waschen kann es ratsam sein, besonders schmutzige Stellen mit einem speziellen Reinigungsmittel oder einer Reinigungspaste zu behandeln.
Teppiche, abgenutzte Kleidung, Haare, Flusenfäden und Schmutz im Allgemeinen können den Auspuffkreislauf verstopfen.

BETTWÄSCHE IN DEN KORB EINLEGEN

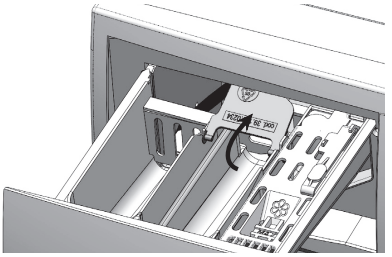
Um eine ordnungsgemäße Reinigung zu gewährleisten, sollten lose Kleidungsstücke, vorzugsweise einzeln, in den Korb geladen werden, um Knoten zu vermeiden. Die Wascheffizienz wird stark von der Menge und Art der Beladung der Kleidungsstücke beeinflusst. Im Allgemeinen belastet eine Last, die zu hoch oder weniger als die Hälfte der Nennlast ist, die Zuverlässigkeit der Waschmaschine und erzeugt mehr Lärm.
Bei zu hohen oder weniger als Nennbelastungen oder ungleichmäßigen Belastungen sollte die Zentrifugengeschwindigkeit minimiert werden, um starke Vibrationen während der Zentrifuge zu vermeiden.
Bevor Sie das Bullauge schließen, vergewissern Sie sich, dass kein Kleidungsstück an der Kante der Dichtung zurückgeblieben ist. Dadurch wird eine Beschädigung der Dichtung verhindert. Schließen Sie das Bullauge mit etwas Schwung
Abbildung 11



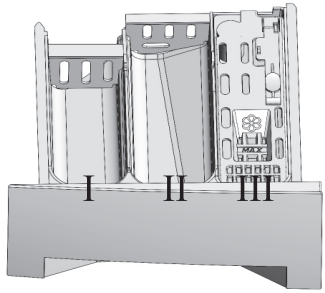
DOSIERUNG VON REINIGUNGSMITTELN
Für jeden Waschgang muss die optimale Waschmittelmenge durch Beurteilung des Verschmutzungsgrades, der Anzahl der Köpfe und der Wasserhärte bestimmt werden. Bei jedem Waschen müssen vor Beginn der Waschvorgänge Reinigungsmittel und Weichspüler eingesetzt werden.
SPRITZWAND - EINSATZ FÜR SPÜL-MITTEL
Um das Spülmittel zu verwenden, muss das entsprechende Fach im mitgelieferten Kit eingesetzt werden (Abb. 12):
Abbildung 12



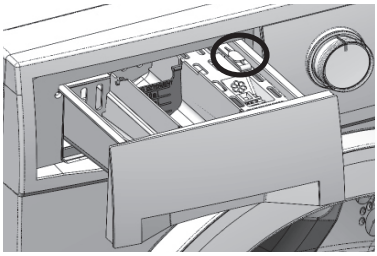
Positionieren Sie das Fach für die Verwendung von Reinigungspulver nach oben (Abb. 13).
Abbildung 13



START DES SPÜLPROGRAMMS
1. Drehen Sie den Programmknopf auf das gewünschte Programm, um das Spülprogramm zu starten.
2. Sie können das Waschprogramm durch Anpassen der Temperatur und der Zentrifuge durch Auswahl einer oder mehrerer der angebotenen Spezialfunktionen anpassen.
MIT DEM WASCHEN BEGINNEN
Nach den oben genannten Schritten können Sie die Spülung starten, indem Sie die Taste Start/Pause drücken.
WASCHPAUSE
Der Waschzyklus kann durch Drücken der Taste Start/Pause gestoppt werden, wodurch das Gerät in den Pausenmodus wechselt. Wenn die Maschine ausgeschaltet werden muss, um das Programm zu ändern, drehen Sie den Knopf Nr. 1 in die Position OFF (AUS), und wählen Sie dann das neue Programm AUS. Am Ende des Waschzyklus muss die rote LED erlöschen und die Tür darf nur geöffnet werden, wenn der Wasserstand so eingestellt ist, dass sie nicht entweichen kann.
WASCHMITTEL-SCHUBLADE



I - Ablagefach für Reinigungsmittel, das während der Vorreinigung oder des Einweichens verwendet wird.
II - Fach für Waschpulver oder Flüssigkeiten, die für die Hauptwäsche verwendet werden.
III - Fach für flüssige Zusatzstoffe (Weichmacher, Stärke).
ACHTUNG: Überschreiten Sie nicht die auf dem Kühlergrill angegebene MAX-Markierung
WARTUNG
GEHÄUSE
Das Waschmaschinen-Gehäuse sollte nur mit lauwarmem Wasser gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse beim Reinigen von Böden nicht mit Reinigungs- und/oder kor- rosiven Reinigungsmitteln in Berührung kommt, damit der ursprüngliche Glanz über die Zeit gleich bleibt und keine Rostflecken entstehen.
WASCHMITTEL-SCHUBLADE
Um Kalk aus dem Waschmittelfach zu entfernen, entfernen Sie die Schublade der Waschmaschine, indem Sie in den Kreis drücken, der in Abbildung 14 dargestellt ist.
Abbildung 14



REINIGUNG DER REINIGUNGSKAMMER
Entfernen Sie nach dem Ausbau des Aus- gleichsbehälters die Spritzwand der Dampfent- lüftung, wie in der Abbildung unten gezeigt.
Wenn die Ablassöffnung des Behälters durch
Abbildung 15

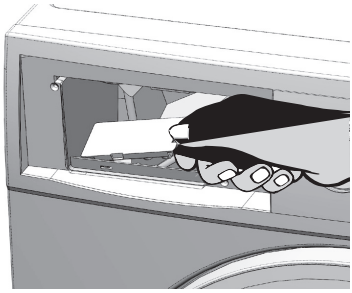
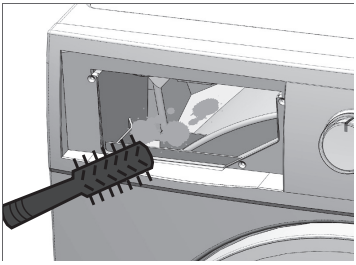


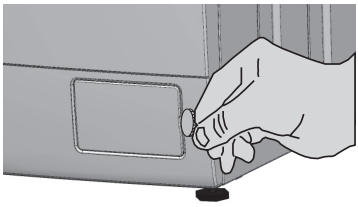
Abbildung 16



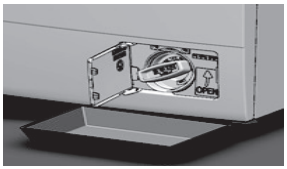
Reinigungsmittel oder Fremdkörper verstopft ist, ist es ratsam, das Hindernis zu entfernen und dabei darauf zu achten, dass das Hinder- nis nicht vollständig gedrückt wird, um eine Verstopfung des internen Kreislaufs zu vermei- den. Denken Sie daran, dass das Reinigungs- mittel leicht entfernt werden kann, wenn es mit warmem Wasser behandelt wird.

REINIGEN DES FILTERS DER ABLASS-PUMPE
Es wird empfohlen, den Abluftfilter regelmäßig zu reinigen. Gehen Sie wie folgt vor, um den Filter zu reinigen.
• Das Restwasser durch Auswahl des Programms „Drain“ ablassen
• Schalten Sie die Waschmaschine aus.
• Nehmen Sie eine Münze.
Stecken Sie die Münze oder eine andere Mün- ze in den seitlichen Münzschlitz, um die Klappe zu öffnen.

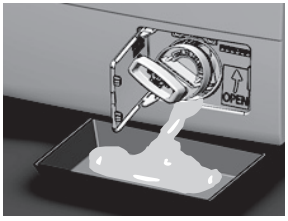
Abbildung 17



Hinweis : Wenn der Ablass verstopft ist, kann sich eine große Wassermenge in der Maschine befinden (max 25 l)
ENTLEERUNGSVERFAHREN
1) Legen Sie ein Tablett oder eine andere Schüssel zwischen den Schrank und die Filterdüse.
Abbildung 18



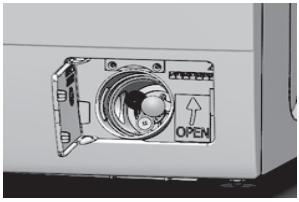
Vorsicht! Wenn vor kurzer Zeit eine Heißwäsche durchgeführt wurde, besteht Verbrennungsgefahr.
) Lösen Sie den Filter mit dem Filterhandstück gerade so weit, dass das Wasser entweichen kann
Abbildung 19



Wenn kein Wasser mehr austritt, Schrauben Sie den Filter vollständig ab, und reinigen Sie ihn gründlich.
Alle Fremdkörper aus dem Filtergehäuse

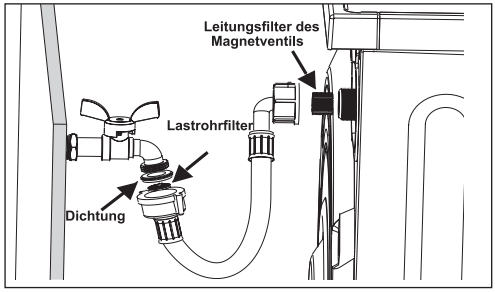
entfernen.
Abbildung 20

ENTLEERUNGSVERFAHREN
1) Legen Sie ein Tablett oder eine andere Schüssel zwischen den Schrank und die Filterdüse.
Abbildung 18

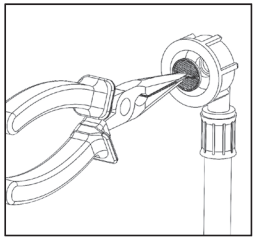


Abluftfilter wieder einsetzen und festschrauben,
bis er einrastet
Warnung! Wenn der Filter nicht wieder eingesetzt oder wieder einge- schraubt wird, bis er verstopft ist, tritt Wasser aus der Maschine aus.
FILTER DES MAGNETVENTILS UND FILTER DER SPEISELEITUNG REINIGEN

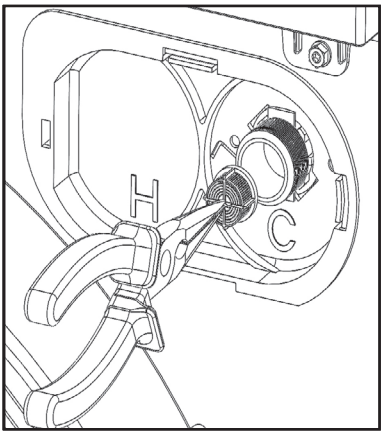
Gehen Sie zum Reinigen der Filter wie folgt vor:
• Schalten Sie die Waschmaschine aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab.
• Schalten Sie das Wasser aus, und trennen Sie das Laderohr sowohl vom Wasserhahn als auch von der Waschmaschine.
• Nehmen Sie eine Pinzette, eine Zahnbürste.
• Ziehen Sie die Keilverzahnung aus ihren Sitzen (Abbildung 21).
• Waschen Sie die Filter mit fließendem Wasser
mit der Bürste.
WASSERLASTPRÜFUNG
1. Eine Stoppuhr haben
2. Drehen Sie den Programmknopf auf das Entladeprogramm, und lassen Sie es etwa zwei Minuten laufen
3. Drehen Sie den Programmknopf auf das Baumwollprogramm, und starten Sie gleichzeitig den Programmstart und die Stoppuhr
4. Wenn sich der Korb zu drehen beginnt, stellen Sie sicher, dass die Stoppuhr 80-90 Sekunden nicht überschritten hat.
5. Wenn der obige Wert zu hoch ist, stellen Sie sicher, dass der richtige Netzdruck vorhanden ist und/oder dass die Filter der Speiseleitung und/oder des Magnetventils nicht verstopft sind (Abb. 21).
Abbildung 21



Lastrohrfilter



Magnetventilfilter



* Bevor Sie den Filter aus dem Füllrohr ziehen, entfernen Sie die in Abbildung 21 gezeigte Dichtung.

MÖGLICHE ABHILFEMASSNAHMEN

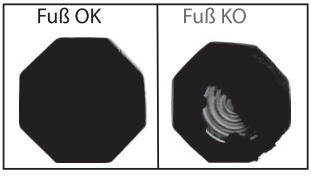
Die meisten Fehler, die bei der täglichen Verwendung der Maschine auftreten, können selbst behoben werden. In vielen Fällen können Zeit- und Kosteneinsparungen erzielt werden, ohne dass dafür autorisierte technische Hilfe in Anspruch genommen werden muss.

Die folgende Tabelle soll Ihnen helfen, Anomalien zu identifizieren und möglicherweise zu
beseitigen. Andernfalls wenden Sie sich an den Kundendienst.

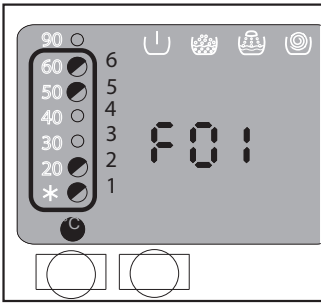
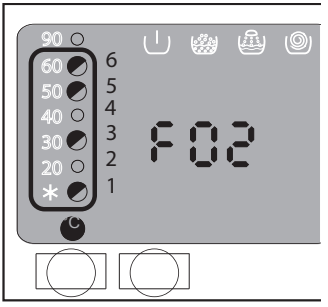
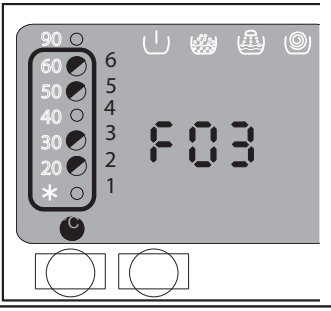
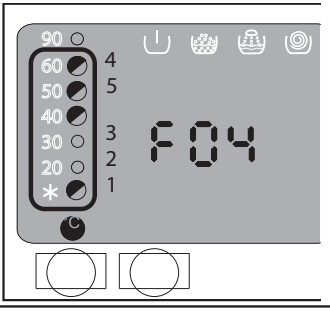
Was ist zu tun, wenn...

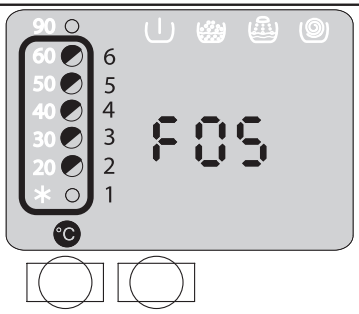
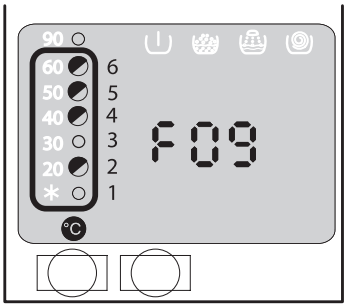
Die Waschmaschine macht Lärm
Das Gerät schleudert nicht
Die Maschine bewegt sich

1. Stellen Sie sicher, dass die Transportschrauben während der Montage entfernt wurden (siehe Kapitel Installation).
2. Stellen Sie sicher, dass die Füße der Waschmaschine auf einem glatten, harten, trockenen Boden/einer Oberfläche stehen, die frei von Reinigungsmitteln ist und gut auf dem Boden liegt, um Vibrationen zu vermeiden (Siehe Kapitel Installation).
3. Prüfen Sie, ob die Stifte wie dargestellt intakt sind.



Die Wäsche ist ruiniert/gerissen
Wäsche kommt mit Flecken aus anderen Kleidungsstücken

Problem	Diagnose	Mögliche Lösung
DIE WASCHMASCHINE LEUCHTET NICHT AUF.		• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker eingesteckt ist. • Prüfen Sie, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird. • Stellen Sie sicher, dass sich der Programmknopf nicht in der Position OFF (AUS) befindet.
F01 DIE WASCHMASCHINE STARTET DAS PROGRAMM NICHT (blinkende LED Nr. 1-2-5-6)		• Öffnen Sie das Bullauge wieder und schließen Sie es mit leichtem Schwung.
F02 DIE WASCHMASCHINE LÄDT KEIN WASSER (led Nr. blinkt 1-3-5-6)		• Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist und Wasser aus dem Stromnetz austritt. • Stellen Sie sicher, dass das Lastrohr nicht verbogen ist. • Durchführen einer Wasserlastprüfung.
F03 DIE WASCHMASCHINE HEIZT SICH NICHT auf (LED Nr. blinkt 2-3-5-6)		• Herunterfahren und das Waschprogramm neu starten.
F04 DIE WASCHMASCHINE LÄSST DAS WASSER NICHT AB. (LED Nr. blinkt 1-4-5-6)		• Entfernen Sie das Ablaufrohr, damit es frei in eine Schüssel/ein Spülbecken abläuft. Wählen Sie das Ablaufprogramm. • Prüfen Sie, ob der Filter der Ablaufpumpe verstopft ist. • Stellen Sie sicher, dass das Ablaufrohr nicht verstopft ist.

Problem	Diagnose	Mögliche Lösung
F05 (Blinkende LED Nr. 2-3-4-5-6)		• Schalten Sie die Waschmaschine aus und wieder ein.
F09 (Blinkende LED Nr. 2-4-5-6)		• Schalten Sie die Waschmaschine aus und wieder ein.
Das Bullauge öffnet sich nicht		• Stellen Sie sicher, dass die rote LED nicht leuchtet. • Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht durchnässt oder eine spezielle Knickschutzfunktion aufweist. • Drücken Sie das Bullauge von der Seite des Verschlusses nach unten oder klopfen Sie leicht, während Sie versuchen, es zu öffnen.
Auf dem Boden liegt Wasser.		• Überprüfen Sie, ob Ladeschlauch und Ablaufschlauch intakt sind und kein Wasser austritt. • Stellen Sie sicher, dass kein Schaum/ Wasser aus dem Shampoo-Fach verschüttet ist. • Reduzieren Sie die Menge des Reinigungsmittels.
Die Maschine lädt kontinuierlich Wasser, selbst wenn sie steht		• **Schalten Sie den Absperrhahn am Ende des Waschens ab.** • Verringern Sie den Wasser- oder Autoklavdruck.

RICHTLINIEN FÜR DEN KUNDENDIENST

Alle Elaraby Germany GmbH Appliances unterliegen einer herkömmlichen Garantie (24 Monate). Beim Hausbesuch des autorisierten Technikers muss ihm der Kaufbeleg vorgelegt werden, in dem das Kaufdatum des Geräts und das Modell angegeben sind. Wenn kein Kaufnachweis vorgelegt wird, gehen die Kosten für den Ausstieg/die Arbeitskosten und Ersatzteile zu Lasten des Kunden. Wenn das Problem auf einen Fertigungsfehler



zurückzuführen ist, entstehen während der gesamten Garantiezeit ab dem Kaufdatum der Ware keine Kosten.
Beispiele für Werksfehler sind:
Sofern das Gerät gemäß den gesetzlichen Bestimmungen an eine elektrische Anlage angeschlossen ist;
* Die Maschine startet nicht;
* Führt keine Programme aus;
* Der Motor läuft nicht und/oder der Widerstand erwärmt sich nicht;
* Wasseraustritt von innen;
* Schrank/Taumeleinheit/Korb/Riemenscheibe mit Konstruktionsabweichungen und/oder Rissen.
2. Werksfehler umfassen nicht alle Probleme, die durch Vernachlässigung und/oder äußere Ursachen entstehen. In solchen Fällen werden die Kosten für die Intervention und alle Ersatzteile vollständig vom Verbraucher getragen (Intervention außerhalb der Garantie – siehe Artikel 4 der Garantiescheinigung für das Ende des Handbuchs).
Beispiele für Probleme der Vernachlässigung, externer Ursachen oder Misimpression sind:
* Falsche, unvollständige oder unvollständige Installation (nicht konforme Entladung; Verwendung von Adaptern und/oder Verlängerungskabeln; Änderung des elektrischen Kabels; keine Erdung;)
* Haushaltsgeräte, die auf Podesten, Plattformen, Balkonen, Terrassen, Dächern in direktem Kontakt mit den Elementen oder in nicht belüfteten Räumen aufgestellt werden;
* Nichteinhaltung der Gebrauchs- und Wartungsanweisungen (Verwendung übermäßiger Reinigungsmittel/ Reinigungsmittel nicht konform; Filter verstopft; Füße nicht eingestellt und/oder in Kontakt mit nassen Oberflächen; Last zu hoch oder weniger als die Hälfte der maximalen Nennlast); * Alle Fälle, in denen die beanstandete/der Fahrbahnfehler aufgrund eines falschen Eindrucks des Endbenutzers nicht festgestellt wurde (Geräusche, Vibrationen oder Sprünge, übermäßige Schaumbildung, nicht zentrifugieren, nicht gut gewaschen, gerissene Wäsche…).

SERVICE
REPARATUREN
Viele Probleme können vom Benutzer WW.ELAR. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir finden immer eine geeignete Lösung und versuchen, unnötige Besuche durch Servicetechniker zu vermeiden.
Wir stellen sicher, dass das Gerät nur mit Originalersatzteilen und von geschultem Kundendienstpersonal repariert wird, sowohl während als auch nach der Garantieabdeckung. Aus Sicherheitsgründen dürfen nur entsprechend geschultes und geschultes Personal Reparaturen am Gerät durchführen. Die Gewährleistung erlischt, wenn Arbeiten oder Reparaturen von Personen durchgeführt werden, die nicht von uns autorisiert sind, oder wenn unsere Geräte mit nicht-Originalersatzteilen, Zusatzteilen und Zubehör ausgestattet sind, die einen Defekt verursachen.
Originalersatzteile, die für den Betrieb gemäß der entsprechenden Öko-Design-Die Hersteller, Importeure oder autorisierten Vertreter von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswasch-Trocknern müssen professionellen Reparaturdiensten eine spezifische Liste von Ersatzteilen für einen Mindestzeitraum von 10 Jahren nach der Markteinführung der letzten Einheit des Modells zur Verfügung stellen.
Wenden Sie sich bei Reparaturen an die autorisierte Serviceabteilung unter der unten aufgeführten Nummer.
Geben Sie immer Modell- und Seriennummer des Geräts an, die auf dem Schild an der Oberseite des offenen Bullauchfachs und/ oder an der Rückseite der Waschmaschine

zu sehen ist.
SERVICE XXXXXXXXXX XXXXXXXX
(*) Der Kundenservice steht montags bis freitags von 09:00 bis 19:00 Uhr und samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr zur Verfügung
Es gibt auch einen Voicemail-Service für Anfragen außerhalb der Geschäftszeiten. Unser Kundenservice-Team verfügt über geschulte Techniker, die die Produkte von Anfang an verfolgen.
Um diese Erfahrung nutzen zu können, bitten wir den Endbenutzer, einige Minuten mit unseren Technikern zu verbringen, um die erforderlichen Prüfungen durchzuführen.

Allgemeine Garantiebedingungen
Diese vertragliche Garantie ist als Ergänzung zu den anderen Rechten des Verbrauchers und nicht als Ersatz für diese auszulegen, d. h., der Verbraucher ist ausschließlich die natürliche Person, die weder geschäftlich noch beruflich tätig ist und das Haushaltsgerät gemäß dem Gesetzesdekret Nr. 206 vom 6. September 2005, S. mm.ii, für den privaten Gebrauch verwendet
Eine herkömmliche Garantie bedeutet den kostenlosen Austausch oder die kostenlose Reparatur von Teilen des Geräts, die innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum Mängel aufweisen (12 Monate, wenn sie mit einer Verkaufsrechnung und nicht mit einer Steuerquittung erworben wurden).
Die konventionelle Garantie gilt nur in Italien einschließlich der republik San Marino und der Vatikanstadt und kann durch ein vom Verkäufer ausgestelltes Dokument oder ein anderes Beleg (z. B. Steuerbeleg, Rechnung oder Lieferschein) mit dem Namen des Verkäufers belegt werden. Das Lieferdatum des Geräts, seine Identifikationsdaten (Modelltyp).
Gültigkeit der Garantie
Diese konventionelle Garantie ist während des oben genannten Zeitraums vollständig gültig, wenn:
Der Verbraucher prangert die Vertragswidrigkeit innerhalb von zwei Monaten nach ihrer Entdeckung an; Die Installation, der Anschluss an das Hausnetz und die Inbetriebnahme des Geräts erfolgen unter strikter Einhaltung der Anweisungen im Benutzerhandbuch;
Alle Betriebsvorgänge des Geräts sowie regelmäßige Wartung und Pflege, Gemäß den Anweisungen und Angaben in der Betriebsanleitung durchgeführt werden
alle Reparaturarbeiten dürfen nur von Mitarbeitern der vom Hersteller autorisierten Servicezentren durchgeführt werden, und die verwendeten Ersatzteile müssen Original sein.
Garantiearbeiten
Während der Gültigkeitsdauer dieser Garantie (24 Monate ab Kaufdatum) repariert/ersetzt Elaraby Germany GmbH das Gerät ohne Kosten für den Verbraucher, wenn das zugelassene Service-Center feststellt, dass das Gerät aufgrund von Herstellungsfehlern nicht konform ist.
Der Austausch von Ausrüstungen darf nur erfolgen, wenn eine solche Abhilfe objektiv nicht unmöglich ist oder im Vergleich zur Reparatur übermäßig aufwändig ist.
Gemäß Art 130 des Verbrauchergesetzbuches ist die beantragte Abhilfemaßnahme „übermäßig belastend“, wenn sie im Vergleich zu den Alternativen unangemessene Kosten verursacht, wobei der Wert, den die Ware ohne Vertragswidrigkeit hätte, das Ausmaß der Vertragswidrigkeit zu berücksichtigen ist;
Ob die Abhilfemaßnahme ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher vorgenommen werden kann.
Jeder Antrag auf Austausch muss vom Kundendienst geprüft werden, dessen Stellungnahme bindend und unbestreitbar ist. Jede Reparatur/der Austausch von Teilen oder derselben Ausrüstung verlängert die Laufzeit dieser Garantie nicht, die in jedem Fall bis zu dem in Abschnitt 1 genannten Zeitpunkt fortbesteht.
Sind mehr als sechs Monate nach Lieferung des Produkts an den Verbraucher vergangen, so ist die Frist, innerhalb der die Vertragswidrigkeit als vermutet zu definieren ist (Art. 132 Verbrauchscode) und nur wenn die Störung nicht auf eine Vertragswidrigkeit zurückzuführen ist, kann Elaraby Germany GmbH den Verbraucher anschließend um Erstattung der angemessenen und zuvor angegebenen Kosten bitten, die ihm für die Überprüfung des Fehlers entstanden sind.
Haftungsausschlüsse
Die konventionelle Herstellergarantie deckt keine Arbeiten und/oder Reparaturen und/oder Ersatzteile ab, bei denen festgestellt wird, dass sie infolge folgender Ursachen defekt sind:

(A) Schäden aufgrund des Transports oder der Handhabung des Geräts oder Schäden aufgrund von Umständen und/ oder Ereignissen, die durch höhere Gewalt verursacht wurden, die auf keinen Fall auf Herstellungsfehler im Gerät zurückgeführt werden können.
(b) Montage- und Montagearbeiten (z. B. falsche Verbindung/Stromversorgung von der Stromversorgung, fehlende Verbindung zum Erdungsanschluss, unzureichende Wasserbeladung/Entwässerung, Entfernen der Befestigungsklammern des Tanks, mögliche Einstellungen wie Nivellierung des Geräts).
c) fehlerhafte, unvollständige oder unvollständige Installation aufgrund von Unfähigkeit des Verbrauchers
oder des Installateurs, fehlendem Platz für den Betrieb um die Produkte (mindestens 3 cm oben, 8 cm seitlich und 8 cm hinten) oder zu hoher/schlechter Umgebungstemperatur (wenn das Gerät auf Balkonen, Terrassen aufgestellt wird, Vordächer in direktem Kontakt mit dem Wetter: Sonne, Regen, Kälte und Blitz).
D) Handlungen, bei denen die Beschwerde/ Beanstandung aufgrund eines falschen Verbrauchereindrucks nicht festgestellt wurde (z. B. Lärm, Vibrationen oder Springen, übermäßiger Schaumbildung, kein Zentrifugieren, mangelndes Waschen, Reißlappen usw.).
E) Arbeiten an Produkten, die an schwierigen und gefährlichen Standorten (Dächer usw.) installiert sind Sie können daher die Sicherheit des Betreibers nicht gewährleisten, wie es das Gesetz 626-94 über die Arbeitssicherheit verlangt.
f) Witterungsschäden (Blitzschlag, Erdbeben, Feuer, Hochwasser usw.)
G) wenn die Seriennummer entfernt, gelöscht oder manipuliert wird.
H) Nichtbeachtung der in den Gebrauchs- und Wartungsanweisungen angegebenen Gebrauchs- und Wartungsanweisungen (Wassereinlass- und -Ablauffilter, Entfernung von Fremdkörpern, übermäßige Belastung usw.).
I) Wartung, Reparaturen, Modifikationen oder Manipulationen (Ausbau des Verdecks, der Rückenlehne
usw.) durch nicht vom Hersteller autorisiertes Personal und/oder Verwendung von nicht-Originalersatzteilen.
j) das Fehlen der Steuerdokumente oder wenn festgestellt wird, dass sie gefälscht oder nicht mit der Ware verbunden sind.
k) die Vernachlässigung und Vernachlässigung der Verwendung und/ oder der missbräuchlichen Verwendung des Geräts (nicht von Haushaltsgeräten und nicht von den vom Hersteller festgelegten Angaben).
l) für alle äußeren Umstände, die nicht auf Herstellungsfehler des Geräts zurückzuführen sind.
Diese Garantie deckt nur Mängel in der Konformität des Produkts ab und umfasst daher keine regelmäßigen Prüfungen und Wartungsarbeiten oder solche für Betriebsvorführungen. Wird daher auf Wunsch des Verbrauchers eine technische Intervention durch das Personal der Zentren für technische Hilfe in Bezug auf die oben genannten Punkte durchgeführt, so werden die Kosten der Intervention und etwaige Ersatzteile vollständig vom Verbraucher getragen.

5. Haftungsbeschränkungen des Herstellers

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die unmittelbar oder mittelbar an Personen oder Sachen infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Geräts entstehen können, insbesondere hinsichtlich der Warnhinweise bezüglich des Einbaus, der Verwendung und der Wartung des Geräts.
Diese Garantie ist die einzige Garantie des Herstellers. Keine dritte Partei ist berechtigt, die Bedingungen zu ändern oder eine andere schriftliche oder mündliche Mitteilung zu machen.

6. die Garantie läuft ab

Nach Ablauf der üblichen Herstellergarantie gemäß Abschnitt 1 gehen Reparatur und/ oder Austausch von Teilen zu Lasten des Verbrauchers gemäß den geltenden Tarifen des autorisierten Servicenetzes des Herstellers.

** Nichtbeachtung der Inbetriebnahmeanweisungen zusätzlich zur Beeinträchtigung der eigenen Sicherheit verfallen die Vorteile aus der Garantie.

Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)
(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



Consignes De Sécurité Et Avertissements

Ce lave-linge est conforme aux réglementations de sécurité en vigueur. Cependant, une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures et/ ou des dommages matériels. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'instructions. Il contient des instruc- tions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien de la machine à laver. Cela évitera tout danger pour vous-même et tout endommagement de la machine. Conservez le manuel d'instructions et transmettez-le aux autres utilisateurs.

Utilisation Prévue

Utilisez le lave-linge ménager et uniquement pour laver les articles textiles que le fabricant a déclarés adaptés au lavage à l'eau sur l'étiquette. Toute autre utilisation peut être dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une utilisa- tion incorrecte et/ou incorrecte de l'appareil.

Dans les autres cas d'utilisation, le lave-linge ne doit pas dépasser un cycle de lavage par jour. Voici quelques exemples :

- des espaces de cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux ci et autres environne- ments de travail;
- exploitations agricoles,
- par les clients dans les hôtels, mo- tels et autres environnements résidentiels,
- environnements de type bed and breakfast;
- zones à usage collectif dans les condominiums ou les laveries.

Utilisation Par Des En- Fants Ou Des Personnes Très Vulnérables

L'appareil est destiné à être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de con- naissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sur la compréhension des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être surveillés lorsque l'appareil est en marche.

Attention !

Lorsque vous lavez à haute température, sachez que le verre du hublot peut de- venir très chaud (environ 90 °C). Ne laissez pas les enfants le toucher. DÉFINI- TIONS DES

Enfants

Très jeunes enfants Jusqu'à 3 ans.

Petits enfants 3 à 8 ans Grands enfants De 8 à 14 ans. Personnes vulnérables

Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou men- tales sont réduites (par exem- ple, les personnes partiellement handicapées, les adultes dont les capacités physiques et mentales sont réduites) ou sans expérience ni connaissances(par exemple, les enfants plus âgés).

Sécurité électrique

Avant de brancher le lave-linge au système électrique, comparez les valeurs techniques indiquées sur la plaque signalétique (tension, fréquence) avec celles du secteur. En cas de doute, consultez un élec- tricien qualifié.

La sécurité électrique du lave-linge n'est garantie que si le lave-linge est rac- cordé à un système élec- trique légal équipé d'un disjoncteur spécial (dis- joncteur) et d'un câble de mise à la terre.

N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs. Il s'agit d'une exigence desécurité de base. Vérifier cette condition et, en cas de doute, faire vérifier le circuit élect- rique par un technicien qualifié.

N.B. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages dus à une installation non légale.

Toute réparation de l'appareil ne peut être effectuée que par un ser-vice après-vente agréé. Dans le cas contraire, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels. En outre, des réparations incorrectes peuvent exposer l'utilisateur à des dangers même graves pour lesquels le fabricant ne réagit pas. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être rempla- cé dans son intégralité par du personnel de maintenance agréé pour éviter tout danger.

En cas de dysfonctionnement, de coupure de courant prolongée ou de nettoyage du lave-linge, débranchez le lave-linge de l'alimentation sect- eur. Le lave-linge est débranché du secteur si :

• La fiche du cordon d'alimentation est retirée de la prise

• L'interrupteur principal de l'installation électrique de la maison est éteint

S

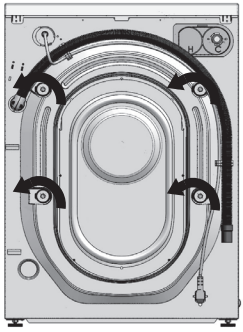
écurité De L'eau
Utilisez uniquement des tuyaux neufs pour installer le lave-linge sur l'arrivée d'eau. N' utilisez pas de vieux tubes.
Assurez-vous que le tiroir à sham- pooing est toujours fermé pendant le lavage et fermez le robinet d'eau à la fin de chaque cycle.
Aucune modification ne peut être apportée à la machine à laver sauf autorisation expresse du fabricant. Avant de fixer le tuyau de vidange à un évier, assurez-vous que l'eau peut s'écouler rapidement.
Fixez le tuyau de vidange de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger, car la force de l'eau peut le forcer à sortir de l'évier.

Positionnement
La machine à laver ne doit pas être installée sur les toits, les balcons, sous les auvents ou dans des en- droits qui le mettent en contactdi- rect avec les éléments.

Utilisation Correcte
Avant de commencer à utiliser le lave-linge pour la première fois, re- tirez les vis de sécurité de transport situées à l'arrière (voir le chapitre in- stallation). S'ils ne sont pas enlevés, des dommages aux meubles et équipements adjacents, ainsi qu'au lave-linge à centrifuger, peuvent se produire lorsque le lave-linge à cen- trifuger est en cours d'utilisation.
Veillez à ne pas laver de corps étrangers (clous, aiguilles, pièces de monnaie, trombones, etc.) avec le linge. Ces corps étrangers peu- vent endommager le lave-linge (par exemple, le panier ou la baignoire) et, par conséquent, les pièces en- dommagées peuvent endommager le linge.
Les vêtements qui ont été préalablement traités avec des sol- vants ou des produits qui en con- tiennent doivent être soigneuse- ment rincés à l'eau claire avant d'être chargés dans la machine à laver pour le lavage.
N'utilisez ja- mais dans la machine à laver des détergents contenant du solvingt (par exemple essence, trichlorine).
Ces produits peuvent endommager les composants de la machine et générer des vapeurs tosiques qui peuvent enflammer, exploser ou endommager les surfaces.
N.B. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par le non-respect de ces instructions

Installation

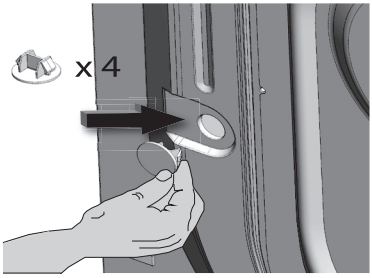
Informations Générales
L'ensemble laveur de la machine à laver est bloqué par 4 vis de fixation (le protégeant pendant la manipulation et le transport). Figure 1.



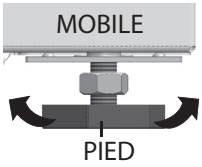
Retirez Les Vis De Fixation
Avant de mettre la machine en marche, les vis de fixation doivent être retirées en les dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
N.B. Si vous ne retirez pas les vis de montage, vous risquez de provoquer des vibrations importantes et des mouvements anormaux de la machine pendant le lavage, ce qui peut entraîner des dommages.
Une fois les vis dévissées, extraire les vis, y compris la bague et l'entretoise, comme illustré sur le schéma 2.



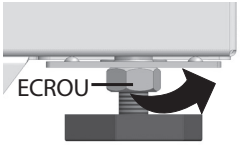
Fermez les trous avec les bouchons appropriés fournis comme illustré sur le schéma 3.



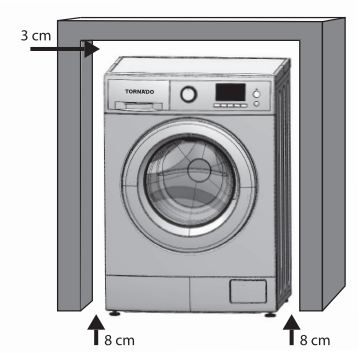
Posicionamiento De La Lavadora
Pour éviter de compromettre son bon fonctionnement, la machine à laver ne doit pas être installée sur les toits, les balcons, sous les auvents ou les endroits qui la mettent en contact direct avec les éléments. Ne pas écraser le câble électrique et les tuyaux (chargement et déchargement) à l'arrière de la machine à laver.
Pour assurer la stabilité de la machine à laver et éviter de fortes vibrations pendant le lavage et le jus, la machine à laver doit être placée sur une surface lisse, dure et sèche, exempte de toute trace de détergent et ne doit pas être soulevée au-dessus du niveau du sol. La hauteur des pieds peut être ajustée pour compenser les différences de niveau du sol en les vissant ou en les dévissant comme indiqué à la figure 4.



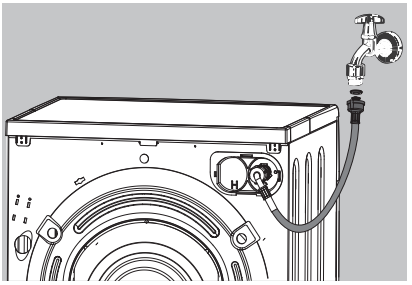
Après le réglage, pour éviter que les vibrations ne modifient le réglage, revissez l'écrou de blocage sur le pied jusqu'à ce qu'il se verrouille comme illustré sur la figure ci-dessous.



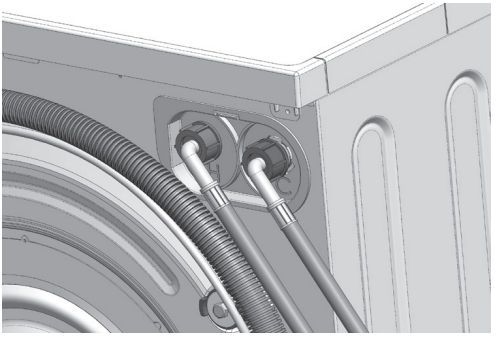
Le carton, le bois, les tapis ou autres matériaux similaires ne doivent pas être stockés sous ou autour de la machine afin de ne pas obstruer
le flux d'air.
Installation Sous Un Établi
La machine ne peut être positionnée sous une surface de travail que si le compartiment hôte a au moins 3 cm en haut, 8 cm sur les côtés et 8 cm à l'arrière. Un exemple d'installation type est illustré à la figure 6.
Le capot de la machine (supérieur) ne peut pas être retiré pour des raisons de sécurité électrique et mécanique.



Tuyau De Chargement D'eau
Le tuyau de chargement d'eau doit être raccordé à un robinet d'eau froide avec un orifice fileté de 3/4" et à la machine à laver. Utiliser uniquement le flexible fourni et s'assurer que les joints en caoutchouc sont correctement positionnés aux extrémités du flexible.



Si le système est neuf ou a été inactif pendant trop longtemps, l'eau doit être vidangée jusqu'à ce qu'elle soit claire avant de brancher le tuyau. La figure 8 montre le raccordement au robinet d'eau chaude. Cette option est disponible sur demande uniquement..



Assurez-vous que la température de l'eau chaude de l'appareil ménager ne dépasse pas 55 °C pour éviter d'endommager le linge et les lave-linge. Utiliser uniquement celui fourni pour le tube de chargement.

Vidange De L'eau

Il existe trois façons de positionner le tuyau d'échappement (figure 9) :

1- Sur le bord d'un évier à l'aide du coude en plastique (NON FIXÉ)

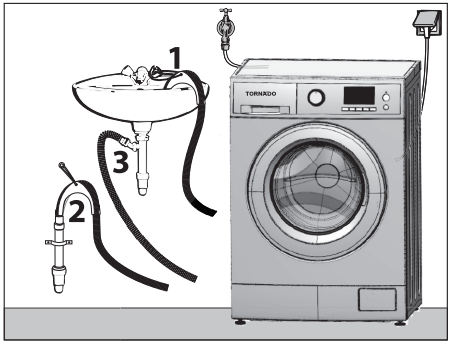
Assurez-vous que le tuyau est bien fixé à l'évier.

2- Dans un tuyau d'échappement à une hauteur d'au moins 60 cm et d'au plus 90 cm.

3- Vidanger directement dans le siphon de l'évier.

Il est recommandé d'utiliser une attache **(Non Attachée)**

Exemple d'installation



N.B. L'utilisation de rallonges de tuyau de vidange n'est pas recommandée.

AVANT UTILISATION

Avant une utilisation normale de la machine à laver, un cycle de lavage (programme autonettoyant s'il existe du coton pur à 90°) doit être effectué avec du détergent et sans linge.

Connexion Électrique

La machine est équipée d'un câble de connexion et d'une fiche schuko pour le raccordement à l'alimentation alternative ~ 230 V 50 Hz. Assurez-vous que la fiche schuko est toujours accessible afin de pouvoir débrancher le lave-linge du secteur. L'installation électrique doit être réalisée conformément à la norme VDE 0100. L'absorption maximale de la machine à laver est de 10 ampères. La machine ne doit en aucun cas être raccordée à des rallonges, à des multiprises ou à des dispositifs similaires afin d'éviter une surchauffe et donc un risque d'incendie. Le producteur n'est pas responsable des dommages causés par l'absence ou l'interruption du conducteur de protection. Afin d'augmenter la sécurité, l'Institut VDE recommande, dans la norme DIN VDE 0100 partie 739, d'installer un disjoncteur (disjoncteur) avec un courant de déclenchement de 30 mA (DIN VDE 0664) sur la machine.

Si un disjoncteur différentiel est utilisé, vérifier qu'il est de type A, conforme à la norme DIN VDE 0664 et sensible aux courants pulsés.

La plaque signalétique fournit des informations sur l'absorption nominale et sa protection. Comparez ces données avec celles du réseau électrique.

Ce Lave-Linge Nécessite Le Câble De Terre.

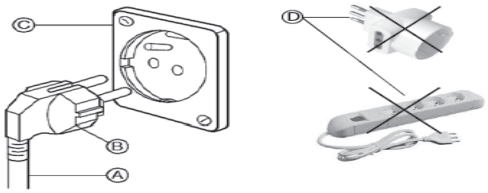
Pour votre sécurité personnelle et celle des biens qui l'entourent, ce lave-linge doit être raccordé à un système électrique équipé d'un conducteur de terre régulièrement contrôlé et d'un disjoncteur (disjoncteur).

Ce lave-linge est équipé d'un cordon d'alimentation (A) et d'une prise (B).

Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, le cordon doit être branché sur une prise murale (C) adaptée au type de prise . B)

Ne modifiez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges (d). Si la prise murale n'est pas disponible, il est de votre responsabilité personnelle et de votre obligation d'en faire installer une par un électricien qualifié.

Ne changez pas/modifiez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas d'adaptateurs ou de rallonges (d).



If the wall sucket is not available, it is the customer's responsibility and obligation to install it by a qualified electrician.

Do not change/modify the electrical power cord and do not use adaptors or extension leads (D)

F4C - F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED

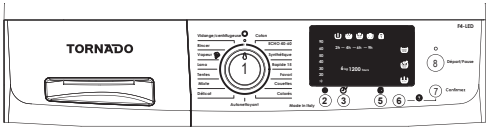


PANEL DE CONTROL - F4 ADVANCE – FA4 STAR



1- Bouton de programmation
2 - Contrôle de la température
3 - Réglage centrifuge
4 - Départ tardif
5 - Intensité de la saleté
6 - Options
7 - Confirmer l'option
8 - Départ/Pause

PANEL DE CONTROL - F4 LED



1 - Bouton de programmation
2 - Contrôle de la température
3 - Départ tardif
5 - Réglage centrifuge
6 - Options
7 - Confirmer l'option
8 - Départ/Pause
Infobulles

1. Bouton de programmation
Le bouton PROGRAM permet de sélectionner le programme souhaité et d'ÉTEINDRE la machine. Il peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour une sélection rapide et facile du programme.
2. Contrôle de la température
Cette touche permet de régler la température. Pour modifier la valeur définie, appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
3. Réglage centrifuge
Cette touche permet de régler la centrifugeuse. Pour modifier une valeur définie, appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit atteinte.
4. Départ tardif
Cette touche permet de programmer la fin du cycle de lavage en entrant un délai de départ différé. Le temps jusqu'à la fin du nettoyage est exprimé en heures (h).
Sur les modèles d'affichage de 0 à 24 h.
Sur les modèles LED de 0 à 9 h.
5. Intensité de la saleté
Sur le modèle avec écran F4 uniquement
Cette touche optimise les performances de lavage en l'adaptant à l'intensité de saleté du linge.

Légère

Moyenneme

intense

6.Options
Cette touche permet de naviguer parmi les options de lavage. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour afficher l'option souhaitée. L'option choisie commence à clignoter et pour la confirmer , appuyez sur le bouton 7 "confirmer option". L'activation d'une option doit être indiquée par l'allumage permanent d'une icône.

7. Confirmer l'option
Cette touche permet de confirmer les options sélectionnées.

8. Départ/Pause
Appuyez sur la touche départ/Pause pour démarrer le lavage (voyant allumé) ou pour mettre en pause (voyant clignotant).
Remarque :
Le programme vapeur convient aux chemises, t-shirts et vêtements similaires en coton, lin et tissus mélangés.

Ce programme élimine plus de saleté pendant la phase de lavage à une température d'environ 60 °C pendant plusieurs minutes. Une étape de rinçage supplémentaire assure une élimination plus efficace des résidus de détergent et des particules de pollen/allergène. Cela rend le lavage plus efficace. La charge maximale du programme est de cinq chemises ou cinq t-shirts.

Modèle F4 Advance / Star

OPTIONS

- **PRÉ-LAVAGE**

La fonction de prélavage est utilisée pour effectuer un lavage à basse température avant le lavage principal afin d'éliminer les taches.

- **RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE**

La fonction rinçage plus ajoute 1 ou 2 rinçages au rinçage standard pour éliminer les résidus de détergent de votre linge.

TREMPAGE

La fonction de trempage vous permet de tremper les vêtements pendant 30 à 60 minutes avant de les laver pour éliminer les taches tenaces.

- **ANTI-FROISSAGE**

La fonction anti-froissage permet d'arrêter le lave-linge avec l'eau dans le réservoir sans vidange ni centrifugation finale.
La touche 8 DÉPART / PAUSE doit être enfoncée pour exécuter la purge et la centrifugeuse.

- **ECO**

La fonction Eco réduit la consommation d'énergie du lave-linge tout en préservant les performances de lavage.

- **vSÉCURITÉ ENFANT**

Pour régler la protection enfants, une fois le cycle de lavage démarré, appuyez simultanément sur les touches 6 et 7 et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'icône commence à clignoter. Pour désactiver cette fonction, appuyer sur les touches 6 et 7 et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'icône s'éteigne.

- **PUERTA BLOQUEADA**

Cette icône allumée en permanence indique que la porte est verrouillée et ne peut être ouverte qu'après avoir été éteinte.

LED modèle F4

OPTIONS

- **PRÉ-LAVAGE**

La fonction de prélavage est utilisée pour effectuer un lavage à basse température avant le lavage principal afin d'éliminer les taches.

- **RINÇAGE SUPPLÉMENTAIRE**

La fonction rinçage plus ajoute un rinçage au rinçage standard pour éliminer les résidus de détergent du linge.

- **ANTI-FROISSAGE**

La fonction anti-froissage permet d'arrêter le lave-linge avec l'eau dans le réservoir sans vidange ni centrifugation finale.
La touche 8 DÉPART / PAUSE doit être enfoncée pour exécuter la purge et la centrifugeuse.

- **PORTE VERROUILLÉE ET COFFRE-FORT ENFANT**

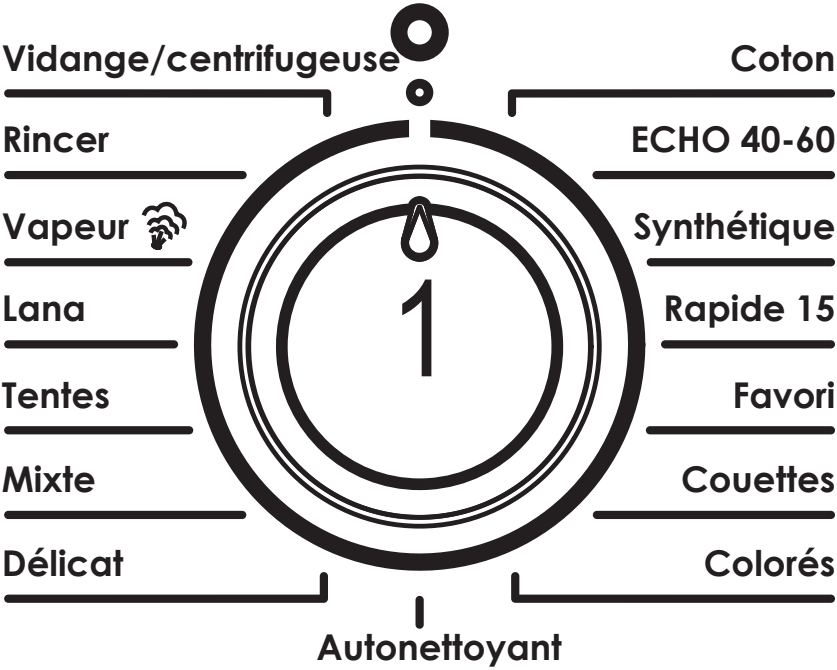
Cette icône allumée en permanence indique que la porte est verrouillée et ne peut être ouverte qu'après avoir été éteinte.
Pour régler la protection enfants, une fois le cycle de lavage démarré, appuyez simultanément sur les touches 6 et 7 et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'icône commence à clignoter. Pour désactiver cette fonction, appuyer sur les touches 6 et 7 et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'icône s'éteigne.

Programmes De Lavage, Durée De Vie Et Options

Le programme « Eco 40-60 » à 50°C permet de nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40°C ou 60°C, ensemble dans le même cycle. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'UE en matière d'écoconception. C'est le programme le plus éconergétique. Le programme fonctionne généralement à des températures plus basses et des durées plus longues.
Tous les détergents liquides et en poudre disponibles dans le commerce pour machines à laver conviennent à une utilisation dans les machines à laver. Consultez les directives du fabricant du détergent pour connaître les températures et les calendriers de nettoyage recommandés. Le bruit et l'humidité résiduelle sont contenus et sont affectés par la vitesse de la centrifugeuse. Plus la vitesse de centrifugation est élevée en phase de centrifugation, plus le bruit est élevé et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.
Les informations sur chaque modèle peuvent être capturées et visualisées dans le lien Web à l'aide du code QR. L'accès est possible avec un scanner QR.

Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas	**Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos**	**Carga máxima (kg) para el lavado**	**Carga máxima (kg) para el lavado**	**Duración de los programas (*)**		**Opciones de lavado F4 Led**	**Opciones de lavado F4 Advance/Star**
				Frío	**Max °C**		
1 - Algodón Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx revi/min. Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino	5 kg	5	2.5	1 horas 37 min.	2 horas 7 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3.5				
	8 kg	8	4	1 horas 50 min.	2 horas 20 min.		
	9 kg	9	4.5				
	10/10.5 kg	10/10.5	4.5				
2 - Intensivo Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx rev/min Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino	5 kg	5	2.5	2 horas 15 min.	2 horas 45 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3.5				
	8 kg	8	4	2 horas 28 min.	2 horas 58 min.		
	9 kg	9	4.5				
	10/10.5 kg	10/10.5	4.5				
3 - Sintéticos Desde fría hasta 60ºC 0 - 800 rev/min. Tejidos sintéticos (por ejemplo acrílicos, poliéster, microfibra)	5 kg	2.5	1.5	1 hora 12 min.	1 hora 37 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	1 hora 23 min.	1 horas 48 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				
4 - Rápido Desde fría hasta 40ºC 0 - Máx rev/min. Algodón y tejidos sintéticos	5 kg	2.5	1.5	30 min.	35 min.	Enjuague extra.	Enjuague extra, Eco.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	30 min.	35 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				
5 - Memoria (**) Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido	5 kg	2	1.5	1 hora 31 min.	2 hora 1 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	2.5	1.5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3.5	2	1 hora 37 min.	2 hora 7 min.		
	9 kg	4	2.5				
	10/10.5 kg	4	2.5				
6 - Eco 20° Desde fría hasta 60ºC 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido	5 kg	2.5	1.5	1 hora 37 min.	1 hora 45 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Intensidad de suciedad.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	1 hora 28 min.	1 hora 48 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				

Programme Températures autorisées, vitesse de centrifugation et Capi.	**La capacité de charge se trouve sur le panneau de commande (Coton Standard)**	**Charge MAXIMALE (kg) pour le lavage**	**Charge MINIMALE (kg) pour le lavage**	**Durée du programme (*)**		**Options de lavage VOYANT F4**	**Options de lavage F4 avance/ Étoile**
				Froid	**°C max**		
5 - préféré (**) Froid à 90°C.. 0 - tr/min max Convient à tous les types de tissus.	5 kg	1,5	1,5	1 heure 31 min	2 heures 1 min	Prélavage. Rinçage plus. Envahir l'eau.	Prélaver ou tremper. Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1 heure 37 min	2 heures 7 min		
	9 kg	4	2,5				
	10 kg	4	2,5				
6 - couettes Froid à 60°C.. 0 - 800 tr/min Couettes, oreillers et couettes en duvet.	5 kg	1,5	-	1 heure 25 min.	1 heure 45 min.	Rinçage plus.	Trempage. Rinçage plus ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	2	-				
	7 kg	2,5	-				
	8 kg	3	-	1 heure 28 min.	1 heure 48 min.		
	9 kg	3,5	-				
	10 kg	3,5	-				



(*) la durée des programmes peut différer de la valeur indiquée en raison des variations des valeurs de pression, de la température et de la dureté de l'eau entrante, du type, de la quantité et de la manière dont le linge à laver est chargé (les charges nouées allongent la phase d'équilibrage), la stabilité et la qualité de la tension secteur et les options de lavage sélectionnées.
(**) le programme préféré stocke les options sélectionnées par l'utilisateur lors de la dernière exécution du programme.

Programme Températures autorisées, vitesse de centrifugation et Capi.	**La capacité de charge se trouve sur le panneau de commande (Coton Standard)**	**Charge MAXIMALE (kg) pour le lavage**	**Charge MINIMALE (kg) pour le lavage**	**Durée du programme (*)**		**Options de lavage VOYANT F4**	**Options de lavage F4 avance/ Étoile**
				Froid	**°C max**		
7 - Jeans/coloré Froid à 60°C.. 0 - tr/min max Coton coloré et jeans.	5 kg	2	1,5	1 heure 48 min.	2 heures 8 min.	Prélavage. Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Prélaver ou tremper. Rinçage plusquo. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	2,5	1,5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3,5	2	1 heure 54 min.	2 heures 14 min.		
	9 kg	4	2,5				
	10 kg	4	2,5				
8 - autonettoyant Froid à 90°C.. 0 - tr/min max Convient uniquement pour une utilisation sous vide.	5 kg	-	-	1 heure 38 min.	1 heure 58 min.	Rinçage plus. Acuqa dans la baignoire	Trempage. Rinçage plus. Intensité de la saleté.
	6 kg	-	-				
	7 kg	-	-				
	8 kg	-	-	1 heure 41 min.	2 heures 01 min.		
	9 kg	-	-				
	10 kg	-	-				
9 - délicat Froid à 40°C.. 0 - 600 tr/min Convient à tous les types de tissus.	5 kg	0,5	-	1 heure 33 min.	1 heure 43 min.	Prélavage. Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Prélavage ou Trempage. Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	0,5	-				
	7 kg	1	-				
	8 kg	1,5	-	1 heure 36 min.	1 heure 46 min.		
	9 kg	2	-				
	10 kg	2	-				
10- mixte Froid à 50°C.. 0 - 1200 tr/min Vêtements de sport en coton, lycra ou chenille etc	5 kg	1	-	40 min	56 min	Prélavage. Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Prélaver ou tremper. Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	46 min	1 heure 01 min.		
	9 kg	3	-				
	10 kg	3	-				
11 - tentes Froid à 40°C.. 0 - 600 tr/min Rideaux en polyester et coton.	5 kg	1	-	58 min	1 heure 13 min	Rinçage plus Eau dans la baignoire.	Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	1 heure 1 min	1 heure 16 min		

Programme Températures autorisées, vitesse de centrifugation et Capi.	**La capacité de charge se trouve sur le panneau de commande (Coton Standard)**	**Charge MAXIMALE (kg) pour le lavage**	**Charge MINIMALE (kg) pour le lavage**	**Durée du programme (*)**		**Options de lavage VOYANT F4**	**Options de lavage F4 avance/ Étoile**
				Froid	**°C max**		
11 - tentes Froid à 40°C.. 0 - 600 tr/min Rideaux en polyester et coton.	5 kg	1	-	58 min	1 heure 13 min	Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	1 heure 1 min	1 heure 16 min		
	9 kg	3	-				
	10 kg	3	-				
12 - Lana Froid à 40°C.. 0 - 1000 tr/min Laine ou laine lavable mélangée.	5 kg	1	-	47 min	1 heure 2 min	Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	1,5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2,5	-	50 min	1 heure 5 min		
	9 kg	3	-				
	10 kg	3	-				
13 - vapeur (***) Froid à 90°C.. 0 - 1000 tr/min Convient à tous les types de tissus.	5 kg	5	-	1 heure 48 min	2 heures et 8 min	Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Rinçage plus. Eau dans la baignoire. ECHO. Intensité de la saleté.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-	1 heure 51 min	2 heures et 11 minutes		
	9 kg	9	-				
	10 kg	10	-				
14 - rincer Température ambiante 0 - tr/min max Convient à tous les tissus	5 kg	5	-	25 min	25 min	Rinçage plus. Eau dans la baignoire.	Rinçage plus. Eau dans le bain.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-				
	9 kg	9	-				
	10 kg	10	-				
15 - échappement **Centrifugeuse** 0 - tr/min max Convient à tous les tissus	5,6,7,8,9,10 kg	-	-	13 min	13 min	-	-

***** Le programme vapeur convient aux vêtements en coton, lin et tissus mélangés. À une température de 60°, il assure une élimination plus efficace de la saleté.**

Une étape de rinçage supplémentaire assure l'élimination complète des résidus de détergent et des supports de pollen/ allergènes, ce qui rend le lavage plus efficace.

La charge maximale du programme est de 5 chemises ou 5 t-shirts.

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 5kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)
						1000 tr/min
Coton 20°C.	5	1:43	0,20	35	18	63
Coton 60°C + Prélavage	5	2:35	1,20	42	50	63
Coton 90°C.	5	2:40	1,65	50	69	63
Synthétique 60°C.	3	1:40	0,70	31	48	75*
Rapide 15°C.	3	0:15	0,25	23	26	64
Laine 40°C.	1	1:18	0,53	55	37	59**

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 6kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)		
						1000 tr/min	1200 tr/min	1400 tr/min
Coton 20°C.	6	1:43	0,20	40	18	53	48	47
Coton 60°C + Prélavage	6	2:35	1,23	48	50	53	48	47
Coton 90°C.	6	2:40	1,68	58	69	53	48	47
Synthétique 60°C.	3	1:40	0,73	36	48	75*	75*	75*
Rapide 15°C.	3	0:15	0,28	26	26	53	48	47
Laine 40°C.	1,5	1:20	0,56	63	37	59**	59**	59**

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 7kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)		
						1000 tr/min	1200 tr/min	1400 tr/min
Coton 20°C.	7	1:45	0,20	46	18	60	47	46
Coton 60°C + Prélavage	7	2:38	1,26	56	50	60	47	46
Coton 90°C.	7	2:40	1,71	66	69	60	47	46
Synthétique 60°C.	3,5	1:40	0,76	41	48	75*	75*	75*
Rapide 15°C.	3,5	0:15	0,31	30	26	51	48	47
Laine 40°C.	2	1:20	0,59	73	37	59**	59**	59**

(*) valeur d'humidité à 800 tr/min.
(**) valeur d'humidité à 600 tr/min.

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 8kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)	
						1200 tr/min	1400 tr/min
Coton 20°C.	8	1:45	0,22	42	18	48	47
Coton 60°C + Prélavage	8	2:35	1,43	57	50	48	47
Coton 90°C.	8	2h45	2,15	62	68	48	47
Synthétique 60°C.	4	1:45	0,97	53	50	75*	75*
Rapide 15°C.	4	0:15	0,42	33	27	47	46
Laine 40°C.	2,5	1:25	0,82	77	37	59**	59**

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 9kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)	
						1200 tr/min	1400 tr/min
Coton 20°C.	9	1:45	0,23	48	18	48	47
Coton 60°C + Prélavage	9	2:35	1,46	66	50	48	47
Coton 90°C.	9	2h45	2,18	71	68	48	47
Synthétique 60°C.	4,5	1:45	1,00	61	50	75*	75*
Rapide 15°C.	4,5	0:15	0,45	38	27	48	47
Laine 40°C.	3	1:25	0,85	89	37	59**	59**

Valeurs de consommation de lave-linge à partir de 10kg

Programme	Charge	Durée (h:min)	Consommation électrique (KWh/cycle)	Consommation d'eau (l/cycle)	Température maximale (°c) 5 min	Humidité résiduelle (%)	
						1200 tr/min	1400 tr/min
Coton 20°C.	10	1:48	0,25	57	18	50	49
Coton 60°C + Prélavage	10	2:40	1,32	65	50	50	49
Coton 90°C.	10	2:48	2,30	67	68	50	49
Synthétique 60°C.	4,5	1:45	0,96	58	50	75*	75*
Rapide 15°C.	4,5	0:15	0,56	45	27	49	48
Laine 40°C.	3	1:28	1,02	102	36	59**	59**

(*) valeur d'humidité à 800 tr/min.
(**) valeur d'humidité à 600 tr/min.

FICHE PRODUIT LAVE-LINGE CONFORME À LA DIRECTIVE UE 1061/2010
Comparez votre modèle dans le tableau associatif à la page 24-27 famille F4C

Type	Capacité (kg)	Classe énergétique	Consommation d'énergie ECO 40-60 (kWh/cycle)	Consommation d'eau sur Eco 40-60 (l/cycle)	Température maximale à l'intérieur des tissus Traités (C°)			Teneur en humidité résiduelle (%)			Vitesse de centrifugation (tr/min)			Classe de efficacité centrifuge
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*	
FS614C (I/C)	6	À	0,421	40	37	33	25	51	48	55	1300	1350	1350	
F714C (I/C)	7	À	0,510	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400	
F812C (I/C)	8	À	0,46	46	39	28	25	53	52	54	1200	1200	1200	
F814C (I/C)	8	À	0,47	46	39	28	25	49	49	53	1320	1320	1320	
F912C (I/C)	9	À	0,480	50	40	31	25	52	51	55	1200	1200	1200	
F914C (I/C)	9	À	0,49	50	40	35	25	49	49	55	1350	1400	1400	
FT12C (I/C)	10	À	0,460	50	38	28	26	51	51	55	1200	1200	1200	
FT14C (I/C)	10	À	0,460	50	38	28	26	50	50	55	1385	1300	1300	

Famille F4

Type	Capacité (kg)	Classe énergétique	Consommation d'énergie ECO 40-60 (kWh/cycle)	Consommation d'eau sur Eco 40-60 (l/cycle)	Température maximale à l'intérieur des tissus traités (C°)			Teneur en humidité résiduelle (%)			Vitesse de centrifugation (tr/min)			Classe de efficacité centrifuge
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*	
FS510AL	5	C	0,498	30	34	38	38	56	56	63	1000	1000	1000	
FS610AL	6	C	0,537	30	37	35	36	53	53	55	1000	1000	1000	
FS612AL	6	C	0,537	30	37	35	36	48	46	51	1200	1200	1200	
FS612BL	6	D	0, 630	33	44	42	40	48	46	51	1200	1200	1200	
FS614BL	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350	
FS614CD	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350	
FS710AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	51	56	1000	1000	1000	
FS712AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	50	55	1200	1200	1200	
F712BL	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200	
F712CD	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200	
F714CD	7	B	0,570	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400	
F812BL	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200	
F812CD	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200	
F814CD	8	D	0,717	39	42	35	34	55	47	53	1320	1320	1320	
F912CD	9	D	0,732	42	40	34	37	48	48	54	1200	1200	1200	
FT12CD	10	D	0,780	45	42	38	36	50	49	54	1200	1200	1200	

Les données suivantes sont communes à tous les lave-linge.

Type de machine à laver : Installation gratuite

Connexion électrique : Puissance 2200 Watt - tension 220/230 Volt - courant maximum 10 Ampères pression d'eau d'entrée : Min. 0,05 MPa - Max : 1 MPa

(1) la classe énergétique A indique un rendement plus élevé, tandis que la classe énergétique G indique un rendement plus faible.

(2) la consommation d'énergie du cycle en kWh est basée sur le programme Eco 40-60 standard à 60 °C à pleine charge, demi-charge et demi-charge. La consommation réelle dépend de la façon dont la machine à laver est utilisée.

(3) la consommation d'eau par cycle de litre est basée sur le programme standard Eco 40-60 à 60°C à pleine charge, demi-charge et quart de charge. La consommation réelle dépend de la façon dont la machine à laver est utilisée.

(4) L'efficacité centrifuge "A" indique moins de résidus d'eau dans les vêtements, tandis que l'efficacité centrifuge "G" indique plus de résidus d'eau dans les vêtements.

(5) le programme Eco 40-60 à 60 °C est le programme de lavage standard. Ce programme est utilisé pour nettoyer les tissus de coton normalement sales et est le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. Le produit expédié est conforme aux dernières normes et directives européennes: Directive basse tension (LVD) 2014/35/EG

Législation sur la compatibilité électromagnétique (CEM) et directive 2014/30/UE

Conception écologique des appareils ménagers directive 2019/2023/UE relative aux machines à laver

MARQUE UE 1061/2010 TORNADO

Classe d'efficacité centrifuge	Durée du programme (heures : min.)			EMISSION sonore dans une centrifugeuse (DB)(A)	Classe d'émission sonore	Consommation électrique				Dimensions (cm)			Poids (kg)	Type d'installation	Relâchements de lavage
	a*	b*	c*			Éteint (W)	Veille (W)	Veille en ligne (W)	Départ tardif (W)	À	L	P			
B	3:17	2:27	2:27	75	B	0,09	0,35	S.O.	2,78	84	59,5	43,8	65	Gratuit	Non.
B	3:27	2:32	14 h 30	76	B	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	45	67	Gratuit	Non.
B	3:32	2:37	2:24	79	C	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	53,3	71	Gratuit	Non.
B	3:32	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	53,3	71	Gratuit	Non.
B	3h50	2:40	2:36	77	C	0,09	0,35	S.O.	2,90	84	59,5	56,1	75	Gratuit	Non.
B	4:03	2:40	2:35	77	C	0,09	0,35	S.O.	2,90	84	59,5	56,1	75	Gratuit	Non.
B	3h50	2:56	2:53	75	B	0,09	0,35	S.O.	2,82	84	59,5	59,2	77	Gratuit	Non.
B	3h50	2:56	2:53	76	B	0,09	0,35	S.O.	2,82	84	59,5	59,2	77	Gratuit	Non.

Classe de efficacité centrifugeuse	Durée du programme (heures : min.)			EMISSION sonore dans une centrifugeuse (DB)(A)	Classe d'émission sonore	Consommation électrique				Dimensions (cm)			Poids (kg)	Type d'installation	Relâchements de lavage
	a*	b*	c*			Éteint (W)	Veille (W)	Veille en ligne (W)	Départ tardif (W)	À	L	P			
C	3h08	14 h 30	14 h 30	79	C	0,08	0,35	S.O.	2,67	84	59,5	39,5	59	Gratuit	Non.
C	3:13	2:44	2:41	79	C	0,09	0,35	S.O.	2,79	84	59,5	43,8	62	Gratuit	Non.
B	3:13	2:44	2:41	76	B	0,09	0,35	S.O.	2,79	84	59,5	43,8	62	Gratuit	Non.
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	S.O.	2,78	84	59,5	43,8	65	Gratuit	Non.
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	S.O.	2,78	84	59,5	43,8	65	Gratuit	Non.
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	S.O.	2,78	84	59,5	43,8	65	Gratuit	Non.
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	S.O.	2,75	84	59,5	45	63	Gratuit	Non.
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	S.O.	2,75	84	59,5	45	63	Gratuit	Non.
B	3:27	2:32	14 h 30	76	B	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	45	67	Gratuit	Non.
B	3:27	2:32	14 h 30	76	B	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	45	67	Gratuit	Non.
B	3:27	2:32	14 h 30	76	B	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	45	67	Gratuit	Non.
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	53,3	71	Gratuit	Non.
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	53,3	71	Gratuit	Non.
B	3:44	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	S.O.	2,80	84	59,5	53,3	71	Gratuit	Non.
B	3:35	2:35	2:40	77	C	0,09	0,35	S.O.	2,90	84	59,5	56,1	75	Gratuit	Non.
B	3h50	2:50	2:55	75	B	0,09	0,35	S.O.	2,90	84	59,5	59,2	77	Gratuit	Non.

Légende :
A* -> pleine charge
b* -> demi-charge
c* -> quart de charge

Où est le type ?

Il est possible d'extraire le type en prenant les 8 premiers chiffres du code de série à l'exclusion du 0 final. Le **numéro de série** se trouve sur la plaque visible en haut du compartiment hublot lorsqu'il est ouvert et/ou à l'arrière du lave-linge.

Exemple d'étiquette

POIDS DE RÉFÉRENCE POUR LE LINGE			
Peignoir en tissu éponge	1200g	Nappe	250g
Serviette éponge	900g	Taies d'oreiller et serviette	200g
Couvre-lits	700g	Sets de table et sous-vêtements	100g
Pyjama	500g		

Exécution du programme				
Programme	**Rinçage**		**Centrifugeuse**	
	LED modèle F4 (Le dernier rinçage prend l'assouplissant)	**MODÈLE F4 ADVANCE - STAR** (Le dernier rinçage prend l'assouplissant)	Centrifugeuse intermédiaire	Centrifugeuse finale
Coton	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
ECHO 40-60	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Synthétique	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Rapide 15'	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Mémoire	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Couettes	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Jeans/colorés	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Autonettoyant	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Délicat	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Mixte	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Tentes	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Lana	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Vapeur	3 + 1*	3 + 1*	✔	✔
Rinçage	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Centrifugeuse/ Échappement	-	-	✔	✔

* ***Rinçage supplémentaire peut être sélectionné***

Símbolos Tratamiento Tejidos

Le chiffre à l'intérieur du bol indique la température maximale à laquelle le vêtement peut être lavé.

Icône	Description	Icône	Description
	Traitement normal max. 90° - 95° C.		Traitement doux Max. 60 °C.
	Traitement normal Max. 60 °C.		Traitement doux Max. 40 °C.
	Traitement normal Max. 40 °C.		Traitement doux Max. 30 °C.
	Traitement normal Max. 30 °C.		Ne pas centrifuger

Símbolos De Lavandería No Para Lavado De Máquinas

PAS DANS LA MACHINE À LAVER	FER À REPASSER	BLANCHIMENT	SÉCHAGE
 Nettoyage à sec avec hydrocarbures	 ca 200	 Blanchiment possible	 Séchage doux pas de chauffage
 Nettoyage à sec avec du perchloréthylène	 approx. 150 °C.	 Javellisant uniquement oxygène	 Séchage doux à basse température
 Nettoyage à sec avec tous les solvants	 approx. 110 °C.	 Ne pas javelliser	 Séchage doux température moyenne
 Ne pas nettoyer à sec	 Ne pas repasser		 Séchage faible température
	 Ne pas repasser à la vapeur		 Ne pas sécher séchoir

Programmes	Poudre universelle[1]	Liquide universel	Liquide coloré	Délicat à l'intérieur lana	Spécial	Températures (°C)
Coton	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 90
ECHO 40-60	♦	♦	♦	◊	◊	Optimisé
Synthétique	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Rapide 30'	◊	♦	♦	♦	◊	0 - 30
Favori	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 90
Couette	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 60
Jeans/colorés	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Autonettoyant	♦	♦	♦	◊	♦	90
Délicat	◊	◊	◊	◊	♦	0 - 40
Mixte	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 40
Lana	◊	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Allergie	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 40

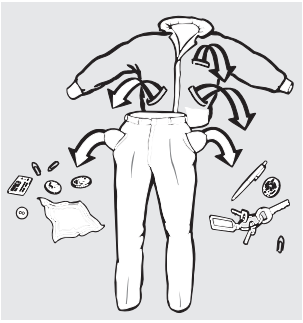
[1] À des températures supérieures à 60 °C, il est recommandé d'utiliser un détergent en poudre.

♦ = Recommandé
◊ = Non recommandé

Précautions Et CONSEILS

Conseils De Lavage

• Empêcher que la machine à laver soit utilisée par des enfants ou des personnes vulnérables sans surveillance.
• Les enfants ne devraient pas jouer avec la machine à laver.
• Il est important de suivre les instructions de lavage sur l'étiquette à l'intérieur de chaque vêtement.
• Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces de monnaie, épingles, etc dans les poches des vêtements à laver.



• S'abstenir de l'utilisation d'essence, d'alcool, de trichlorine, etc. Sur les vêtements destinés à être lavés dans la machine à laver.
• Les petits vêtements tels que chaussettes, ceintures, etc doivent être recueillis dans un sac en toile afin qu'ils ne restent pas coincés dans le panier.
• Utilisez l'adoucissant dans la quantité maximale autorisée, car trop de matières peuvent gâcher le linge.
• Laissez le hublot semi-ouvert lorsque la machine est éteinte pour la meilleure préservation du joint et la prévention des odeurs de moisissure.
• Avant d'ouvrir le hublot, vérifiez toujours que l'eau a été vidangée.
• Fermez toujours le robinet d'eau à la fin de chaque lavage.
• Retirez la fiche d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée pendant de longues périodes.

Sélection Du Linge

Pour un lavage correct, le linge ne doit être que de l'un des types suivants :
• Leaders blancs
• Coloré
• Synthétique
• Délicat
• Lana

En particulier, il faut considérer que:
• Les vêtements blancs perdent leur blancheur s'ils sont lavés avec des vêtements colorés;
• Les nouveaux vêtements colorés peuvent être teints au premier lavage. Alors ne les lavez pas avec un autre vêtement.

Il est également important de suivre les conseils de lavage indiqués sur les étiquettes de chaque vêtement et de vérifier qu'aucun objet métallique (clips, épingles, vis, pièces de monnaie, crochets à rideaux, etc.) ne reste dans le linge.

Avant le lavage, il peut être conseillé de traiter les taches particulièrement sales avec un détergent spécial ou une pâte nettoyante.

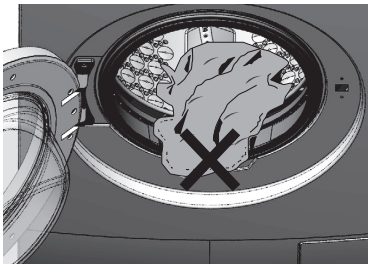
Les tapis, les vêtements usés, les cheveux, les fils de peluche et la saleté en général peuvent obstruer le circuit d'échappement.

CHARGEMENT DU LINGE DANS LE PANIER

Pour un lavage correct, les vêtements amples doivent être chargés dans le panier, de préférence un à la fois, pour éviter les nœuds. L'efficacité du lavage est grandement affectée par la quantité et la manière dont les vêtements sont chargés. En général, une charge trop élevée ou inférieure à la moitié de la charge nominale met à rude épreuve la fiabilité de la machine à laver et génère plus de bruit.

En cas de charges excessives ou inférieures aux charges nominales ou inégales, la vitesse de la centrifugeuse doit être réduite au minimum pour éviter de fortes vibrations pendant la centrifugeuse.

Avant de fermer le hublot, vérifiez qu'aucun vêtement de linge n'a été laissé sur le bord du joint. Ceci permet d'éviter d'endommager le joint. Fermez le hublot avec un peu d'élan.



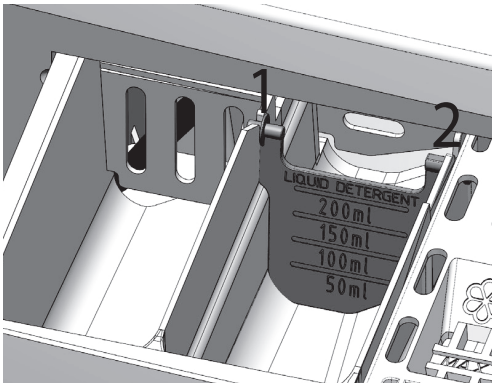
DOSAGE DE DÉTERGENT

Pour chaque cycle de lavage, la quantité optimale de détergent doit être déterminée en évaluant le degré de salissure, le nombre de

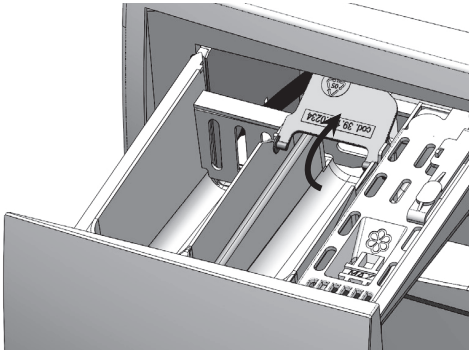
têtes et la dureté de l'eau. À chaque lavage, le détergent et l'assouplissant doivent être insérés avant le début de chaque lavage.

Garniture De Cloison Pour Liquide Vaisselle

Pour utiliser le liquide vaisselle, le compartiment approprié du kit fourni doit être inséré (fig. 12) :



Placez le compartiment vers le haut pour utiliser de la poudre de détergent (fig. 13).



DÉMARRAGE DU PROGRAMME DE RINÇAGE

1. Tournez le sélecteur de programme sur le programme souhaité pour démarrer le programme de lavage.
2. Envisagez de personnaliser le programme de lavage en ajustant la température, la centrifugeuse en sélectionnant une ou plusieurs des fonctions spéciales fournies.

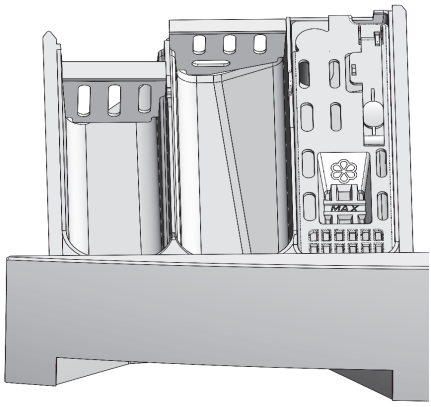
Commencez Le Lavage

Après les étapes ci-dessus, vous pouvez démarrer le rinçage en appuyant sur la touche départ/Pause.

Pause Lavage

Il est possible d'arrêter le cycle de lavage en appuyant sur la touche départ/Pause, ce qui met l'appareil en mode pause. S'il est nécessaire d'éteindre la machine pour changer de programme, tourner le bouton n°1 sur la position ARRÊT puis sélectionner le nouveau programme. À la fin du cycle de lavage , le voyant rouge doit s'éteindre et la porte ne doit être ouverte que si le niveau d'eau est tel qu'elle ne s'échappe pas.

TIROIR À SHAMPOOING



I - compartiment pour le détergent utilisé lors du pré-nettoyage ou du trempage.
II - compartiment pour détergent en poudre ou liquide utilisé pour le lavage principal.
III - compartiment pour additifs liquides (adoucissant, amidon).
ATTENTION: Ne dépassez pas le niveau MAX indiqué sur la calandre

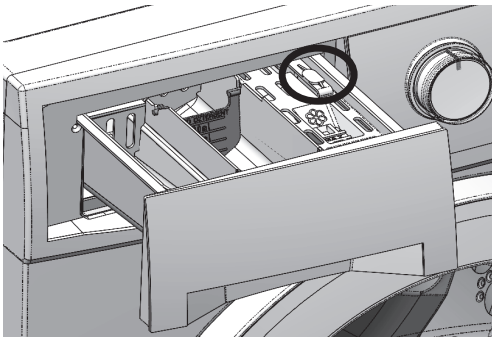
Maintenance

MOBILE

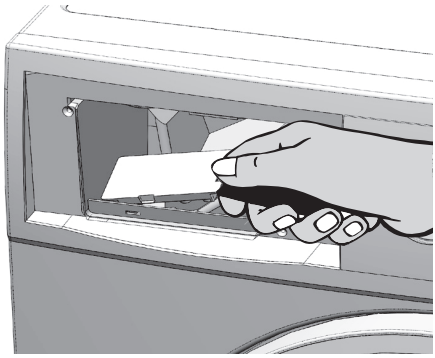
L'armoire du lave-linge ne doit être nettoyée qu'à l'eau tiède. Ne laissez pas les meubles entrer en contact avec des détergents et/ou des produits de nettoyage corrosifs lorsque vous nettoyez les sols, afin que la brillance d'origine reste la même au fil du temps et qu'aucune trace de rouille ne se produise.

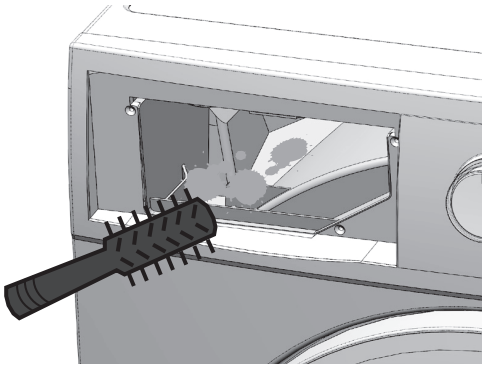
TIROIR À SHAMPOOING

Pour éliminer le calcaire du produit de lavage, retirez le tiroir du lave-linge en appuyant sur la zone entourée illustrée à la figure 14.



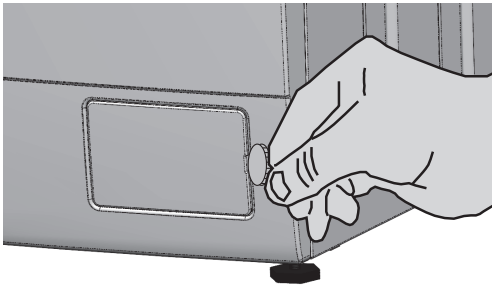
NETTOYAGE DE LA CUVE DÉTERGENT
Une fois le réservoir déposé, déposer le tablier de l'évent de vapeur comme illustré sur la photo ci-dessous.





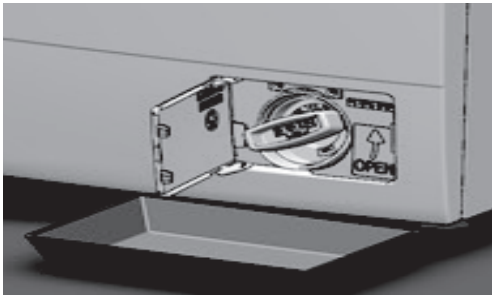
Si l'orifice de vidange de la cuve est obstrué par du détergent ou des corps étrangers, il est conseillé de retirer l'obstruction en prenant soin de ne pas pousser complètement l'obstruction pour éviter d'obstruer le circuit interne. Rappelez-vous que le détergent est facilement éliminé lorsqu'il est traité avec de l'eau chaude.

NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE
Il est recommandé de nettoyer régulièrement le filtre d'échappement. Procédez comme suit pour nettoyer le filtre.
• Vidangez l'eau résiduelle en sélectionnant Programme de décharge
• Éteignez la machine à laver.
• Prenez une pièce de monnaie.
Insérez la pièce de monnaie ou autre dans la fente latérale pour ouvrir le rabat.

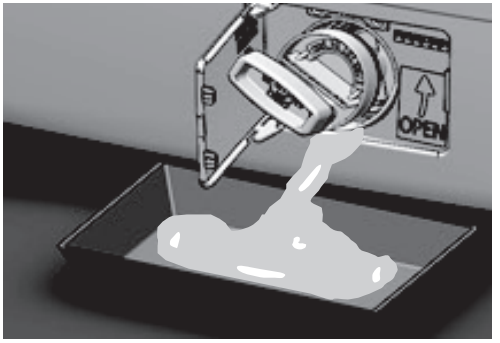


N.B Si le drain est obstrué, il peut y avoir une grande quantité d'eau dans la machine (max. 25l).

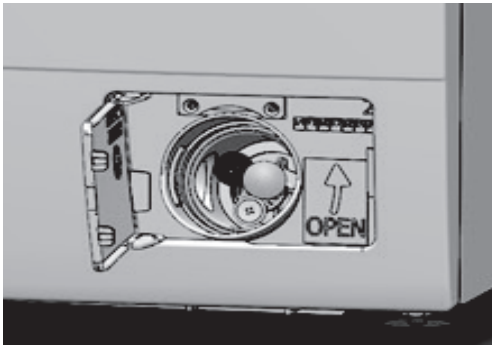
Procédure D'évacuation
1) Placez un plateau ou un autre bol entre l'armoire et la buse du filtre.



Fais attention ! Si un lavage à chaud a été effectué il y a peu de temps, il y a un risque de brûlures. 2) Desserrez le filtre à l'aide de la pièce à main du filtre juste assez pour permettre à l'eau de s'échapper.



Lorsque l'eau ne sort plus, dévissez complètement le filtre et nettoyez-le soigneusement.
Éliminer tout corps étranger dans le boîtier de filtre.



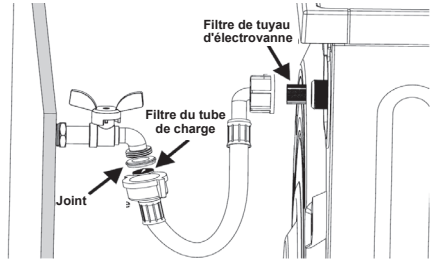
Réinsérez le filtre sortie et vissez-le fermement jusqu'à ce qu'il se verrouille.
Attention ! Si le filtre n'est pas réinséré ou revissé lorsqu'il est ver- rouillé, de l'eau s'échappera de la machine.

Nettoyer Le Filtre De L'électrovanne Et Le Filtre Du Tube De Charge

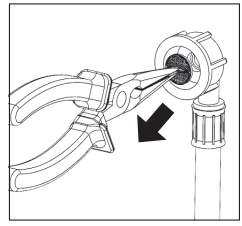
Pour nettoyer les filtres, procéder comme suit :
• Éteignez la machine à laver et débranchez le cordon d'alimentation.
• Coupez l'eau et débranchez le tube de charge du robinet et de la machine à laver.
• Prenez une pince à épiler, une brosse à dents.
• Retirez les cannelures de leur logement (figure 21).
• Lavez les filtres à l'eau courante à l'aide de la brosse.

TEST DE CHARGE D'EAU
1. Ayez un chronomètre
2. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme de déchargement et laissez-le fonctionner pendant environ deux minutes
3. Tournez le sélecteur de programme sur le programme coton tout en démarrant le programme et le chronomètre

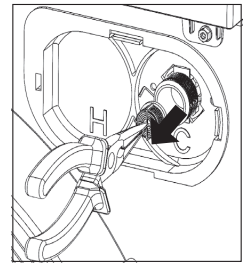
4. Lorsque le panier commence à tourner, assurez-vous que le chronomètre n'a pas dépassé 80-90 secondes.
5. Si la valeur ci-dessus est trop élevée, s'assurer que la pression de réseau correcte est présente et/ou que les filtres du tuyau de charge et/ou de l'électrovanne ne sont pas obstrués (figure 21)



Filtre du tube de charge*



Filtre de l'électrovanne



* Avant de retirer le filtre du tube de charge, retirez le joint illustré sur le schéma 21.

La plupart des défauts qui se produisent dans l'utilisation quotidienne de la machine peuvent être éliminés par eux-mêmes. Dans de nombreux cas, il est possible de gagner du temps et de l'argent sans nécessairement avoir à faire appel à l'assistance technique autorisée.

Le tableau ci-dessous a pour but d'identifier et éventuellement d'éliminer les anomalies. Sinon, contactez le service technique.

Que faire si...

La voiture fait du bruit

1. Assurez-vous que les détergents utilisés sont lavables en machine et ne sont passurdosés.

2. Assurez-vous que le linge n'est pas empilé ou noué.

3. Vérifiez que la pompe de vidange fi lter est propre et assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas étouffé et que la machine vidange bien toute l'eau

4. Effectuer le test de charge d'eau dans le chapitre "entretien"

La machine ne centrifuge pas

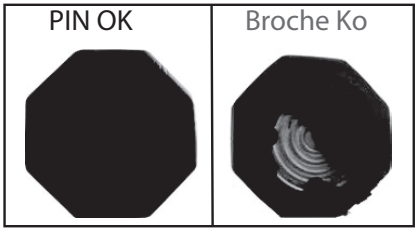
1. Effectuer un test sans vêtements en plaçant le bouton sur "centrifugeuse" et en appuyant sur "Start". Si la centrifugeuse aspirante démarre, le lave-linge fonctionne correctement. Vérifiez donc les points ci-dessus (1-2-3-4).

La machine se déplace

1. Assurez-vous que les vis de transport ont été retirées lors de l'installation (voir le chapitre installation).

2. Assurez-vous que les pieds de la machine à laver POGgino sont sur un sol/une surface lisse, dur et sec, exempt de détergent et bien de niveau sur le sol pour éviter les vibrations (voir le chapitre installation).

3. Vérifier que les broches sont intactes, comme illustré.



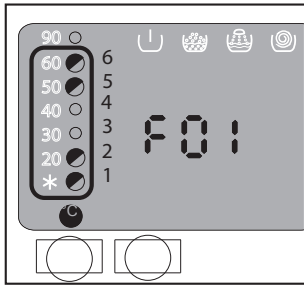
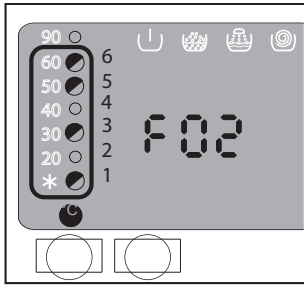
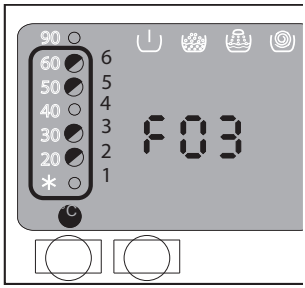
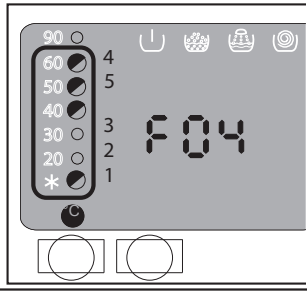
Le linge est ruiné / déchiré

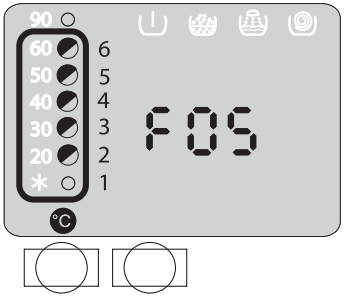
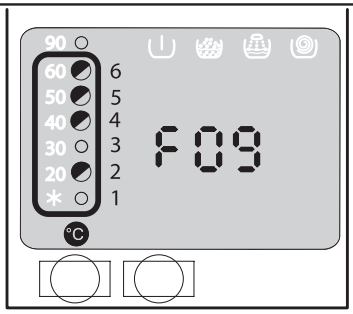
Dans certains cas, des corps étrangers (crochets, attaches, épingles) peuvent être trouvés dans les vêtements à laver, ce qui peut ruiner/déchirer les tissus pendant le lavage. Dans de tels cas, la main doit être placée dans le panier en tenant une chaussette de femme et le fne doit voir s'il y a des saillies en relief, ou similaires, dans lesquelles les vêtements pourraient s'emmêler.

Le linge sort taché par d'autres vêtements

Dans ce cas, nettoyez le bain et le panier de la machine à laver comme suit

- **Mettre dans le panier : 1 kg de gros sel, 100 g de soude caustique, 250 cc de vinaigre blanc**
- **Démarrez le programme coton à 60°**

Problème	Diagnostic	Solution possible
LA MACHINE À LAVER NON S'ALLUME		• Vérifiez que la fiche d'alimentation est insérée. • Vérifiez si la prise est alimentée. • Vérifiez que le bouton PROGRAM n'est pas en position OFF.
F01 LE LAVE-LINGE NE DÉMARRE PAS LE PROGRAMME (la led n°1-2-5-6 clignote)		• Rouvrez le hublot et fermez-le avec un léger élan.
F02 LE LAVE-LINGE NE CHARGE PAS D'EAU (la led n°1-3-5-6 clignote)		• Assurez-vous que le robinet est ouvert et qu'il y a de l'eau dans le secteur. • S'assurer que le tube de charge n'est pas plié. • Effectuer le test de charge d'eau.
F03 LE LAVE-LINGE NE CHAUFFE PAS (la led n° 2-3-5-6 clignote)		• Arrêtez et redémarrez le programme de lavage.
F04 LE LAVE-LINGE N'EST PAS HORS TENSION (la led n°1-4-5-6 clignote)		• Retirez le tube de vidange pour qu'il s'écoule librement dans un bol/évier, sélectionnez le programme vidange. • Vérifier si le filtre de la pompe de vidange n'est pas obstrué. • S'assurer que le tuyau d'échappement n'est pas étouffé.

Problème	Diagnostic	Solution possible
F05 (la led n°2-3-4-5-6 clignote)		• Éteignez et rallumez la machine à laver.
F09 (la led n°2-4-5-6 clignote)		• Éteignez et rallumez la machine à laver.
Le hublot ne s'ouvre pas		• Assurez-vous que le voyant rouge est éteint. • Assurez-vous que la machine ne trempe pas ou n'est pas en fonction spéciale anti-tortillement. • Appuyez sur le hublot du côté de la fermeture ou donnez un léger coup et en même temps essayer de ouvrez-le.
Il y a de l'eau sur le sol.		• Vérifiez que le tube de charge et le tube de vidange sont intacts et qu'il n'y a pas de fuite d'eau. • Assurez-vous qu'aucune mousse/ eau ne s'est renversée du bac à shampooing. • Réduisez la quantité de détergent.
La machine charge l'eau en continu même lorsqu'elle est à l'arrêt		• **Fermez le robinet à la fin du lavage.** • Réduisez la pression de l'eau ou de l'autoclave.

DIRECTIVES DU SERVICE APRÈS-VENTE
Tous les appareils TORNADO sont couverts par une garantie conventionnelle (24 mois).
Lors de la visite à domicile du technicien autorisé, la preuve d'achat doit lui être présentée, mentionnant la date d'achat de l'appareil et le modèle. Si la preuve d'achat n'est pas fournie, les
frais de sortie / main-d'oeuvre et les pièces de rechange seront à la charge du consommateur.

Si le problème est dû à un défaut de fabrication, aucun frais n'est dû pendant toute la période de
garantie à compter de la date d'achat de la marchandise.
Exemples de défauts d'usine :
À condition que l'appareil soit raccordé à une installation électrique conformément à la loi;
* la machine ne démarre pas;
* n'exécute pas de programmes;
* le moteur ne tourne pas et/ou la résistance ne chauffe pas;
* Fuite d'eau de l'intérieur;
* Armoire/unité d'oscillation/panier/poulie avec des écarts de construction et/ou des fissures.
2. Les défauts d'usine n'incluent pas tous les problèmes découlant de négligence et/ou de causes
externes. Dans de tels cas , les coûts de l'intervention et des pièces de rechange éventuelles sont
entièrement à la charge du consommateur (intervention hors garantie – voir article 4 du certificat
de garantie à la fin du manuel).
Exemples de problèmes de négligence ou de causes externes ou de mauvaise impression :
* Installation incorrecte, imparfaite ou incomplète (décharge non conforme ; utilisation d'adaptateurs
et/ou de rallonges ; modification du câble électrique ; pas de mise à la terre;)
* Appareil ménager placé sur des socles, des plates-formes, des balcons, des terrasses, des toits
en contact direct avec les éléments ou dans des pièces non ventilées;
* Non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien (utilisation excessive de détergent/ détergent non conforme ; filtre bouché ; pieds non ajustés et/ou en contact avec des surfaces
mouillées ; charge trop élevée ou inférieure à la moitié de la charge maximale nominale);
* tous
les cas dans lesquels la réclamation/le défaut de chaussée n'a pas été constaté, en raison d'une
impression erronée de l'utilisateur final (bruit ; vibrations ou sauts ; mousse excessive ; pas de
centrifugation ; pas bien lavé ; déchire le linge…).

RÉPARATIONS
De nombreux problèmes peuvent être résolus indépendamment par l'utilisateur en utilisant les informations de
défaut fournies dans ces instructions Si ce n'est pas possible, veuillez contacter notre service clientèle. Nous trouvons toujours une solution
appropriée et essayons d'éviter les visites inutiles des techniciens de service.
Nous veillons à ce que l'appareil soit réparé uniquement avec des pièces de rechange d'origine et par du personnel qualifié du service clientèle, pendant et après la couverture de garantie. Pour des raisons de sécurité, seul un personnel dûment formé peut
effectuer des réparations sur l'appareil. La garantie devient invalide si des travaux ou des
réparations sont effectués par des personnes non autorisées par nous ou si nos appareils sont équipés de pièces de rechange, de pièces supplémentaires et d'accessoires non d'origine, causant un défaut.
Conformément au règlement sur l'éco-conception, les fabricants, les importateurs ou les représentants autorisés des machines à laver domestiques et des lave-linge-sécheurs domestiques doivent mettre à la disposition des réparateurs professionnels une liste spécifique de pièces détachées pendant une période minimale de 10 ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle
Pour les réparations, appelez le service aprèsvente
agréé au numéro indiqué ci-dessous.
Indiquez toujours le numéro de modèle et de série de l'appareil, qui figure sur la plaque visible en haut du compartiment à hublots lorsqu'il est ouvert et/ou à l'arrière du lavelinge.



le service clientèle est disponible du lundi au vendredi de 09h00 à 19h00 et le samedi de 09h00 à 13h00
Il existe également un service de messagerie vocale pour les demandes en dehors des heures
d'ouverture.
Notre équipe de service à la clientèle a formé des techniciens qui suivent les produits dès le début.
Afin de profiter de cette expérience, nous demandons à l'utilisateur final de passer quelques
minutes avec nos techniciens pour effectuer les vérifications nécessaires.
1. Conditions générales de garantie conventionnelles
Cette garantie conventionnelle doit être interprétée comme complémentaire et non comme un substitut
à tout autre droit dont jouit le consommateur, ce qui signifie que le consommateur est exclusivement la
personne physique qui n'est pas impliquée dans l'activité commerciale ou professionnelle et qui utilise
l'appareil ménager à des fins domestiques ou privées, conformément au décret législatif n° 206 du 6
septembre 2005, ss.MM.ii.
Une garantie conventionnelle signifie le remplacement ou la réparation sans frais des pièces de l'appareil
qui ont présenté des défauts de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat
La garantie conventionnelle est valable uniquement en Italie, y compris la république de Saint-Marin et la
Cité du Vatican, et peut être étayée par un document délivré par le vendeur ou un autre document justificatif
(par exemple reçu fiscal, facture ou bon de livraison) portant le nom du vendeur, la date de livraison de
l'appareil, ses données d'identification (type de modèle).
2. Validité de la garantie
Cette garantie conventionnelle sera pleinement valable pendant la période ci-dessus si :
Le consommateur dénonce le défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter de sa découverte;
Toute installation, connexion aux réseaux domestiques et mise en service de l'appareil sont effectuées en
stricte conformité avec les instructions du manuel d'utilisation;
Toutes les opérations d'utilisation de l'appareil, ainsi que l'entretien et l'entretien réguliers, sont effectuées
conformément aux instructions et indications du manuel de l'opérateur. toute réparation est effectuée
uniquement par le personnel des centres de service agréés par le fabricant et les pièces de rechange
utilisées doivent être d'origine.
3.Travaux sous garantie
Pendant la période de validité de cette garantie (24 mois à compter de la date d'achat), si le centre de service
agréé reconnaît que l'appareil n'est pas conforme en raison de défauts de fabrication, Elaraby Germany GmbH réparera/remplacera l'appareil sans frais pour le consommateur.
Le remplacement de l'équipement ne peut avoir lieu que si une telle solution n'est pas objectivement
impossible ou excessivement onéreuse par rapport à la réparation.
Selon Art. 130 du Code de la consommation, le remède demandé est « excessivement lourd » s'il impose
des dépenses déraisonnables par rapport aux alternatives, compte tenu de la valeur que le bien aurait eue
s'il n'y avait pas eu de défaut de conformité, de l'ampleur du défaut de conformité, si le recours peut être
effectué sans inconvénient majeur pour le consommateur.
Toute demande de remplacement de l'appareil doit être évaluée par le service après-vente dont l'avis
est contraignant et incontestable. Toute réparation/remplacement de pièces ou du même équipement ne
prolonge pas la durée de cette garantie, qui se poursuivra dans tous les cas jusqu'à la date prévue à la
clause 1 ci-dessus.
Si plus de six mois se sont écoulés à compter de la date de livraison du produit au consommateur, le
délai dans lequel le défaut de conformité doit être défini comme présumé 132 code de consommation),
et uniquement si le dysfonctionnement n'est pas dû à un défaut de conformité,

Elaraby Germany GmbH pourra par la suite demander au consommateur le remboursement des frais raisonnables et préalablement
indiqués qu'il a engagés pour la vérification du défaut.
4. Avis de non-responsabilité
Cette garantie conventionnelle du fabricant ne couvre pas les travaux et/ou les réparations et/ou les pièces
de rechange qui se révèlent défectueuses à la suite de :
a) les dommages dus au transport ou à la manipulation de l'appareil, ou les dommages dus à des
circonstances et/ou événements causés par la force majeure, qui en tout état de cause ne peuvent pas être
rattachés à des défauts de fabrication de l'appareil.
b) travaux d'installation et de montage (par exemple : mauvaise connexion/alimentation de l'alimentation
électrique ; absence de connexion à la mise à la terre ; chargement/drainage inadéquat de l'eau ; retrait des
supports de fixation du réservoir ; réglages possibles tels que la mise à niveau de l'appareil).
(c) installation incorrecte, imparfaite ou incomplète due à une incapacité d'utilisation par le consommateur
ou l'installateur, à un manque d'espace pour fonctionner autour des produits (au moins 3 cm en haut, 8 cm
sur les côtés et 8 cm en arrière) ou à une température ambiante excessive/médiocre (lorsque l'appareil est
placé sur des balcons, terrasses, auvents en contact direct avec la météo : soleil, pluie, froid et foudre).
d) les actions dans lesquelles la plainte/ préoccupation n'a pas été constatée, en raison d'une fausse
impression du consommateur (par exemple bruit, vibrations ou sauts, mousse excessive, absence de
centrifugation, mauvais lavage, chiffons déchirants, etc.).
e) travaux sur des produits installés dans des endroits difficiles et dangereux (toits, etc.) ils ne peuvent donc
pas garantir la sécurité de l'opérateur comme l'exige la loi 626-94 sur la sécurité au travail.
f) dommages causés par les intempéries (foudre, tremblement de terre, incendie, inondation, etc.)
g) si le numéro de série est enlevé, effacé ou altéré.
h) le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien spécifiées dans les instructions d'utilisation et
d'entretien (filtres d'entrée et de vidange d'eau, élimination des corps étrangers, charge excessive, etc).
i) entretien, réparations, modifications ou altération (retrait du dessus, du dossier, etc.) par du personnel non
autorisé par le fabricant et/ou utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.
j) l'absence des documents fiscaux ou s'il s'avère qu'ils sont contrefaits ou n'ont aucun rapport avec le
produit.
k) négligence et négligence d'utilisation et/ou mauvaise utilisation de l'appareil (autre que celle établie par
le fabricant).
l) pour toutes circonstances extérieures qui ne sont pas imputables à des défauts de fabrication de l'appareil.
Cette garantie ne couvre que les défauts de conformité du produit et ne comprend donc pas les contrôles
périodiques et la maintenance, ni ceux pour les démonstrations de fonctionnement. Par conséquent, si,
à la demande du consommateur, une intervention technique est effectuée par le personnel des centres
d'assistance technique en relation avec ce qui précède, les coûts de l'intervention et des pièces de rechange
seront entièrement à la charge du consommateur.
5. Limitations de responsabilité du fabricant
Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages qui pourraient résulter, directement ou
indirectement, du non-respect des instructions contenues dans la notice d'utilisation de l'appareil, notamment
en ce qui concerne les avertissements concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.
Cette garantie est la seule garantie donnée par le fabricant. Aucun tiers n'est autorisé à modifier les
conditions ou à émettre tout autre avis écrit ou oral.

6. La garantie expire
Après la durée de la présente garantie conventionnelle du fabricant telle que définie à la clause 1, toute
réparation et/ou remplacement de pièces sera aux frais du consommateur, selon les tarifs en vigueur dans
le réseau de service agréé du fabricant.
** Le non-respect des instructions de mise en service en plus d'être préjudiciable à sa propre sécurité entraînera la perte des avantages découlant de la garantie.
En cas de remplacement dû à une défaillance de la carte après 24 mois, le fabricant ne paiera que le remplacement. Le consommateur devra donc payer les frais de main-d'oeuvre
et de transport.

Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)
(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



Istruzioni Di Sicurezza E Avvertenze

Questa lavatrice è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può tuttavia provocare danni a persone e/o cose. Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, leggere attentamente questo libretto di istruzioni. Esso contiene istruzioni importanti per la sicurez- za, l'uso e la manutenzione della lavatrice. In questo modo si evite- ranno pericoli a se stessi e danni alla macchina. Conservare il libret- to di istruzioni e trasmetterlo anche a eventuali altri utenti.

Destinazione D'uso

Utilizzare la lavatrice per uso do- mestico e solo per lavare capi in tessuto che il produttore ha dichia- rato idonei al lavaggio in acqua sull'etichetta. Qualsiasi altro uso può rivelarsi pericoloso. Il produt- tore non risponde di danni causati da un uso improprio e/o scorretto dell'elettrodomestico.
In altri casi d'uso, la lavatrice non deve superare un ciclo di lavaggio al giorno. Alcuni esempi sono:
- aree cucina per il personale in negozi, in uffici ed in altri ambienti di lavoro;
- fattorie;
- dai clienti in alberghi, in motel ed in altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast;
- aree ad uso collettivo in condomi- ni o in lavanderie.

Utilizzo Da Parte Di Bambini O Persone Mol- To Vulnerabili

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte ca- pacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o della ne- cessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparec- chio e alla comprensione dei peri- coli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere sorvegliati quando l'elettrodomestico è in funzione.

Attenzione!

Se si lava ad alte tempera- ture, tenere presente cheil vetro dell'oblò può di- ventare molto caldo (circa 90°C). Evitare quindi che i bambini possano toccarlo.

Definizioni Di Bambini

Bambini molto piccoli
Fino a 3 anni di età.
Bambini piccoli
Età compresa tra i 3 e gli 8 anni
Bambini grandi
Età compresa tra gli 8 e i 14 anni.
Persone vulnerabili
Persone con ridotte capacità fisi- che, sensoriali o mentali (per es. parzialmente disabili, adulti dalle ridotte capacità fisiche e mentali), o prive di esperienza e di conoscen- za (per es. i bambini grandi).

Sicurezza Elettrica

Prima di allacciare la lavatrice all'impianto elettrico confrontare i valori tecnici riportati sulla targhet- ta dati (tensione, frequenza) con quelli della rete elettrica. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.
La sicurezza elettrica della lavatrice è garantita solo se la macchina è collegata ad un impianto elettrico a norma di legge dotato di apposito interruttore ma- gnetotermico differenziale (salvavita) e cavo di terra. Non utilizzare prolunghe o adattatori.
Si tratta di un requisito fondamen- tale di sicurezza.
Verificare questa condizione e in caso di dubbi far controllare l'im- pianto elettrico da un tecnico quali- ficato.
N.B. Il produttore non può essere ritenuto responsa- bile per danni dovuti ad un impianto non a norma di legge.
Eventuali riparazioni dell'elettrodo- mestico possono essere effettuate solo dal servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato. Diversamente il produttore non è responsabile per i danni che ne possono derivare.
Riparazioni non eseguite corret- tamente possono inoltre esporre l'utente a pericoli anche gravi, per i quali Il produttore non risponde.
Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, deve essere sosti- tuito per intero da personale tecni- co autorizzato per evitare qualsiasi pericolo.
In caso di guasti, assenza prolun- gata di corrente o per procedere alla pulizia della lavatrice, scollega- re la lavatrice dalla rete elettrica.
La lavatrice risulta scollegata dalle rete ettrica se:
• La spina del cavo di alimenta- zione è estratta dalla presa

• L'interruttore generale dell'im- pianto elettrico della casa è disinserito

Sicurezza Idrica

Per installare la lavatrice alla rete idrica usare solo tubi nuovi. Non utilizzare vecchi tubi. Assicurasi che durante il lavaggio il cassetto detersivo sia sempre chiu- so e chiudere il rubinetto dell'acqua alla fine di ogni ciclo. Non si possono effettuare modi- fiche alla lavatrice che non siano state espressamente autorizzate dal produttore. Prima di agganciare il tubo di scarico a un lavandino, assicurarsi che l'acqua possa defluire rapidamente.

Fissare il tubo di scarico in modo che non si possa muovere perché la forza dell'acqua potrebbe spin- gerlo fuori dal lavandino.

Posizionamento

La lavabiancheria non va installata su tetti, balconi, sotto tettoie o in luoghi che la mettano a contatto di- retto con gli agenti atmosferici.

Uso Corretto

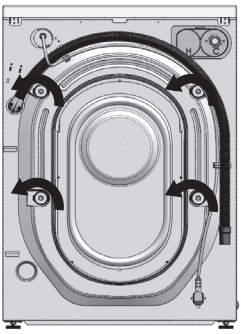
Prima di mettere in funzione per la prima volta la lavatrice, togliere le viti di sicurezza per il trasporto dal retro (vedi capitolo installazione). Se queste ultime non vengono rimosse, quando la lavatrice cen- trifuga si possono provocare danni ai mobili e alle apparecchiature adiacenti, oltre che alla macchina stessa.

Attenzione a non lavare, assieme alla biancheria, anche corpi estra- nei (ad es. chiodi, aghi, monete, graffette). Questi corpi estranei possono danneggiare la lavatrice (ad es. il cestello o la vasca) e a loro volta, le parti danneggiate pos- sono rovinare la biancheria. Capi che sono stati precedentemente trattati con solventi o prodotti che li contengono devono essere ben risciacquati in acqua pulita prima di essere caricati in lavatrice per il lavaggio. Non utilizzare mai in lavatrice detersivi contenenti sol-venti (es. benzina, trielina). Questi prodotti potrebbero danneggiare dei componenti della macchina e generare vapori tossici con possibi- lità di innescare incendi,esplosioni o danneggiare le superfici.

Installazione

Informazioni Generali

Il gruppo lavante della lavatrice è bloccato da 4 viti di fissaggio (che lo proteggono durante la movimentazione e trasporto). Figura 1.



Rimozione Delle Viti Di Fissaggio

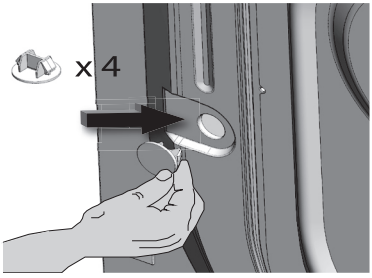
Prima di mettere in funzione la macchina è necessario rimuove le viti di fissaggio svitandole in senso antiorario.

N.B. La mancata rimozione delle viti di fissag- gio genera forti vibrazioni e movimenti anomali della macchina durante il lavaggio con conse- guenti danni.

Una volta svitate le viti estrarre le stesse comprensive di boccola e distanziale come mostrato in figura 2.



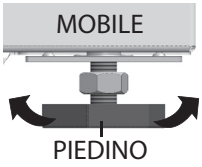
Chiudere i fori con gli appositi tappi in dotazione come illustrato nella figura 3.



Posizionamento Della Lavabiancheria

Per evitare di comprometterne il giusto funzionamento,
la lavabiancheria non va installata su tetti, balconi, sotto tettoie o luoghi che la mettano a contatto diretto con gli agenti atmosferici.

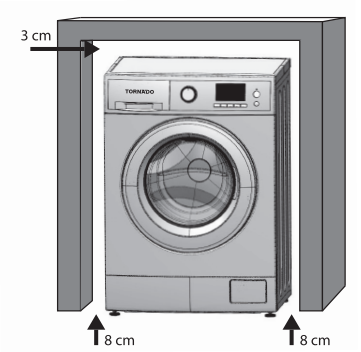
Fare in modo che il cavo elettrico e i tubi (carico e scarico) posti nel retro della lavatrice non vengano schiacciati.
Per assicurare stabilità alla lavabiancheria evitando forti vibrazioni durante il lavaggio e la centrifuga, è necessario che questa venga posta su di una superfi cie liscia, rigida, asciutta priva di ogni traccia di detersivo e non rialzata dal livello del pavimento. Per compensare eventuali dislivelli del pavimento è possibile agire sull'altezza dei piedini, avvitandoli o svitandoli a seconda delle esigenze come visibile nella fi gura 4.



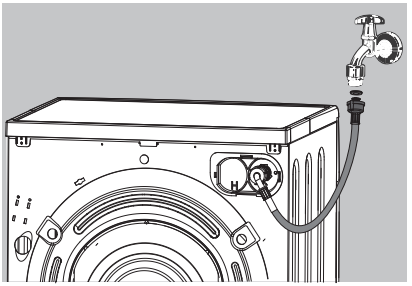
Dopo la regolazione, per evitare che le vibrazioni possano modifi carla, è opportuno riav- vitare il dado di fermo posto sul piedino fi no al suo bloccaggio come visibile nella fi gura di seguito.



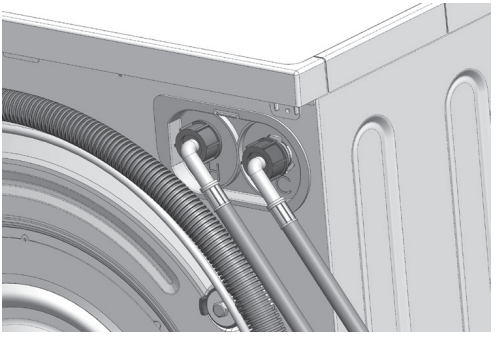
E' bene evitare di riporre sotto o intorno alla macchina cartone, legno,tappeti o materiali simili in modo da non ostruire il passaggio dell'aria.
INSTALLAZIONE SOTTO UN PIANO DI LAVORO
Il posizionamento della macchina sotto un piano
di lavoro, può avvenire solo se il vano ospite ha almeno 3 cm lato superiore, 8 cm laterali ed 8 cm posteriori. Un esempio di installazione
tipica è riportato nella fi gura 6. Il coperchio della macchina (TOP) non può essere rimosso
per motivi di sicurezza elettrica e meccanica.



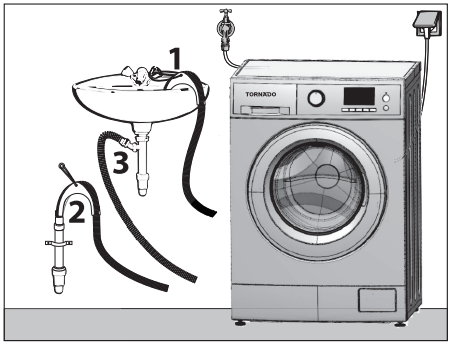
Tubo Carico Acqua
Il tubo di carico acqua va collegato ad un rubinetto di acqua fredda con bocca fi lettata da 3/4" ed alla lavatrice. Utilizzare esclusivamente il tubo in dotazione ed assicurarsi che alle estremità del tubo,le guarnizioni in gomma siano posizionate in maniera corretta.



Se l'impianto è nuovo o è rimasto inattivo da troppo tempo, prima di allacciare il tubo è necessario
far scorrere l'acqua fi nché non appare limpida.La fi gura 8 indica il collegamento al rubinetto dell'acqua calda. Questa opzione è presente solo su richiesta.



Scarico Dell'acqua
Il tubo di scarico può essere posizionato in tre modi diversi (Figura 9):
1- Sul bordo di un lavandino utilizzando il gomito in plastica (NON ALLEGATO) Accertarsi che il tubo sia ben fissato al lavandino.
2- In una conduttura di scarico situata ad un'altezza non inferiore a 60 cm e non superiore a 90cm.
3- Scarico diretto nel sifone del lavandino.
Si consiglia di utilizzare una fascetta (NON ALLEGATA)
Esempio di installazione

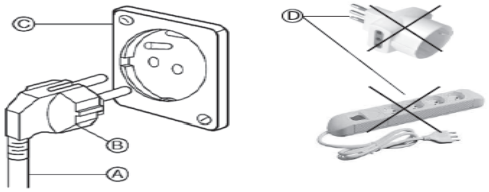


N.B. Si sconsiglia l'utilizzo di prolunghe per il tubo di scarico.

Prima Dell'utilizzo
Prima del normale utilizzo del- la lavatrice deve essere effet- tuato un ciclo di lavaggio (pro- gramma auto-pulizia ove pre- sente opppure Cotone 90°) con detersivo e senza biancheria.

Collegamento Elettrico
La macchina è dotata di un cavo d'allacciamento e spina schuko per la connessione alla rete elettrica alternata ~ 230 V 50 Hz. Assicurarsi che la spina schuko sia sempre accessibile per poter staccare la lavatrice dalla rete elettrica. L'impianto elettrico deve essere realizzato secondo le norme VDE 0100. L'assorbimento massimo della lavabiancheria è di 10 ampere. Raccomandiamo di non allacciare in nessun caso la macchina con prolunghe, prese multiple o simili per evitare il surriscaldamento e quindi un poten- ziale pericolo d'incendio. Il produttore declina ogni responsabilità per danni dovuti alla mancanza o all'interruzione del conduttore di protezione. Per au- mentare la sicurezza l'istituto VDE, nel- la direttiva DIN VDE 0100 parte 739, raccomanda di preporre alla macchina un interruttore automatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto 30 mA (DIN VDE 0664).
Se si usa un interruttore automatico differenziale, verificare che sia di tipo A, conforme a DIN VDE 0664 e sensi- bile a correnti pulsanti.
La targhetta dati fornisce informazioni sull'assorbimento nominale e sulla relativa protezione. Confrontare questi dati con quelli della rete elettrica.

Questa Lavatrice Richiede Il Cavo Di Terra.
Per la Vostra personale sicurezza, e dei beni che la circondano, questa lavatrice deve essere connessa ad un impianto elettrico che sia dotato di conduttore di terra regolarmente verificato a norma di legge ed interruttore magnetotermico differenziale (salvavita).
Questa lavatrice è equipaggiata con un cavo di alimentazione (A) e con una spina (B). Per evitare il rischio di scossa elettrica/ incendi, il cavo deve essere inserito in una presa a muro (C)idonea per il tipo di spina . (B) Non modificare il cavo di alimentazione e non utilizzare adattatori o prolunghe (D) Se la presa a muro non è disponibile, è responsabilità personale ed obbligo del cliente farne installare una da un elettri- cista qualificato.
Non cambiare/modificare il cavo di alimentazione e non utilizzare adattatori o prolunghe (D)



If the wall sucket is not available, it is the customer's responsibility and obligation to install it by a qualified electrician.
Do not change/modify the electrical power cord and do not use adaptors or extension leads (D)

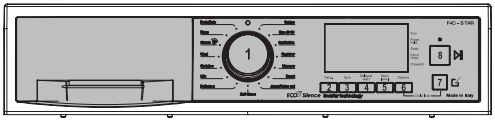
F4C - F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED

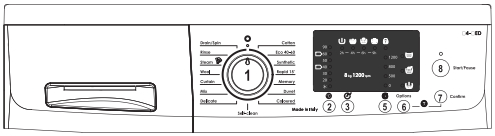


PANNELLO DI CONTROLLO F4 ADVANCE - F4 STAR - F4C



1 - Manopola programmi
2 - Regolazione temperatura
3 - Regolazione centrifuga
4 - Partenza ritardata
5 - Intensità di sporco
6 - Opzioni
7 - Conferma opzione
8 - Avvio/Pausa

PANNELLO DI CONTROLLO F4 LED



1 - Manopola programmi
2 - Regolazione temperatura
3 - Partenza ritardata
4 - Regolazione centrifuga
5 - Opzioni
6 - Conferma opzione
7 - Avvio/Pausa

Descrizione Dei Comandi

1. Manopola programmi
La manopola dei programmi serve a selezionare il programma desiderato e a spegnere la macchina portandola su OFF. Può essere ruotata in senso orario ed antiorario per una facile e veloce selezione dei programmi.
2. Regolazione temperatura
Questo tasto permette la regolazione della temperatura. Per variare il valore impostato premere il tasto ripetutamente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
3. Regolazione centrifuga
Questo tasto permette la regolazione della centrifuga. Per variare un valore impostato premere ripetutamente il tasto corrispondente fino ad ottenere il valore desiderato.
4. Partenza ritardata
Questo tasto permette di programmare la fine del ciclo di lavaggio inserendo un ritardo alla partenza. Il tempo mancante alla fine del lavaggio è espresso in ore (h).
Su modelli Display da 0 a 24 h. Su modelli Led da 0 a 9 h
5. Intensità di sporco
Solo su modello F4 Display
Questo tasto permette di ottimizzare le performance di lavaggio adattandole all'intensità sporco del bucato.

Lieve

Medio

Intenso

6. Opzioni
Questo tasto permette la navigazione attraverso le opzioni di lavaggio. Premere ripetutamente il tasto per visualizzare l'opzione desiderata. L'opzione scelta inizia a lampeggiare e per confermarla bisogna premere il tasto 7 "Conferma opzione". L'attivazione di un'opzione è segnalata dall'accensione di icona fissa.
7. Conferma opzione
Questo tasto permette la conferma delle opzioni selezionate.
8. Avvio/Pausa
Premere il tasto Avvio/Pausa per avviare il lavaggio (led acceso) o per metterlo in pausa (led lampeggiante).
NOTA:
Il programma vapore è idoneo per camicie, t-shirt e indumenti simili di cotone, lino e tessu- to misto.
Questo programma rimuove più sporco nella fase di lavaggio con la temperatura mantenuta a circa 60°C per diversi minuti. Un'ulteriore fase di risciacquo garantisce una rimozione più efficace dei residui di detersivo

e delle particelle di polline/allergeni. In questo modo il lavaggio è più efficiente. La quantità di carico massima del programma è cinque camicie o cinque t-shirt.

Modello F4 Advance / Star

OPZIONI

-  **PRELAVAGGIO**

La funzione prelavaggio è usata per fare un lavaggio a bassa temperatura prima del lavag- gio principale al fine di eliminare le macchie.

-  **EXTRA RISCIACQUO**

La funzione extra risciacquo aggiunge 1 o 2 risciacqui al lavaggio standard allo scopo di eliminare residui di detersivi dal bucato.

-  **AMMOLLO**

La funzione ammollo permette di tenere in ammollo i capi per 30 o 60 minuti prima del lavaggio allo scopo di eliminare le macchie più ostinate.

-  **ANTIPIEGA**

La funzione antipiega permette di fermare la lavatrice con l'acqua in vasca senza effettuare lo scarico e la centrifuga finale. Per eseguire lo scarico e la centrifuga è necessario premere il tasto 8 AVVIO / PAUSA

-  **ECO**

La funzione Eco permette di ridurre il consumo energetico della lavatrice mantenendo invariate le performance di lavaggio.

-  **SICUREZZA BAMBINI**

Per impostare la sicurezza bambini, una volta avviato il ciclo di lavaggio, tenere premuti con- temporaneamente i tasti 6 e 7 fino a quando
l'icona inizia a lampeggiare. Per disattivare questa funzione tenere premuti i tasti 6 e 7 sino allo spegnimento dell'icona.

-  **PORTA BLOCCATA**

Quest'icona accesa fissa segnala il bloccaggio della porta che può essere aperta solo dopo il suo spegnimento.
La funzione extra risciacquo aggiunge un risciacquo al lavaggio standard allo scopo di eliminare residui di detersivi dal bucato.

Modello F4 LED

-  **PRELAVAGGIO**

La funzione prelavaggio è usata per fare un lavaggio a bassa temperatura prima del lavaggio
principale al fine di eliminare le macchie.

-  **EXTRA RISCIACQUO**

La funzione extra risciacquo aggiunge un risciacquo al lavaggio standard allo scopo di eliminare residui di detersivi dal bucato.

-  **ANTIPIEGA**

La funzione antipiega permette di fermare la lavatrice con l'acqua in vasca senza effettuare lo scarico e la centrifuga finale. Per eseguire lo scarico e la centrifuga è necessario premere il tasto 8 AVVIO / PAUSA.

-  **PORTA BLOCCATA & SICUREZZA BAMBINI**

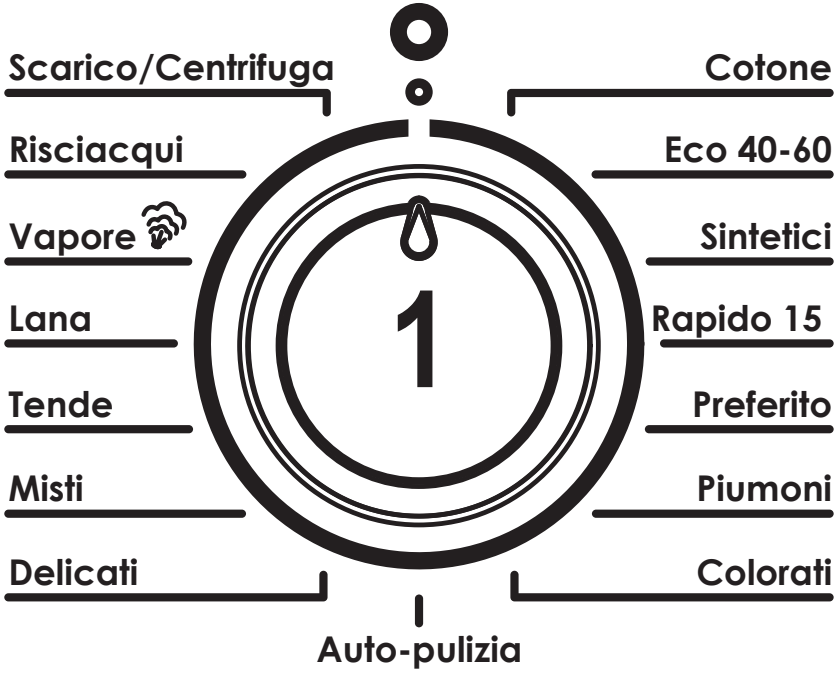
Quest'icona accesa fissa segnala il bloccaggio della porta che può essere aperta solo dopo il suo spegnimento.
Per impostare la sicurezza bambini, una volta avviato il ciclo di lavaggio, tenere premuti contemporaneamente i tasti 6 e 7 fino a quando l'icona inizia a lampeggiare. Per disattivare questa funzione tenere premuti i tasti 6 e 7 sino allo spegnimento

Programmi Di Lavaggio,Durata E Opzioni

dell'icona.Il programma "Eco 40-60" a 50°C è in grado di pulire bucato di cotone normalmente sporco dichiarato lavabile a 40°C o 60°C, insieme nello stesso ciclo. Questo programma viene utilizzato per valutare la conformità alla legisla- zione dell'UE sulla progettazione ecocompatibile. È il programma più efficiente in termini di consumo energetico. Il programma funziona generalmente a temperature più basse e tempi più lunghi.
Tutti i detersivi in polvere e liquidi disponibili in commercio per lavatrice sono idonei all'uso in lavatrice. Per le temperature e i programmi di lavaggio consigliati, fare riferimento alla prescrizione del produttore del detersivo. Il rumore e l'umidità residua sono contenuti influenzati dalla velocità di centrifuga. Maggiore è la velocità di cen- trifuga nella fase di centrifuga, maggiore è il rumore e minore è il contenuto di umidità residua.
Le informazioni su ciascun modello possono essere acquisite e visualizzate nel collegamento Web utilizzando il codice QR. L'accesso è possibile con uno scanner QR.

Programma Temperature consentite, Velocità di centrifuga e Capi.	**Capacità di carico riportata sul pannello comandi (Cotone Standard)**	**Carico MASSIMO (kg) per il lavaggio**	**Carico MINIMO (kg) per il lavaggio**	**Durata programmi (*)**		**Opzioni di lavaggio F4 Led**	**Opzioni di lavaggio F4 Advance/ Star**
				Freddo	**Max °C**		
1 - Cotone da fred- da a 90 °C. 0 - Max giri/min. Lenzuola, federe, tovaglie in cotone o lino	5 Kg	5	2,5	1 ora 37 min	2 ore 07 min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo . Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	6	3				
	7 Kg	7	3,5				
	8 Kg	8	4	1 ora 50 min	2 ore 20 min		
	9 Kg	9	4,5				
	10 Kg	10	4,5				
2 - Eco 40-60 Temp. ottimizzata 0 - Max giri/min. Lenzuola, federe, tovaglie in cotone o lino	5 Kg	5	2,5	Ottimizzata in funzione di carico	Ottimizzata in funzione di carico	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo. Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco .
	6 Kg	6	3				
	7 Kg	7	3,5				
	8 Kg	8	4	Ottimizzata in funzione di carico	Ottimizzata in funzione di carico		
	9 Kg	9	4,5				
	10 Kg	10	4,5				
3 - Sintetici da fred- da a 60 °C. 0 - 800 giri/min. Tessuti sintetici (es. acrilici, poliestere, microfibra).	5 Kg	2,5	1,5	1 ora 12 min	1 ora 37 min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo. Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco . Intensità di sporco.
	6 Kg	3	1,5				
	7 Kg	3,5	2				
	8 Kg	4	2	1 ora 23 min	1 ora 48 min		
	9 Kg	4,5	2,5				
	10 Kg	4,5	2,5				
4 - Rapido 15' Lavaggio da freddo a 30°C. 0 - Max giri/min. Cotone e tessuti sintetici	5 Kg	2,5	1,5	15 min	15 min	Extra risciacquo.	Extra risciacquo. Eco.
	6 Kg	3	1,5				
	7 Kg	3,5	2				
	8 Kg	4	2				
	9 Kg	4,5	2,5				
	10 Kg	4,5	2,5				

Programma Temperature consentite, Velocità di centrifuga e Capi.	**Capacità di carico riportata sul pannello comandi (Cotone Standard)**	**Carico MASSIMO (kg) per il lavaggio**	**Carico MINIMO (kg) per il lavaggio**	**Durata programmi (*)**		**Opzioni di lavaggio F4 Led**	**Opzioni di lavaggio F4 Advance/ Star**
				Freddo	**Max °C**		
5 - Preferito (**) da fredda a 90 °C. 0 - Max giri/min. Adatto a tutti i tipi di tessuti.	5 Kg	2	1,5	1 ora 31min	2 ore 01min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo. Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	2,5	1,5				
	7 Kg	3	2				
	8 Kg	3,5	2	1 ora 37min	2 ore 07min		
	9 Kg	4	2,5				
	10 Kg	4	2,5				
6 - Piumoni da fredda a 60 °C. 0 - 800 giri/min. Piumoni,cuscini e capi imbottiti in piuma.	5 Kg	1,5	-	1 ora 25 min	1 ora 45 min	Extra risciacquo.	Ammollo. Extra risciacquo. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	2	-				
	7 Kg	2,5	-				
	8 Kg	3	-	1 ora 28 min	1 ora 48 min		
	9 Kg	3,5	-				
	10 Kg	3,5	-				



(*) La durata dei programmi può differire dal valore indicato in conseguenza delle variazioni dei valori della pressione, della temperatura e dalla durezza dell'acqua in ingresso, dal tipo, dalla quantità e dal modo in cui viene caricata la biancheria da lavare (carichi annodati allungano la fase di bilanciamento), dalla stabilità e qualità della tensione di rete e dalle opzioni di lavaggio selezionate.

(**) Il programma Preferito memorizza le opzioni selezionate dall'utente nell'ultima esecuzione del programma.

Programma Temperature consentite, Velocità di centrifuga e Capi.	**Capacità di carico riportata sul pannello comandi (Cotone Standard)**	**Carico MASSIMO (kg) per il lavaggio**	**Carico MINIMO (kg) per il lavaggio**	**Durata programmi (*)**		**Opzioni di lavaggio F4 Led**	**Opzioni di lavaggio F4 Advance/ Star**
				Freddo	**Max °C**		
7 - Jeans/ Colorati da fredda a 60 °C. 0 - Max giri/min. Cotone colorato e Jeans.	5 Kg	2	1,5	1 ora 48 min	2 ore 08 min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo . Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco . Intensità di sporco.
	6 Kg	2,5	1,5				
	7 Kg	3	2				
	8 Kg	3,5	2	1 ora 54 min	2 ore 14 min		
	9 Kg	4	2,5				
	10 Kg	4	2,5				
8 - Auto-pulizia da fredda a 90 °C. 0 - Max giri/min. Adatto solo a vuoto.	5 Kg	-	-	1 ora 38 min	1 ora 58 min	Extra risciacquo. Acuqa in vasca	Ammollo . Extra risciacquo. Intensità di sporco.
	6 Kg	-	-				
	7 Kg	-	-				
	8 Kg	-	-	1 ora 41 min	2 ore 01 min		
	9 Kg	-	-				
	10 Kg	-	-				
9 - Delicati da fredda a 40 °C. 0 - 600 giri/min. Adatto a tutti i tipi di tessuti.	5 Kg	0,5	-	1 ora 33 min	1 ora 43 min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo. Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	0,5	-				
	7 Kg	1	-				
	8 Kg	1,5	-	1 ora 36 min	1 ora 46 min		
	9 Kg	2	-				
	10 Kg	2	-				
10- Misti da fredda a 50 °C. 0 - 1200 giri/min. Abiti sportivi in cotone, lycra o ciniglia ecc.	5 Kg	1	-	40 min	56 min	Prelavaggio. Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Prelavaggio o Ammollo. Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	1,5	-				
	7 Kg	2	-				
	8 Kg	2,5	-	46 min	1 ora 01 min		
	9 Kg	3	-				
	10 Kg	3	-				
11 - Tende da fredda a 40 °C. 0 - 600 giri/min. Tende in poliestere e cotone.	5 Kg	1	-	58 min	1 ora 13min	Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	1,5	-				
	7 Kg	2	-				
	8 Kg	2,5	-	1 ora 1min	1 ora 16min		
	9 Kg	3	-				
	10 Kg	3	-				

Programma Temperature consentite, Velocità di centrifuga e Capi.	**Capacità di carico riportata sul pannello comandi (Cotone Standard)**	**Carico MASSIMO (kg) per il lavaggio**	**Carico MINIMO (kg) per il lavaggio**	**Durata programmi (*)**		**Opzioni di lavaggio F4 Led**	**Opzioni di lavaggio F4 Advance/ Star**
				Freddo	**Max °C**		
12 - Lana da fredda a 40 °C. 0 - 1000 giri/min. Lana o Misti lana lavabile.	5 Kg	1	-	47 min	1 ora 02 min	Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 Kg	1,5	-				
	7 Kg	2	-				
	8 Kg	2,5	-	50 min	1 ora 05 min		
	9 Kg	3	-				
	10 Kg	3	-				
13 - Vapore (***) da fredda a 90°C 0 - 1000 giri/min. Adatto a tutti i tipi di tessuti.	5 kg	5	-	1 ora 48 min	2 ore 08 min	Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Extra risciacquo. Acqua in vasca. Eco. Intensità di sporco.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-	1 ora 51 min	2 ore 11 min		
	9 kg	9	-				
	10 kg	10	-				
14 - Risciacqui Temperatura ambiente 0 - Max giri/min Adatto a tutti i tessuti	5 kg	5	-	25 min	25 min	Extra risciacquo. Acqua in vasca.	Extra risciacquo. Acqua in vasca.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-				
	9 kg	9	-				
	10 kg	10	-				
15 - Scarico Centrifuga 0 - Max giri/min Adatto a tutti i tessuti	5,6,7,8,9,10 kg	-	-	13 min	13 min	-	-

***** Il programma Vapore è idoneo per indumenti di Cotone e Lino. Alla temperatura di 60° garantisce una rimozione più efficace dello sporco.**
Un ulteriore fase di risciacquo garantisce una rimozione approfondita dei residui di detersivo e delle particelle di polline/allergeni, rendendo più efficiente il lavaggio.
La quantità di carico massima del programma è di 5 camicie o 5 t-shirt.

NB: Al fine di evitare scolorimento dei tessuti, si sconsiglia di utilizzare il programma con i capi colorati

Valori di consumo lavatrice da 5kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)
						1000 giri/min
Cotone 20°C	5	1:43	0,20	35	18	63
Cotone 60°C + Prelavaggio	5	2:35	1,20	42	50	63
Cotone 90°C	5	2:40	1,65	50	69	63
Sintetici 60°C	3	1:40	0,70	31	48	75*
Rapido 30°C	3	0:15	0,25	23	26	64
Lana 40°C	1	1:18	0,53	55	37	59**

Valori di consumo lavatrice da 6kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)		
						1000 giri/min	1200 giri/min	1400 giri/min
Cotone 20°C	6	1:43	0,20	40	18	53	48	47
Cotone 60°C + Prelavaggio	6	2:35	1,23	48	50	53	48	47
Cotone 90°C	6	2:40	1,68	58	69	53	48	47
Sintetici 60°C	3	1:40	0,73	36	48	75*	75*	75*
Rapido 30°C	3	0:15	0,28	26	26	53	48	47
Lana 40°C	1,5	1:20	0,56	63	37	59**	59**	59**

Valori di consumo lavatrice da 7kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)		
						1000 giri/min	1200 giri/min	1400 giri/min
Cotone 20°C	7	1:45	0,20	46	18	60	47	46
Cotone 60°C + Prelavaggio	7	2:38	1,26	56	50	60	47	46
Cotone 90°C	7	2:40	1,71	66	69	60	47	46
Sintetici 60°C	3,5	1:40	0,76	41	48	75*	75*	75*
Rapido 30°C	3,5	0:15	0,31	30	26	51	48	47
Lana 40 °C	2	1:20	0,59	73	37	59**	59**	59**

(*) Valore umidità ad 800 giri/min.
(**) Valore umidità ad 600 giri/min.

Valori di consumo lavatrice da 8kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)	
						1200 giri/min	1400 giri/min
Cotone 20°C	8	1:45	0,22	42	18	48	47
Cotone 60°C + Prelavaggio	8	2:35	1,43	57	50	48	47
Cotone 90°C	8	2:45	2,15	62	68	48	47
Sintetici 60°C	4	1:45	0,97	53	50	75*	75*
Rapido 30°C	4	0:15	0,42	33	27	47	46
Lana 40°C	2,5	1:25	0,82	77	37	59**	59**

Valori di consumo lavatrice da 9kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)	
						1200 giri/min	1400 giri/min
Cotone 20°C	9	1:45	0,23	48	18	48	47
Cotone 60°C + Prelavaggio	9	2:35	1,46	66	50	48	47
Cotone 90°C	9	2:45	2,18	71	68	48	47
Sintetici 60°C	4,5	1:45	1,00	61	50	75*	75*
Rapido 30°C	4,5	0:15	0,45	38	27	48	47
Lana 40°C	3	1:25	0,85	89	37	59**	59**

Valori di consumo lavatrice da 10kg

Programma	Carico	Durata (h:min)	Consumo energetico (kWh/ciclo)	Consumo d'acqua (l/ciclo)	Temperatura massima (°c) 5min	Umidità residua (%)	
						1200 giri/min	1400 giri/min
Cotone 20°C	10	1:48	0,25	57	18	50	49
Cotone 60°C + Prelavaggio	10	2:40	1,32	65	50	50	49
Cotone 90°C	10	2:48	2,30	67	68	50	49
Sintetici 60°C	4,5	1:45	0,96	58	50	75*	75*
Rapido 30°C	4,5	0:15	0,56	45	27	49	48
Lana 40°C	3	1:28	1,02	102	36	59**	59**

(*) Valore umidità ad 800 giri/min.
(**) Valore umidità ad 600 giri/min.

SCHEDA PRODOTTO LAVABIANCHERIA IN ACCORDO CON LA DIRETTIVA EU 1061/2010 A MARCHIO TORNADO Confronta il tuo modello nella tabella associativa a pagina 26-29 Famiglia F4C/Star

Type	Capacità (kg)	Classe energetica	Consumo di energia su Eco 40-60 (kWh/ciclo)	Consumo di acqua su Eco 40-60 (l/ciclo)	Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (C°)			Contenuto di umidità residua (%)			Velocità della centrifuga (giri/min.)		
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*
FS614C(I/C)	6	A	0,421	40	37	33	25	51	48	55	1300	1350	1350
F714C(I/C)	7	A	0,510	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400
F812C(I/C)	8	A	0,46	46	39	28	25	53	52	54	1200	1200	1200
F814C(I/C)	8	A	0,47	46	39	28	25	49	49	53	1320	1320	1320
F912C(I/C)	9	A	0,480	50	40	31	25	52	51	55	1200	1200	1200
F914C(I/C)	9	A	0,49	50	40	35	25	49	49	55	1350	1400	1400
FT12C(I/C)	10	A	0,460	50	38	28	26	51	51	55	1200	1200	1200
FT14C(I/C)	10	A	0,460	50	38	28	26	50	50	55	1385	1300	1300

Classe di efficienza centrifuga	Durata del programma (ore : min.)			Emissione di Rumore in centrifuga (dB)(A)	Classe di emissione di rumore	Consumi potenza				Dimensioni (cm)			Peso (kg)	Tipo installazione	Rilascio ioni lavaggio
	a*	b*	c*			Off (W)	Stand-by (W)	Stand-by in rete (W)	Partenza ritardata (W)	A	L	P			
B	3:17	2:27	2:27	75	B	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Libera	No
B	3:32	2:37	2:24	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Libera	No
B	3:32	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Libera	No
B	3:50	2:40	2:36	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Libera	No
B	4:03	2:40	2:35	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Libera	No
B	3:50	2:56	2:53	75	B	0,09	0,35	N/A	2,82	84	59,5	59,2	77	Libera	No
B	3:50	2:56	2:53	76	B	0,09	0,35	N/A	2,82	84	59,5	59,2	77	Libera	No

Famiglia F4 LED/Advance

Type	Capacità (kg)	Classe energetica	Consumo di energia su Eco 40-60 (kWh/ciclo)	Consumo di acqua su Eco 40-60 (l/ciclo)	Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (C°)			Contenuto di umidità residua (%)			Velocità della centrifuga (giri/min.)		
					a*	b*	c*	a*	b*	c*	a*	b*	c*
FS510AL	5	C	0,498	30	34	38	38	56	56	63	1000	1000	1000
FS610AL	6	C	0,537	30	37	35	36	53	53	55	1000	1000	1000
FS612AL	6	C	0,537	30	37	35	36	48	46	51	1200	1200	1200
FS612BL	6	D	0, 630	33	44	42	40	48	46	51	1200	1200	1200
FS614BL	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350
FS614CD	6	D	0,630	33	44	42	40	47	45	50	1300	1350	1350
FS710AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	51	56	1000	1000	1000
FS712AL	7	D	0,653	37	39	36	36	60	50	55	1200	1200	1200
F712BL	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200
F712CD	7	B	0,570	33	42	36	36	47	48	53	1200	1200	1200
F714CD	7	B	0,570	33	42	36	36	46	47	52	1350	1400	1400
F812BL	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200
F812CD	8	D	0,710	42	45	40	38	48	47	51	1200	1200	1200
F814CD	8	D	0,717	39	42	35	34	55	47	53	1320	1320	1320
F912CD	9	D	0,732	42	40	34	37	48	48	54	1200	1200	1200
FT12CD	10	D	0,780	45	42	38	36	50	49	54	1200	1200	1200

Classe di efficienza centrifuga	Durata del programma (ore : min.)			Emissione di Rumore in centrifuga (dB)(A)	Classe di emissione di rumore	Consumi potenza				Dimensioni (cm)			Peso (kg)	Tipo installazione	Rilasciioni lavaggio
	a*	b*	c*			Off (W)	Stand-by (W)	Stand-by in rete (W)	Partenza ritardata (W)	A	L	P			
C	3:08	2:30	2:30	79	C	0,08	0,35	N/A	2,67	84	59,5	39,5	59	Libera	No
C	3:13	2:44	2:41	79	C	0,09	0,35	N/A	2,79	84	59,5	43,8	62	Libera	No
B	3:13	2:44	2:41	76	B	0,09	0,35	N/A	2,79	84	59,5	43,8	62	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Libera	No
B	3:14	2:18	2:16	79	C	0,09	0,35	N/A	2,78	84	59,5	43,8	65	Libera	No
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	N/A	2,75	84	59,5	45	63	Libera	No
C	3:25	2:40	2:38	76	B	0,08	0,34	N/A	2,75	84	59,5	45	63	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Libera	No
B	3:27	2:32	2:30	76	B	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	45	67	Libera	No
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Libera	No
B	3:20	2:14	2:16	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Libera	No
B	3:44	2:28	2:29	79	C	0,09	0,36	N/A	2,80	84	59,5	53,3	71	Libera	No
B	3:35	2:35	2:40	77	C	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	56,1	75	Libera	No
B	3:50	2:50	2:55	75	B	0,09	0,35	N/A	2,90	84	59,5	59,2	77	Libera	No

I seguenti dati sono da intendersi comuni a tutte le lavabiancherie. Tipo di lavabiancheria : Libera installazione Connessione elettrica : Potenza 2200 Watt - Tensione 220/230 Volt - Corrente massima 10 Ampere Pressione acqua in ingresso : Min. 0,05 Mpa - Max: 1 Mpa

(1) La classe energetica A indica maggiore efficienza, mentre la classe energetica G indica minore efficienza.

(2) Il consumo energetico a ciclo in kWh è basato su programma standard Eco 40-60 a 60°C a pieno, mezzo e mezzo carico. Il consumo effettivo dipende da come viene utilizzata la lavabiancheria.

(3) Il consumo acqua a ciclo in litri è basato programma standard Eco 40-60 a 60°C a pieno, mezzo e quarto di carico. Il consumo effettivo dipende da come viene utilizzata la lavabiancheria.

(4) L'efficienza centrifuga "A" indica minore residuo d'acqua nei capi, mentre l'efficienza centrifuga "G" indica maggior residuo d'acqua nei capi.

(5) Il programma Eco 40-60 a 60°C è il programma standard di lavaggio. Questo programmo è utilizzato per pulire i tes- suti in cotone normalmente sporchi ed è il programma più efficiente in termine di consumi combinati acqua ed energia. Il prodotto in spedizione risponde agli standard ed alle direttive Europee di ultimo rilascio:

Direttiva bassa tensione (LVD) 2014/35/EC Compatibilità elettromagnetica (EMC) Legislazione e Direttiva 2014/30/EU Eco progettazione compatibile per elettrodomestici lavabiancheria direttiva 2019/2023/EU

Legenda:
a* -> Pieno carico b* -> Metà carico
c* -> Un quarto di carico

Dove si trova il Type ?

E' possibile estrarre il type prendendo le prime 8 cifre dal codice seriale escludendo gli 0 finali. Il **codice seriale** è riportato sulla targhetta visibile nella parte alta del vano oblò quando è aperta e/o nella parte posteriore della lavatrice.

Esempio di etichetta

PESI DI RIFERIMENTO PER LA BIANCHERIA			
Accappatoio spugna	1200 g	Tovaglia	250 g
Asciugamano spugna	900 g	Federe ed asciugamano	200 g
Copriletto	700 g	Tovagliette ed intimo	100 g
Pigiama	500 g		

Svolgimento Programma

Programma	Risciacquo		Centrifuga	
	Modello F4 LED (L'ultimo risciacquo prende l'ammorbidente)	**Modello F4 ADVANCE - STAR** (L'ultimo risciacquo prende l'ammorbidente)	Centrifuga intermedia	Centrifuga finale
Cotone	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Eco 40-60	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Sintetico	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Rapido 15’	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Memory	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Piumoni	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Jeans/Colorati	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Auto-pulizia	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Delicati	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Misti	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Tende	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Lana	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Vapore	3 + 1*	3 + 1*	✔	✔
Risciacquo	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Centrifuga/ Scarico	-	-	✔	✔

* ***Extra risciacquo selezionabile***

Simboli Per Il Lavaggio In Lavatrice

La cifra all'interno della vaschetta indica la temperatura massima a cui si può lavare il capo.

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
95°	Trattamento normale max 90° - 95° C	60°	Trattamento delicato max 60° C
60°	Trattamento normale max 60° C	40°	Trattamento delicato max 40° C
40°	Trattamento normale max 40° C	30°	Trattamento delicato max 30° C
30°	Trattamento normale max 30° C		Non centrifugare

Simboli Per Il Lavaggio Non In Lavatrice

NON IN LAVATRICE	STIRARE	CANDEGGIO	ASCIUGATURA
F Lavaggio a secco con idrocarburi	ca 200	Candeggio possibile	Asciugatura delicata senza riscaldamento
P Lavaggio a secco con percloroetilene	ca. 150° C	Solo candeggianti all'ossigeno	Asciugatura delicata a bassa temperatura
A Lavaggio a secco con tutti i solventi	ca. 110° C	Non candeggiare	Asciugatura delicata a media temperatura
Non lavare a secco	Non stirare		Asciugatura a bassa temperatura
	Non stirare con vapore		Non asciugare in asciugatrice

Scelta Dei Detersivi Per I Programmi

Programmi	Polvere universale[1]	Liquido universale	Liquido colorato	Delicati in lana	Speciali	Temperature (°C)
Cotone	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 90
Eco 40-60	♦	♦	♦	◊	◊	Ottimizzata
Sintetici	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Rapido 15’	◊	♦	♦	♦	◊	0 - 30
Preferito	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 90
Piumino	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 60
Jeans/Colorati	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Auto-pulizia	♦	♦	♦	◊	♦	90
Delicati	◊	◊	◊	◊	♦	0 - 40
Misto	♦	♦	♦	◊	◊	0 - 40
Lana	◊	♦	♦	◊	◊	0 - 60
Vapore	◊	◊	◊	♦	♦	0 - 40

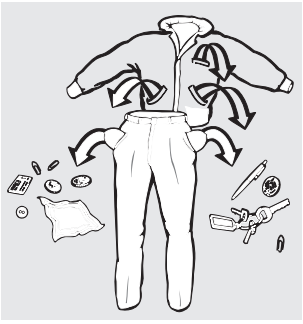
[1]A temperature superiori a 60 °C si consiglia l’uso di detersivo in polvere.

♦ = Consigliato
◊ = Non consigliato

Precauzioni E Consigli

Consigli Per Il Lavaggio

• Evitare che la lavabiancheria sia utilizzata da bambini o persone vulnerabili senza sorve- glianza.
• Evitare che i bambini giochino con la lavabiancheria.
• Per ciascun capo è importante attenersi alle istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta al suo interno.
• Controllare che non vi siano monete, spilli, etc nelle tasche dei capi da lavare.



• Astenersi dall'utilizzo di benzina, alcool, trielina, etc sui capi destinati al lavaggio nella lavabiancheria.
• E' opportuno raccogliere i capi di piccole dimensioni, quali calzini, cinture, etc in una borsa di tela, in modo da evitare che questi possano incastrarsi nel cestello.
• Utilizzare l'ammorbidente entro la quantità massima consentita, poiché una quantità eccessiva potrebbe rovinare la biancheria.
• A macchina spenta lasciare l'oblò semi-aperto per la migliore conservazione della guar- nizione e la prevenzione degli odori di muffa.
• Prima di aprire l'oblò controllare sempre che l'acqua sia stata scaricata.
• Chiudere sempre il rubinetto dell'acqua alla fine di ogni lavaggio.
• Rimuovere la spina di alimentazione quan- do la macchina non è usata per lunghi periodi.

Selezione Del Bucato

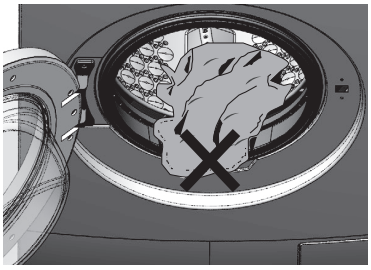
Per un corretto lavaggio il bucato deve appartenere unicamente ad una delle seguenti tipologie:
• Capi bianchi
• Colorati
• Sintetici
• Delicati
• Lana

In particolare deve essere considerato che:
• I capi bianchi perdono il loro candore se sono lavati con capi colorati;
• I capi colorati nuovi possono stingere al primo lavaggio. Per cui è opportuno non lavarli mai con altri capi.

E' inoltre importante seguire i sug- gerimenti per il lavaggio indicati sulle etichette dei singoli capi e controllare che nella biancheria non rimangano oggetti di metallo (ad esempio fermagli, spilli, viti, mone- te, ganci per tende ecc.).
Prima del lavaggio può essere opportuno trat- tare i punti particolarmente sporchi con un de- tersivo speciale o con una pasta detergente.
Tappeti, abiti rovinati, capelli, filacci fluf e sporco in generale possono intasare il circuito di scarico.

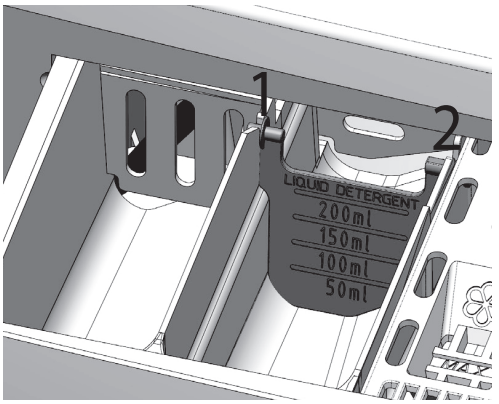
Carico Biancheria Nel Cestello

Per un corretto lavaggio, è necessario caricare nel cestello capi sciolti possibilmente uno per volta,questo per evitare nodi.
L'efficienza del lavaggio è fortemente influenzata dalla quan- tità e dal modo con cui vengono caricati i capi. In generale, un carico eccessivo o inferiore alla metà del carico nominale , mette a dura prova l'affidabilità della lavabiancheria e gene- ra una maggiore rumorosità della macchina.
Nel caso di carichi eccessivi o inferiori alla capacità nominale o disomogenei è opportuno ridurre al minimo la velocità di centrifuga per evitare forti vibrazioni durante la centrifuga.
Prima di chiudere l'oblò controllare che nessun capo di biancheria sia rimasto posizionato sul bordo della guarnizione. Questo per evitare di danneggiare la guarnizione stessa. Chiudere l'oblò con un leggero slancio

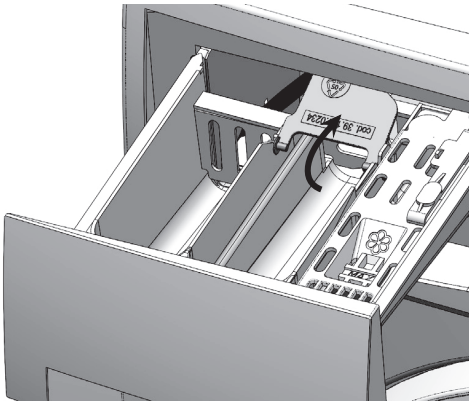


Dosaggio Detersivo
Per ogni ciclo di lavaggio la quantità ottimale del detersivo deve essere determinata valutando il grado di sporco, il numero di capi e la durezza dell'acqua.Ad ogni lavaggio, il detersivo e l'ammorbidente devono essere inseriti prima dell'inizio di ogni lavaggio.

Inserto Paratia Per Detersivo Liquido
Per l'utilizzo del detersivo liquido, bisogna inserire l'apposita paratia presente nel kit in dotazione (fig 12):



Posizionare la paratia verso l'alto per l'utilizzo di detersivo in polvere (fig.13).

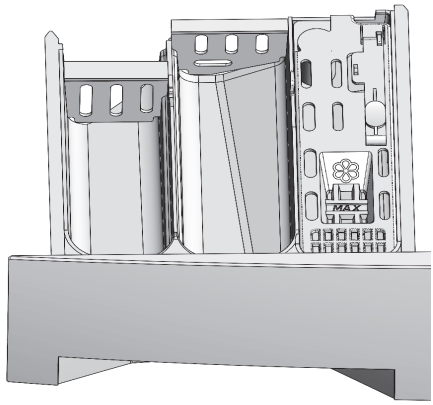


Avvio Del Programma Di Lavaggio
1. Per avviare il programma di lavaggio ruotare la manopola dei programmi sul programma desiderato.
2. Valutare l'opportunità di personalizzare il programma di lavaggio mediante la regolazio ne delle temperatura, della centrifuga con la selezione di una o più funzioni speciali previ- ste.

Avviare Il Lavaggio
Dopo le operazioni descritte in precedenza è possibile avviare il lavaggio premendo il tasto di Avvio/Pausa.

Pausa Lavaggio
E' possibile fermare il ciclo di lavaggio premendo il tasto di Avvio/Pausa, in questo modo la macchina passa in modalità pausa. Nel caso in cui vi sia la necessità di spegnere la macchina per cambiare il programma, si deve ruotare la manopola n°1 in posizione OFF e poi selezionare il nuovo programma. Alla fine del ciclo di lavaggio il led rosso si spegne e
la porta può essere aperta solo se il livello dell'acqua è tale da non fuoriuscirne.

Cassetto Detersivo

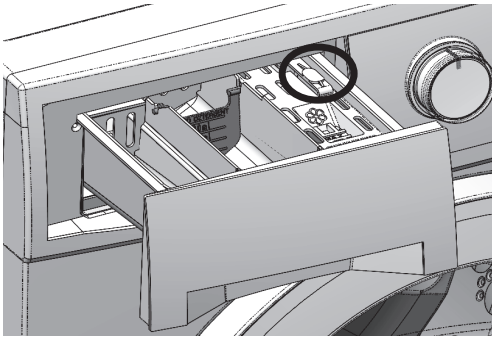


I - Scomparto per detersivo utilizzato nella fase di prelavaggio o di ammollo.
II - Scomparto per detersivo in polvere o liquido usato per il lavaggio principale.
III - Scomparto per gli additivi liquidi (ammorbidente, inamidante).
ATTENZIONE: Non superare il livello MAX indicato sulla griglia

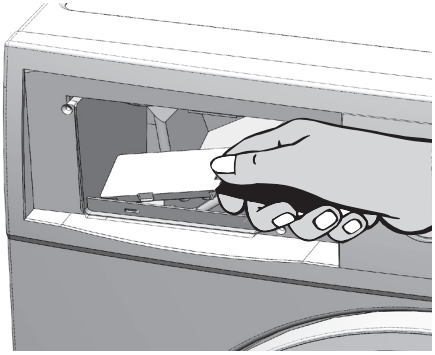
Manutenzione

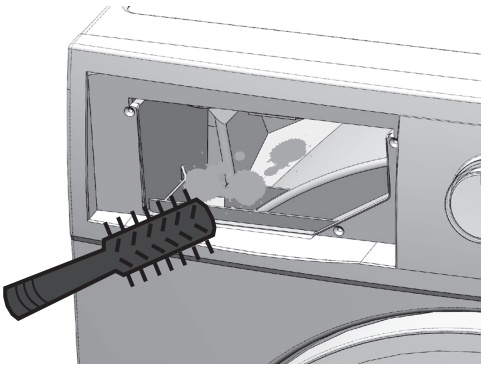
Mobile
E' opportuno che il mobile della lavabiancheria venga pulito solo con acqua tiepida.
Evitare assolutamente che durante la pulizia dei pavimenti, il mobile venga a contatto con detersivi e/o agenti pulenti corrosivi affinché conservi invariata nel tempo la lucentezza originale evitando zone di ruggine.

Cassetto Detersivo
Per rimuovere le incrostazioni formate dal detersivo è bene estrarre il cassetto della lava- trice premendo nella zona cerchiata riportata nella figura 14.



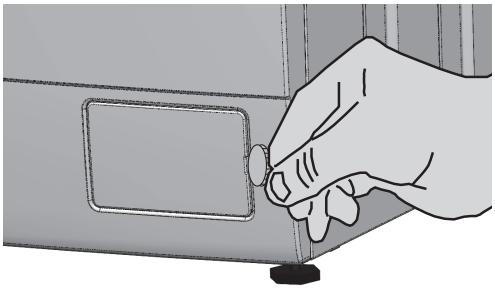
Pulizia Della Vaschetta Detersivo
Una volta estratta la vaschetta, rimuovere la paratia sfiato vapore come mostrato nella foto sotto.



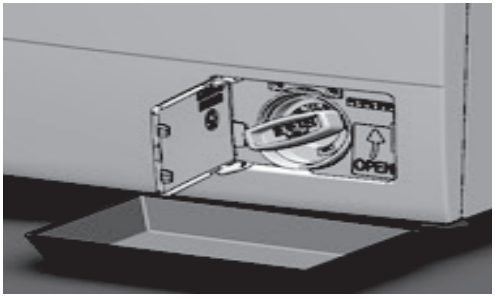


Qualora il foro di scarico della vaschetta fosse ostruita da detersivo o da corpi estranei, è consigliabile rimuovere l'ostacolo avendo cura di non spingere l'ostruzione a fondo per evitare di intasare il circuito interno. Ricordiamo che il detersivo si rimuove con facilità se trattato con acqua calda.

Pulizia Filtro Pompa Scarico
E' consigliabile una pulizia periodica del filtro scarico. Per pulire il filtro procedere come segue.
• Scaricare l'acqua residua selezionando il programma "Scarico"
• Spegnere la lavabiancheria.
• Munirsi di una monetina.
Inserire la monetina o altro nell'apposita feritoia laterale per aprire lo sportellino.

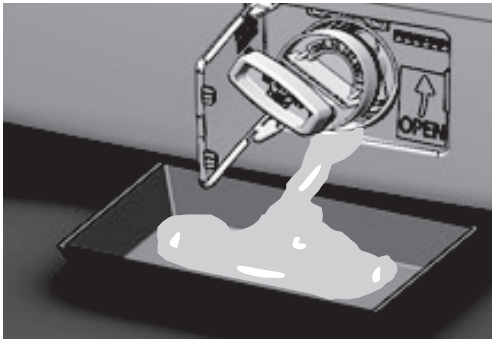


N.B Se lo scarico è intasato,nella macchina può trovarsi una consistente quantità d'acqua (max. 25l).
PROCEDURA DI SVUOTAMENTO
1)Posizionare un vassoio o altro recipiente tra il mobile ed il becco filtro.

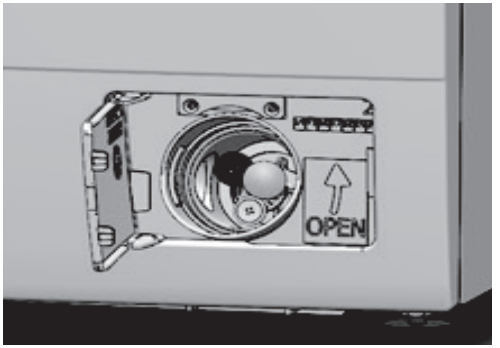


Attenzione ! Se poco prima era stato effettuato un lavaggio ad alte temperature, pericolo di ustione.
2) Allentare il filtro utilizzando l'apposito manipolo quel tanto che basta a far fuoriuscire Quando non fuoriesce più acqua, svitare del tutto

il filtro e pulirlo accuratamente.
Rimuovere eventuali corpi estranei nella sede del filtro.



Quando non fuoriesce più acqua, svitare del tutto il filtro e pulirlo accuratamente.
Rimuovere eventuali corpi estranei nella sede del filtro.



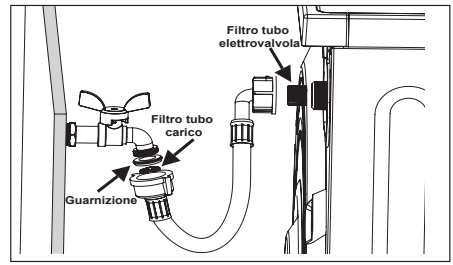
Reinserire il filtro di scarico e avvitarlo saldamente fino al suo bloccaggio
Attenzione! Se il filtro non viene reinserito o riavvitato fino al suo bloccaggio, l'acqua fuoriesce dalla macchina.

Pulizia Filtro Eletrovalvola E Filtro Tubo Di Carico

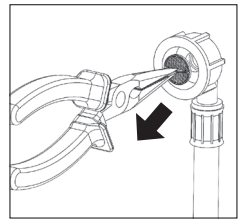
Per pulire i filtri procedere come segue:
• Spegnere la lavatrice e scollegare il cavo di alimentazione.
• Chiudere l'acqua e scollegare il tubo di carico sia dal rubinetto che della lavatrice.
• Munirsi di una pinzetta, di uno spazzolino da denti.
• Estrarre i filitri dalle loro sedi (Figura 21)
• Lavare i filtri con acqua corrente aiutandosi con lo spazzolino.

Prova Carico Acqua

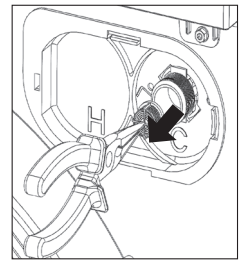
1. Munirsi di un cronometro
2. Portare la manopola programmi sul programma scarico facendolo eseguire per circa due minuti
3. Portare la manopola programmi sul programma cotone e contemporaneamente avviare lo start del programma ed il cronometro
4. Nel momento in cui il cestello inizia a ruotare, assicurarsi che il cronometro non abbia superato gli 80-90 secondi.
5. Se il valore suddetto sconfina, bisogna assicurarsi che ci sia la giusta pressione di rete e/o che i filtri del tubo di carico e/o dell'elettrovalvola non siano ostruiti (Figura 21)



Filtro tubo carico*



Filtro elettrovalvola



*Prima di estrarre il filtro dal tubo di carico, rimuovere la guarnizione indicata in figura 21.

La maggior parte delle anomalie che si verificano nell'uso quotidiano della macchina possono essere eliminate autonomamente. In molti casi è possibile risparmiare tempo e costi senza doversi necessariamente rivolgere all'assistenza tecnica autorizzata.
La tabella che segue è un aiuto per individuare e possibilmente eliminare le anomalie, diversamente contattare l'assistenza.

Cosa fare se...

La macchina fa rumore

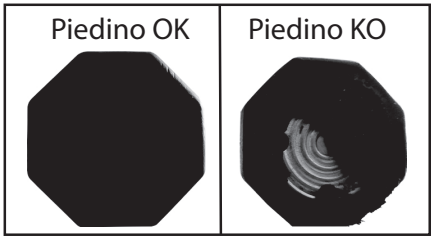
1. Verificare che i detersivi utilizzati siano conformi al lavaggio in lavatrice e che non vengano sovraddosati.
2. Assicurarsi che la biancheria non sia ammassata o annodata.
3. Verificare che il filtro pompa scarico sia pulito e assicurarsi che il tubo di scarico non sia strozzato e che la macchina scarichi bene tutta l'acqua
4. Eseguire prova carico acqua riportata nel capitolo "Manutenzione"

La macchina non centrifuga

1. Effettuare una prova senza indumenti posizionado la manopola su "Centrifuga" e premere "Avvio". Se la centrifuga a vuoto parte, la lavatrice è perfettamente funzionante pertanto controllare i punti sopra elencati (1-2-3-4).

La macchina si muove

1. Assicurarsi che le viti di trasporto siano state rimosse durante l'installazione (vedi capitolo installazione).
2. Assicurarsi che i piedini della lavatrice poggino su una pavimentazione / superficie liscia, rigida, asciutta priva di ogni traccia di detersivo e che sia ben livellata sul pavimento al fine di evitare vibrazioni (vedi capitolo installazione).
3. Verificare che i piedini siano integri come in figura

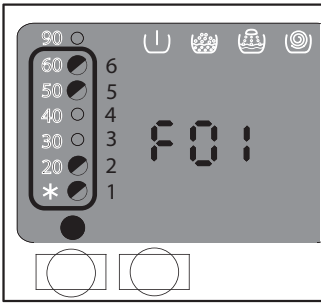
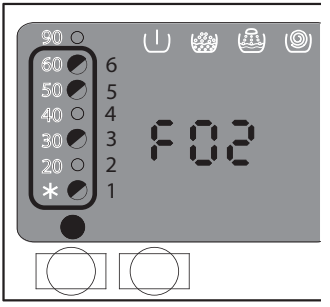
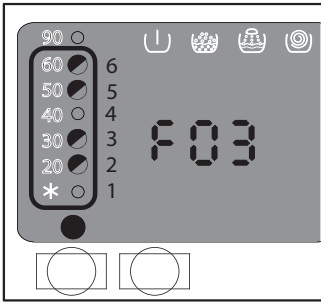
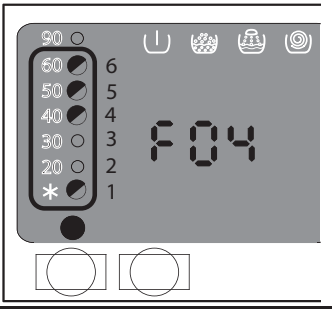


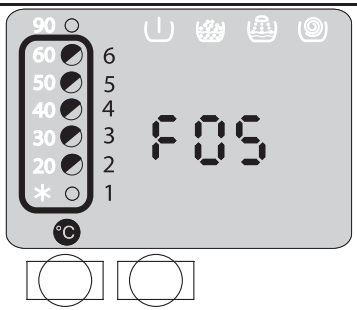
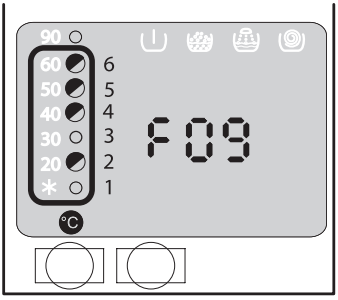
Il bucato è rovinato / strappato

In alcuni casi negli indumenti da lavare, possono trovarsi dei corpi estranei (gancetti, ferretti,spilli) che durante il lavaggio possono rovinare/strappare i tessuti. In questi casi occorre introdurre la mano nel cestello impugnando una calza da donna al fne di vedere se risultano sporgenze in rilievo, o cose simili, in cui potrebbero rimanere impigliati i capi.

Il bucato esce macchiato da residui di altri capi

In questi casi si deve effettuare la pulizia della vasca e del cestello della lavatrice nel seguente modo
- Inserire nel cestello:1 kg di sale grosso,100 g di soda caustica,250 cc di aceto bianco
- Avviare il programma cotone 60°

Problema	Diagnosi	Possibile Soluzione
LA LAVATRICE NON SI ACCENDE		• Controllare che sia inserita la spina di alimentazione. • Controllare che vi sia corrente nella presa. • Verificare che il selettore manopola programmi non sia in posizione OFF.
F01 LA LAVATRICE NON AVVIA IL PROGRAMMA (lampeggia led n°1-2-5-6)		• Riaprire l'oblò e chiuderlo con un leggero slancio.
F02 LA LAVATRICE NON CARICA ACQUA (lampeggia led n° 1-3-5-6)		• Assicurarsi che il rubinetto sia aperto e che vi sia acqua dalla rete. • Assicurarsi che il tubo di carico non sia piegato. • Eseguire prova carico acqua.
F03 LA LAVATRICE NON RISCALDA (lampeggia led n° 2-3-5-6)		• Spegnere e riavviare il programma di lavaggio.
F04 LA LAVATRICE NON SCARICA (lampeggia led n°1-4-5-6)		• Rimuovere il tubo di scarico facendo in modo che scarichi liberamente in un recipiente/lavandino, selezionare il programma scarico. • Verificare che il filtro pompa scarico non sia ostruito. • Assicurarsi che il tubo di scarico non sia strozzato.

Problema	Diagnosi	Possibile Soluzione
F05 (lampeggia led n°2-3-4-5-6)		• Spegnere e riaccendere la lavabiancheria.
F09 (lampeggia led n°2-4-5-6)		• Spegnere e riaccendere la lavabiancheria.
L'oblò non si apre		• Assicurarsi che il led Rosso sia spento. • Assicurarsi che la macchina non sia in ammollo o in funzione speciale antipiega. • Premere sull'oblò dal lato della chiusura o dare un leggero colpo e contemporaneamente tentare di aprirlo.
C'è acqua sul pavimento.		• Controllare che il tubo di carico e quello di scarico siano integri e che non perdono acqua. • Assicurarsi che non ci sia fuoriuscita di schiuma/acqua dal cassetto detersivo. • Ridurre il quantitativo di detersivo.
La macchina carica di continuo acqua anche quando è ferma		• **Chiudere il rubinetto a fine lavaggio.** • Ridurre la pressione dell'acqua o dell'autoclave.

RIPARAZIONI

Molti problemi possono essere risolti autonomamente dall'utente utilizzando le informazione dei guasti riportate nelle presenti istruzioni Qualora ciò non fosse possibile, preghiamo di rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti. Troviamo sempre una soluzione adeguata e cerchiamo di evitare visite non necessarie da parte dei tecnici dell'assistenza.



Assicuriamo che l'elettrodomestico venga riparato solo con ricambi originali e da personale appositamente formato del servizio di assistenza clienti, sia durante la copertura della garanzia, sia allo scadere della stessa. Per motivi di sicurezza solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'elettrodomestico. La garanzia decade nel caso in cui vengano eseguiti interventi o riparazioni da parte di persone da noi non autorizzate o nel caso in cui i nostri elettrodomestici vengano equipaggiati con ricambi, parti integrative e accessori non originali a causa dei quali insorga un difetto.

Secondo il regolamento Eco-design, i produttori, gli importatori o i rappresentanti autorizzati di lavatrici e lavatrici-asciugatrici per uso domestico devono mettere a disposizione dei riparatori professionisti un elenco specifico di ricambi per un periodo minimo di 10 anni dopo la messa in commercio dell'ultima unità del modello.

Per eventuali riparazioni rivolgersi al servizio di assistenza tecnica autorizzato chiamando il numero indicato sotto.

Comunicare sempre modello e codice seriale dell'elettrodomestico, riportato sulla targhetta visibile nella parte superiore del vano oblò quando è aperto e/o nella parte posteriore della lavatrice.

(*) Il servizio clienti è attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 19:00 e il sabato dalle ore 09:00 alle ore 13:00

È previsto inoltre, un servizio di segreteria telefonica per le richieste pervenute al di fuori degli orari di copertura.

Il nostro servizio clienti si avvale di tecnici qualificati che seguono i prodotti sin dalla nascita.

Al fine di avvalersi di questa esperienza preghiamo l'utente finale di dedicare alcuni minuti ai nostri tecnici per eseguire le dovute verifiche.

1.Termini e Condizioni Garanzia Convenzionale

La presente garanzia convenzionale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente la persona fisica estranea all'attività imprenditoriale o professionale e che utilizza l'elettrodomestico per uso domestico/privato - ex Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 ss.mm.ii.-.

Per garanzia convenzionale si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'elettrodomestico che abbiano manifestato difetti di conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).

La garanzia convenzionale è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la repubblica di San Marino e la Città del Vaticano e potrà essere comprovata da un documento rilasciato dal venditore o da altro documento probante (es. scontrino fiscale, fattura o bolla di consegna) che riporti il nominativo del venditore, la data di consegna dell'elettrodomestico, gli estremi identificativi della stesso (tipologia modello).

2.Validità della garanzia

La presente garanzia convenzionale ha piena validità nel corso del periodo suindicato se:

Il consumatore denunci il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla scoperta dello stesso;

Tutte le operazioni di installazione, collegamento alle reti domestiche e messa in funzione dell'elettrodomestico siano effettuate seguendo scrupolosamente le indicazioni riportate nel libretto di uso e manutenzione;
Tutte le operazioni di utilizzo dell'elettrodomestico, così come la manutenzione e la cura periodica, avvengono secondo le prescrizioni e indicazioni riportate nel libretto di uso e manutenzione
Qualunque intervento di riparazione sia eseguito esclusivamente da personale dei Centri di Assistenza Autorizzati dal produttore e che i ricambi utilizzati siano obbligatoriamente originali.

3.Intervento in garanzia

Durante il periodo di validità della presente Garanzia (24 mesi dalla data di acquisto), nel caso in cui venga riconosciuta dal centro di assistenza autorizzato la mancanza di conformità dell'elettrodomestico dovuta a vizi di fabbricazione, Elaraby Germany GmbH si impegna a riparare/sostituire l'elettrodomestico senza alcuna spesa per il consumatore.
La sostituzione dell'apparecchiatura potrà avere luogo solo nell'ipotesi in cui tale rimedio non sia oggettivamente impossibile o eccessivamente oneroso rispetto alla riparazione.
Secondo l'art. 130 del Codice del Consumo, il rimedio richiesto è "eccessivamente oneroso" se impone spese irragionevoli rispetto alle alternative, tenendo conto del valore che il bene avrebbe se non vi fosse difetto di conformità, dell'entità del difetto di conformità, dell'eventualità che il rimedio possa essere effettuato senza notevoli inconvenienti per il consumatore.
Eventuali richieste di sostituzione dell'elettrodomestico devono essere valutate dal Servizio Assistenza Post-vendita il cui parere è vincolante e indiscutibile. L'eventuale riparazione/sostituzione di componenti o della stessa apparecchiatura non estendono la durata della presente garanzia che continuerà, in ogni caso, fi no alla scadenza come previsto dalla precedente clausola 1.
Qualora siano trascorsi più di sei mesi dalla data di consegna del prodotto presso il consumatore, termine entro il quale il difetto di conformità è da defi nirsi presunto (art. 132 codice del consumo), e nel solo caso in cui il malfunzionamento non dipenda da un vizio di conformità, Elaraby Germany GmbH può chiedere, successivamente, al consumatore il rimborso del costo - ragionevole e preventivamente indicato – che abbia sostenuto per la verifi ca del guasto.

4.Clausole di esclusione

Non sono coperte dalla presente Garanzia Convenzionale del produttore, gli interventi e/o le riparazioni e/o le parti di ricambio che dovessero risultare difettose a causa di:
a) Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione dell'elettrodomestico, ovvero danni da circostanze e/o eventi causati da forza maggiore, che comunque non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
b) Interventi di installazione e montaggio (a titolo esemplifi cativo: errata connessione/erogazione dalle reti di alimentazione; mancanza di allacciamento alla presa di terra; inadeguatezza del carico/scarico acqua; eliminazione staffe fi ssaggio vasca; eventuali regolazioni come il livellamento dell'elettrodomestico).
c) Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte del Consumatore o dell'installatore, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti (almeno 3 cm lato superiore, 8 cm laterali e 8 cm posteriore) o per eccessiva/scarsa temperatura dell'ambiente (qualora l'elettrodomestico sia collocato su balconi, terrazze, tettoie al diretto contatto con gli agenti atmosferici: sole, pioggia, freddo e fulmini).
d) Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato/paventato, a causa di un'errata impressione del consumatore (a titolo esemplifi cativo: rumorosità, vibrazione o saltellamenti, eccessiva formazione di schiuma, no centrifuga, non lava bene, strappa i panni, ecc.).
e) Interventi sui prodotti installati in posizioni disagiate e pericolose (tetti, etc.) che non

possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla legge 626-94 relativa alla sicurezza sul lavoro.
f) Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
g) Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
h) Mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione così come riportato nell'apposito manuale (filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, carico eccessivo, ecc.).
i) Manutenzione, riparazioni, modifiche o manomissioni (rimozione top, schienale, ecc.) operate da personale non autorizzato dal produttore e/o utilizzo di ricambi non originali.
j) Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto.
k) Negligenza e trascuratezza d'uso e/o uso improprio dell'apparecchio (non di tipo domestico e diverso da quanto stabilito dal produttore).
l) Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico.
La presente garanzia copre soltanto i difetti di conformità del prodotto e pertanto non vi rientrano i controlli e la manutenzione periodiche, come pure quelli per le dimostrazioni di funzionamento. Di conseguenza, nel caso in cui su richiesta del consumatore, sia effettuato un intervento tecnico da parte del personale dei centri di assistenza tecnica in relazione a quanto sopra indicato, i costi dell'intervento e delle eventuali parti di ricambio saranno a totale carico del consumatore.
5. Limitazioni della Responsabilità del Produttore
Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente, a persone o cose come conseguenza del mancato rispetto delle Istruzioni incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio, in particolare per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso.
La presente Garanzia è l'unica Garanzia prestata dal produttore. Nessun Terzo è autorizzato a modifi care i termini o a rilasciarne altre verbali o scritte.
6.Scadenza della Garanzia
Trascorso il periodo di durata della presente Garanzia Convenzionale del Produttore così come indicato nella clausola 1, ogni intervento di riparazione e/o sostituzione di componenti sarà a carico del consumatore, secondo le tariffe vigenti presso la rete di Assistenza tecnica autorizzata dal Produttore.
** Il mancato rispetto delle istruzioni per la messa in funzione oltre ad essere dannoso per la propria sicurezza fanno decadere i benefi ci derivati dalla presenta garanzia.
In caso di sostituzione per guasto della scheda dopo i 24 mesi, il Produttore si fa carico esclusivamente del ricambio. Il consumatore dovrà pertanto corrispondere i costi di manodopera e trasporto.

Corretto Smaltimento Del Prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)
(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.
Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.



Instrucciones De Seguridad Y Advertencias

Esta lavadora es conforme con las normas de seguridad vigentes. De cualquier forma un uso impropio puede causar daños en personas y/o cosas. Antes de utilizar la máquina por primera vez, leer atentamente el presente manual de instrucciones. En el mismo se encuentran algunas instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento de la lavadora. De esta forma se evitan peligros a unos mismos y daños en la máquina. Conservar el manual de instrucciones y también pasarlo a posibles otros usuarios.

Destino De Uso

Utilizar la lavadora sólo para uso doméstico y sólo para lavar prendas de tejido que el productor ha declarado idóneos para el lavado en agua en la etiqueta. Cualquier otro uso puede revelarse peligroso. El productor no responde por los daños causados por un uso impropio y/o incorrecto del electrodoméstico.

Uso Por Parte De Ni- Ños O Personas Muy Vulnerables

El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o el co- nocimiento necesario, siempre bajo vigilancia o bien después de que las mismas hayan recibido instruccio- nes relativas al uso seguro del equi- po y la comprensión de los peligros inherentes al mismo aparato.
Los niños no tienen que jugar con el aparato.
La limpieza y el mante- nimiento que tienen que ser realiza- dos por el usuario no tienen que ser efectuados por niños sin vigilancia.
Los niños de edad inferior a los 3 años tienen que ser vigilados cuando el apara- to se encuentra en función.

¡Atención!

Si se lava a altas temperaturas, tener en cuenta que el vidrio de la puerta puede estar muy caliente (unos 90ºC). Por lo tanto, evitar que los niños puedan tocarlo.
DEFINICIONES
Niños: personas jóvenes inclu- yendo los niños muy pequeños, los niños pequeños y los niños gran- des.
Niños muy pequeños: perso- nas jóvenes con edad incluida en- tre 0 años y 36 meses.
instalación eléctrica confrontar los valores técnicos que se encuentran en la placa de los datos (tensión eléctrica, frecuencia) con los de la red eléctrica. En caso de dudas, consultar un electricista capacitado.
La seguridad eléctrica de la lavado- ra se garantiza sólo si la máquina se conecta a un conductor de pro- tección que cumpla las normas (ins- talación de tierra). Se trata de un requisito fundamental de seguridad. Controlar esta condición y en caso
Niños pequeños: personas jó-
de dudas hacer controlar la instala- ES
venes con edad superior a los 36 meses, pero inferior a los 8 años
Niños grandes: personas jóve- nes con edad incluida entre los 8 años y los 14 años.
Personas vulnerables: per- sonas de capacidades físicas, sen- soriales o mentales reducidas (por ejemplo, parcialmente discapaci- tados, adultos con capacidades fí- sicas y mentales reducidas), o sin experiencia y conocimiento (por ejemplo los niños grandes).

Seguridad Técnica

Antes de conectar la lavadora a la
(unos 90ºC). Por lo tanto, evitar que los niños puedan tocarlo.
DEFINICIONES
Niños: personas jóvenes incluyendo los niños muy pequeños, los niños pequeños y los niños grandes.
Niños muy pequeños: personas jóvenes con edad incluida entre 0 años y 36 meses.
Niños pequeños: personas jóvenes con edad superior a los 36 meses, pero inferior a los 8 años
Niños grandes: personas jóvenes con edad incluida entre los 8 años y los 14 años.
Personas vulnerables: personas de capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, parcialmente discapacitados, adultos con capacidades físicas y mentales reducidas), o sin experiencia y conocimiento (por ejemplo los niños grandes).
SEGURIDAD TÉCNICA
Antes de conectar la lavadora a la

ción eléctrica por un técnico capa- citad.
N.B. El productor no puede consi- derarse responsable por daños de- bidos a la falta o a la interrupción del conductor de protección.
Las posibles reparaciones del apa- rato electrodoméstico pueden ser realizadas sólo por el servicio de Asistencia Técnica. De lo contrario el productor no es responsable por los daños que pueden derivar. Las reparaciones no realizadas a la per- fección además pueden exponer al usuario a peligros, incluso graves, para los cuales el productor no res- ponde.
Si el cable de alimentación eléctri- ca se ha dañado, tiene que ser sus- tituido completamente por personal técnico autorizado para evitar al usuario cualquier peligro.
En caso de averías o para proceder a la limpieza de la lavadora, tener en cuenta que la máquina se des- conecta de la red eléctrica sólo si:
• El enchufe del cable de alimen- tación se ha sacado de la toma de corriente.
• El interruptor general de la insta- lación eléctrica de la casa se ha desconectado.
• El fusible de la instalación eléc- trica se ha destornillado com- pletamente (instalación eléctrica desconectada).
Para instalar la lavadora a la red hídrica usar sólo tubos nuevos. No utilizar tubos viejos.
No pueden realizarse modificacio- nes en la lavadora que no hayan sido autorizadas expresamente por el productor.
USO CORRECTO
Antes de enganchar el tubo de des- agüe a un lavabo, comprobar que el agua pueda desaguarse rápida- mente.
Fijar el tubo de desagüe de forma que no pueda moverse, porque la fuerza del agua podría empujarlo fuera del lavabo. Prestar atención a no lavar, junto a la ropa, también cuerpos extraños (por ejemplo cla- vos, agujas, monedas, grampas).
Estos cuerpos extraños pueden da- ñar la lavadora (por ejemplo el ces- to o la cuba) y a su vez, las partes dañadas pueden estropear la ropa. Las prendas que se han tratado an- teriormente con disolventes o pro- ductos que los contengan tienen que enjuagarse bien en agua limpia antes de ser cargadas en la máqui- na para el lavado.
Nunca utilizar en lavadora detergen- tes que contienen disolventes (por ejemplo bencina, tricloroetileno).
Estos productos podrían dañar unos componentes de la máquina y generar vapores tóxicos.
SEGURIDAD DEL AGUA
Para conectar el electrodoméstico a la conexión del agua, utilize sólo tu-bos nuevos. No utilize tubos viejos.
Asegúrese que durante el ciclo de lavado, el cajón del detergente quede siempre cerrado y cierre la llave de paso del agua al final de cada ciclo de lavado.
No es posible aportar modifica- ciones al electrodoméstico sin pre- via autorización por parte del pro- ductor. Antes de conectar el tubo de desagüe al lavabo, asegúrese de que el agua sea drenada fácil-de que el agua sea drenada fácilmente.
Fije bien el tubo de desagüe ya que el flujo fuerte podría empujarlo afuera del lavabo.

Posicionamiento

Ele electrodoméstico no tiene que ser instalado en techos, balcones, debajo de toldos o en lugares donde podría estar expuesto a los agentes atmosféricos.

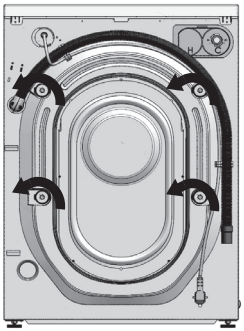
Uso Correcto

Antes de utilizar la lavadora por primera vez, quite los estribos de bloqueo de la parte trasera (ver capí-
N.B. El productor no puede ser considerado responsable por daños causados por no haber respetado las instrucciones del presente manual.
tulo instalación).
En el caso de que los estribos no sena removidos, el electrodoméstico será dañado o se podrían dañar los muebels alrededor o otros electrodomésticos durante el ciclo de centrifugado.
Asegúrese de que las prendas no sean lavadas junto con objetos extraños (por ejemplo clavos, agujas, monedas, sujetapapeles). Estos objetos extraños podrían causar daños al electrodoméstico (por ejempo al tambor o a la cuba) y, a su vez,las partes dañadas podrían dañar a las prendas. Las prendas que han sido pre tratadas con solventes o productos que contengan solventes tienen que ser cuidadosamente enjuagadas con agua clara antes de ser lavadas en la lavadora. Nunca utilize detergentes con solventes (por ejemplo gasolina, tricloroetileno).
Estos productos pueden dañar algunos componentes del electrodoméstico

y producir vapores tóxicos que podrían potencialmente provocar incendios, explosiones o superficies dañadas.

Instalación

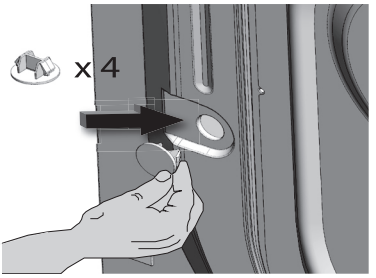
Información General
El conjunto de ensamblaje del electrodomésti- co está fijado por 4 estribos de fijación (que lo protegen durante las operaciones de manipu- lación y transporte) figura 1.



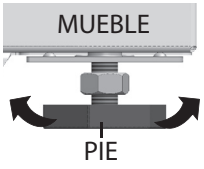
REMOCIÓN DE LOS ESTRIBOS DE BLOQUEO PARA EL TRANSPORTE
Antes de poner en función el electrodo méstico, hay que quitar los tornillos de fijación destornillando en sentido anti-horario.
CUIDADO: La falta de remoción de los torni- llos de fijación genera fuertes vibraciones y movimientos anómalos de la máquina durante el lavado, con los daños consiguientes.
Una vez destornillados, retire los tornillos con los distanciado res como mostrado en figura 2.



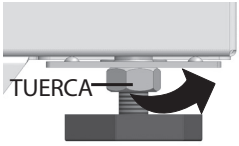
Después de haber destornillado los tornillos sacarlos junto al casquillo y al distanciado, como se muestra en la figura3.



Posicionamiento De La Lavadora
Al fin de evitar daños o mal funcionamientos, el electrodoméstico no tiene que ser instalado en techos, balcones, debajo de toldos o en lugares donde podría estar expuesto a los agentes atmosféricos.
Asegúrese de que el cable eléctrico y los tubos (tubo de carga del agua y desagüe) del electrodoméstico no sean aplastados.
Para asegurar la estabilidad del electrodomés- tico, evitando fuertes vibraciones durante los ciclos de lavado y centrifugado, hay que poner la lavadora en una superficie nivelada, suave, seca, firme y no desnivelada del piso. Para poder nivelar las posibles diferencias de nive- les del piso, se puede intervenir modificando la altura de los pies atornillándolos y destorni- llador según las necesidades como mostrado en la figura 4



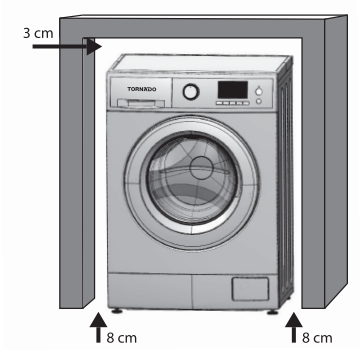
Dopo la regolazione, per evitare che le vibrazioni possano modifi carla, è opportuno riav- vitare il dado di fermo posto sul piedino fi no al suo bloccaggio come visibile nella fi gura di seguito.



E' bene evitare di riporre sotto o intorno alla macchina cartone,legno,tappeti o materiali simili in modo da non ostruire il passaggio dell'aria.

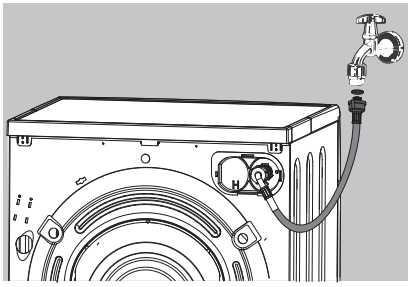
Instalación Debajo De Un Plano De Trabajo

Es posible colocar el electrodoméstico debajo de un plano de trabajo sólo si hay un espacio de 3cm en la parte superior, 8 cm a los lados y 8 cm en la parte trasera. Un ejemplo de una típica instalación está representada en la figura 6. La tabla superior del electrodoméstico (TOP) no puede ser removida por razones de seguridad eléctrica y mecánica.

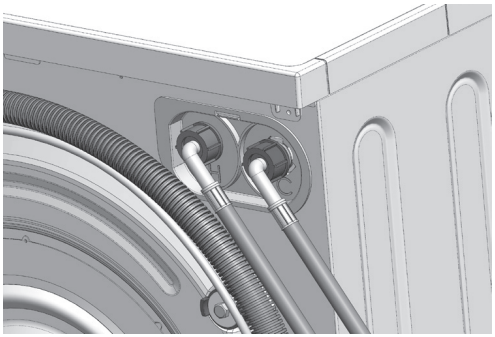


Tubo De Carga

El tubo de carga tiene que ser conectado al paso del agua fría con un agujero roscado de ¾" y al electrodoméstico.



Si la instalación es nueva o ha quedado inactiva por un tiempo demasiado largo, antes de conectar el tubo hay que hacer correr el agua hasta que no salga limpia. La figura 8 muestra la conexión al agua caliente. Esta opción está disponible sólo bajo pedido.



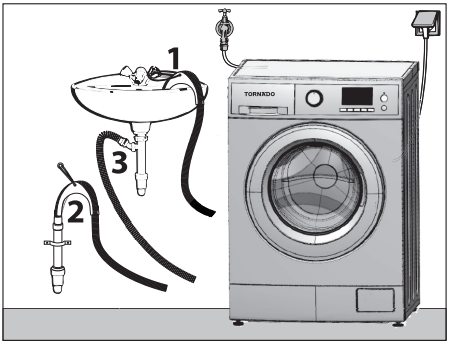
Comprobar que la temperatura del agua caliente de la instalación doméstica no supere los 55ºC para evitar dañar la ropa y la lavadora. Para el tubo de carga utilizar sólo el que se entrega con la máquina.

Desagüe Del Agua

El tubo de desagüe del agua puede ser posicionado en tres maneras diferentes (Figura 9):

1. Al borde de un lavabo, utilizando un gancho de plástico en forma de U (no suministrado). Asegúrese de que el tubo quede bien fijo en cima del lavabo.
2. Dentro de una línea de desagüe colocada a un mínimo de 60 cm de altura y no más de 90 cm.
3. Desagüe directo dentro del sifón del lavabo. Es aconsejable utilizar una abrazadera de manguera (NO INCLUIDA).

Ejemplo de instalación



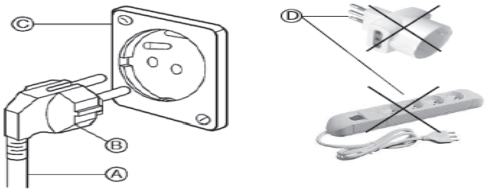
CUIDADO Se desaconseja el uso de extensiones para el tubo de desagüe.

ANTES DEL USO

Antes del uso normal de la la- vadora tiene que realizarse un ciclo de lavado (programa algo- dón) con detergente y sin ropa, configurando la temperatura a 60ºC.

Conexión Eléctrica
El electrodoméstico se suministra con un cable de alimentación y un enchufe schuko para la conexión a ~ 230V 50Hz AC en la red. Asegúrese de que el enchufe esté siempre accesible de modo que si es necesario la lavadora puede ser desconectada de la red eléctrica en cualquier momento. La red eléctrica tiene que satisfacer los requisitos VDE 0100. El consumo máximo de la lavadora es 10 Ampere. Se recomienda encarecidamente nunca conectar el electrodoméstico utilizando cables de extensión, múltiples enchufes o dispositivos similares a fin de evitar sobrecalentamiento y potenciales peligros de incendio. El productor no acepta alguna responsabilidad por daños ocurridos causados por falta o interrupción de la protección del conductor de tierra. Con el objeto de aumentar el nivel de seguridad, el instituto VDE, por medio de la Directiva DIN VDE 0100 parte 739, recomienda equipar al electrodoméstico con un interruptor diferencial automático (disyuntor) con poder de corte de 30mA (DIN VDE 0664).
Si se utiliza un interruptor diferencial automático, asegúrese que se trata de un tipo A, de conformidad con DIN VDE 0664 y sensible a las corrientes pulsadas.
La ficha de identificación abastece toda la información con respeto al consumo de potencia nominal y su adecuada protección. Se ruega comparar estos datos con aquellos de la red eléctrica.

El Electrodoméstico Requiere Un Cable De Tierra
Para su seguridad personal y del am- biente, este electrodoméstico tiene que ser conectado con un cable de tierra que tenga una conexión directa con la tierra, correctamente verificada y en conformidad con las normas y reglas corrientes. La instalación tiene que ser
Al fin de evitar riesgos de shock/incen- dios, el cable debe ser conectado a un enchufe de pared (C) adecuado al tipo de enchufe (B). Se ruega no modificar el cable de cone- xión ni utilizar adaptadores o cables de extensión (D).
Si el enchufe de pared no está disponi- ble, es responsbilidad y obligación del cliente hacerlo instalar por un electricista calificado.
Se ruega no cambiar/modificar el cable eléctrico ni utilizar adaptadores o cables
equipada con un diferencial magneto de extensión (D).
térmico (disyunctor).
Este electrodoméstico se suministra con un cable eléctrico tipo (A) y un enchufe tipo (B).



If the wall sucket is not available, it is the customer's responsibility and obligation to install it by a qualified electrician.
Do not change/modify the electrical power cord and do not use adaptors or extension leads (D)

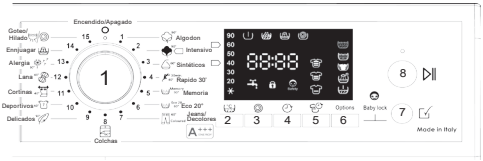
F4C - F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED



PANEL DE CONTROL - F4 ADVANCE – FA4 STAR



1 - Mando de programa
2 - Regulación de la temperatura
3 - Regulación de centrifuga
4 - Inicio retrasado
5 - Intensidad de suciedad
6 - opciones
7 - Confirmación de la opción
8 - Arranque/pausa

PANEL DE CONTROL - F4 LED



1 - Mando de programa
2 - Regulación de la temperatura
3 - Inicio retrasado
4 - Regulación de centrifuga
5 - opciones
6 - Confirmación de la opción
7 - Arranque/pausa

Descripción De Los Controles

1. Perillas Programas

La perilla de los programas sirve para seleccio- nar el programa deseado y apagar la máquina llevándola a la condición de apagado. Puede girarse en el sentido de las agujas del reloj y en el sentido contrario para una selección fácil y rápida de los programas.

2. Regulación De La Temperatura

Esta tecla permite la regulación de la tempera- tura. Para modificar el valor que se ha configu- rado apretar la tecla varias veces hasta alcan- zar la temperatura deseada.

3. Regulación De La Centrífuga

Esta tecla permite la regulación de la centrífu- ga. Para modificar el valor que se ha configura- do apretar varias veces la tecla correspondien- te, hasta obtener el valor deseado.

4. Arranque Retrasado

Esta tecla permite programar la terminación del ciclo de lavado introduciendo un retraso para el arranque. El tiempo que falta a la terminación del lavado se expresa en horas

En modelos con display desde 0 hasta 24h.
En modelos led desde 0 hasta 9h.

5. INTENSIDAD DE SUCIEDAD

Sólo en el modelo f4 display

Esta tecla permite optimizar las prestaciones de lavado adaptándolas a la intensidad y a la suciedad de la ropa.

Lieve

Medio

Intenso

6.Opciones

Esta tecla permite la navegación a través de las opciones de lavado. Apretar varias veces la tecla para visualizar la opción deseada. La op- ción elegida empieza a destellar y para confir- marla hay que apretar la tecla 7 “Confirmación de la opción”. La activación de una opción se señaliza gracias al encendido de un icono fijo.

7. CONFIRMACIÓN DE LA OPCIÓN

Questo tasto permette la conferma delle op- zioni selezionate.

8.Arranque/Pausa

Apretar la tecla Arranque/Pausa para arrancar el lavado (led encendido) o para ponerlo en pausa (led destellante).

Modelo F4 Display

OPCIONES

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes del lavado principal, con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade 1 o 2 enjua- gues al lavado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergentes de la ropa.

REMOJO

La función de remoje permite mantener en remojo las prendas durante 30 o 60 minutos, antes del lavado, con el fin de eliminar las man- chas más obstinadas.

- **ANTIPIEGA**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrífuga final.
Para realizar el desagüe y la centrífuga es ne- cesario apretar la tecla 8 Arranque / pausa.

- **ECO**

La función Eco permite reducir el consumo energético de la lavadora, manteniendo inva- riadas las prestaciones de lavado.

- **SEGURIDAD DE LOS NIÑOS**

Para configurar la seguridad de los niños, des- pués del arranque del ciclo de lavado, apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7, hasta queel ícono empiece a destellar. Para desactivar esta función apretar y mantener apretadas las teclas 6 y 7 hasta el apagado del icono.

- **PUERTA BLOQUEADA**

Este icono encendido fijo señaliza el bloqueo de la puerta que puede abrirse sólo después de su apagado.

Modello F4 LED

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes de lavado principal con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade un enjuague al la- vado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergente de la ropa.

- **ANTIPLIEGUES**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrífuga final.
Para realizar el desagüe y la centrífuga hay que apretar la tecla 8 arranque/pausa.

- **PUERTA BLOQUEADA & SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS**

Este icono encendido fijo señaliza el bloqueo de la puerta, que puede abrirse sólo después de su apagado.
Para configurar la seguridad de los niños, después del arranque del ciclo de lavado, apretar y mante- ner apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7 hasta que el icono empiece a destellar. Para desac- tivar esta función apretar y mantener apretadas con- temporáneamente las teclas 6 y 7 hasta el apagado del icono.

Programas De Lavado, Duración Y Opciones

Los programas intensivo, de 60ºC y de 40ºC, y los programas <algodón estándar 60ºC> y <algodón estándar 40ºC> que se utilizan para la evaluación de las prestaciones del producto, son los programas más efectivos en términos de consumo combinado
de energía y agua, y son aptos para lavar ropa de algodón con un nivel de suciedad normal; la temperatura efectiva del agua puede ser un poco distinta con respecto a la que se indica.
La duración de los programas puede resultar distinta con respecto al valor indicado a causa de las variaciones de los valores de la presión, de la temperatura y de la dureza del agua en entrada, del tipo y de la cantidad de ropa que hay que lavar, de la estabilidad y de la calidad de la tensión de red y de las opciones de lavado que se han seleccionado.
(*) opciones válidas sólo para el modelo F4 display (**) el programa favorito memoriza las opciones seleccionadas por el usuario en la última ejecución del programa.

Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas	Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos	Carga máxima (kg) para el lavado	Carga máxima (kg) para el lavado	Duración de los programas (*)		Opciones de lavado F4 Led	Opciones de lavado F4 Advance/Star
				Frío	Max °C		
1 - Algodón Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx revi/min. Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino	5 kg	5	2.5	1 horas 37 min.	2 horas 7 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3.5				
	8 kg	8	4	1 horas 50 min.	2 horas 20 min.		
	9 kg	9	4.5				
	10/10.5 kg	10/10.5	4.5				
2 - Intensivo Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx rev/min Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino	5 kg	5	2.5	2 horas 15 min.	2 horas 45 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	6	3				
	7 kg	7	3.5				
	8 kg	8	4	2 horas 28 min.	2 horas 58 min.		
	9 kg	9	4.5				
	10/10.5 kg	10/10.5	4.5				
3 - Sintéticos Desde fría hasta 60ºC 0 - 800 rev/min. Tejidos sintéticos (por ejemplo acrílicos, poliéster, microfibra)	5 kg	2.5	1.5	1 hora 12 min.	1 hora 37 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	1 hora 23 min.	1 horas 48 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				
4 - Rápido Desde fría hasta 40ºC 0 - Máx rev/min. Algodón y tejidos sintéticos	5 kg	2.5	1.5	30 min.	35 min.	Enjuague extra.	Enjuague extra, Eco.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	30 min.	35 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				
5 - Memoria (**) Desde fría hasta 90ºC 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido	5 kg	2	1.5	1 hora 31 min.	2 hora 1 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	2.5	1.5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3.5	2	1 hora 37 min.	2 hora 7 min.		
	9 kg	4	2.5				
	10/10.5 kg	4	2.5				
6 - Eco 20° Desde fría hasta 60ºC 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido	5 kg	2.5	1.5	1 hora 37 min.	1 hora 45 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Intensidad de suciedad.
	6 kg	3	1.5				
	7 kg	3.5	2				
	8 kg	4	2	1 hora 28 min.	1 hora 48 min.		
	9 kg	4.5	2.5				
	10/10.5 kg	4.5	2.5				

Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas	Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos	Carga máxima (kg) para el lavado	Carga máxima (kg) para el lavado	Duración de los programas (*)		Opciones de lavado F4 Led	Opciones de lavado F4 Advance/Star
				Frío	Max °C		
7 - Jeans/de colores Desde fría hasta 60 °C. 0 - Máx rev/min. Algodón de colores y jeans	5 kg	2	1.5	1 hora 48 min.	2 hora 8 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	2.5	1.5				
	7 kg	3	2				
	8 kg	3.5	2	1 hora 45 min.	2 hora 14 min.		
	9 kg	4	2.5				
	10/10.5 kg	4	2.5				
8 - Colchas Desde fría hasta 60 °C. 0 - 800 rev/min. Colchas, almohadas y prendas acolchadas de plumas	5 kg	1.5	-	1 hora 18 min.	1 hora 38 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Remojo, Enjuague extra, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	2	-				
	7 kg	2.5	-				
	8 kg	3	-	1 hora 21 min.	1 hora 41 min.		
	9 kg	3.5	-				
	10/10.5 kg	3.5	-				
9 - Delicados Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos	5 kg	0.5	-	1 hora 33 min.	1 hora 43 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	0.5	-				
	7 kg	1	-				
	8 kg	1.5	-	1 hora 36 min.	1 hora 46 min.		
	9 kg	2	-				
	10/10.5 kg	2	-				
10 - Deportivos Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Ropa deportiva de algodón, lycra o felpa, etc.	5 kg	1	-	1 hora 15 min.	1 hora 25 min.	Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba.	Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	1.5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2.5	-	1 hora 18 min.	1 hora 28 min.		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				
11 - Cortinas Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Cortinas de poliéster y algodón	5 kg	1	-	58 min.	1 hora 13 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	1.5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2.5	-	1 hora 1 min.	1 hora 16 min.		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				
12 - Lana Desde fría hasta 40 °C. 0 - 1000 rev/min. Lana o mixto lana lavable	5 kg	1	-	47 min.	1 hora 2 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	1.5	-				
	7 kg	2	-				
	8 kg	2.5	-	50 min.	1 hora 5 min.		
	9 kg	3	-				
	10/10.5 kg	3	-				
13 - Alergia Desdefría hasta 40°C 0 - 1000 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos	5 kg	5	-	1 hora 48 min.	2 hora 8 min.	Enjuague extra, Agua en la cuba.	Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad.
	6 kg	6	-				
	7 kg	7	-				
	8 kg	8	-	1 hora 51 min.	2 hora 11 min.		
	9 kg	9	-				
	10/10.5 kg	10/10.5	-				
14 - Enjuagar Temperatura ambiente 0 - Máx revi/min. Apto para todas las telas	5 kg	5 kg	-	25 min.		Enjuague extra, Agua en la cuba.	Enjuague extra, Agua en la cuba.
	6 kg	6 kg	-				
	7 kg	7 kg	-				
	8 kg	8 kg	-				
	9 kg	9 kg	-				
	10/10.5 kg	10/10.5 kg	-				
15 - Goteo/Hilado 0 - Máx revi/min. Apto para todas las telas	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10/10.5 kg			13 min.			

Ficha Del Producto Lavadora De Acuerdo Con La Directiva Eu 1061/2010 De Marca

Tipo	Capacid kg	Clase ener-gética (1)	Datos de consumo – programa estándar (5)								
			Consumo energéti-co anual (2) kWh	Algodón 60º Carga plena kWh	Algo-dón 60º Media carga kWh	Algodón 40º Plena carga kWh	Espera desac-tiva W	Espera activa W	Consumo de agua anual (3) (lt)	Consumo de agua ciclo 40°c 1/2 carga (lt)	Consumo de agua ciclo 60ºc 1/2 carga (lt)
FS510XXX	5	A++	142	0,7	0,7	0,4	0,08	0,35	6380	24,4	25,9
FS610XXX	6	A+++	150	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	7260	28,7	31,0
FS612XXX	6	A++	168	0,8	0,9	0,5	0,08	0,35	7480	29,1	31,1
FS612BXX	6	A++	167	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7920	29,5	32,0
FS614CXX	6	A+++	150	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	7700	28,7	31,0
FS710XXX	7	A+++	169	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	8140	32,4	34,7
FS712XXX	7	A+++	170	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	8580	34,2	35,1
F712XXX	7	A+++	170	0,8	0,8	0,5	0,08	0,35	7920	30,7	32,5
F714XXX	7	A+++	166	0,8	0,9	0,4	0,08	0,35	8140	30,6	33,4
F716XXX	7	A+++	166	0,8	0,8	0,4	0,08	0,35	8360	31,9	33,4
F812XXX	8	A+++	195	1,1	0,9	0,5	0,08	0,35	8800	33,5	34,4
F814XXX	8	A+++	193	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	8800	33,9	35,4
F816XXX	8	A+++	190	0,9	0,8	0,5	0,08	0,35	8800	34,2	35,0
F912XXX	9	A+++	209	1,1	1,0	0,6	0,08	0,35	9680	37,1	39,4
F914XXX	9	A+++	214	1,1	1,1	0,6	0,08	0,35	9460	37,2	39,1
FT12XXX	10	A+++	216	1,1	1,1	0,6	0,08	0,35	11440	43,8	46,8
FT14XXX	10	A+++	216	0,9	0,9	0,5	0,08	0,35	10780	42,3	43,9
FM12XXX	10,5	A+++	250	1,3	1,4	0,8	0,08	0,35	11660	46,1	48,3

Consumo agua ciclo 60°c plena carga (lt)	Eficiencia centrí-fuga (4)	Máxima velocidad rpm	Tiempo del programa estándar (5)			Ruido en lavado dB(A)	Ruido en centrífuga dB(A)	Medida y peso			
			Algodón 60º Plena carga (min.)	Algodón 60º Media car-ga (min.)	Algodón 40º Plena car-ga min.)			Alt. cm	Anc. cm	Prof. cm	Peso Kg
33,1	C	952	153,7	173,0	138,5	57	79	84	59,5	45,5	59
38,0	C	991	155,3	178,5	142,0	57	79	84	59,5	52	62
39,5	B	1180	161,3	207,0	144,0	57	79	84	59,5	52	62
42,1	B	1173	176,7	172,5	148,5	57	79	84	59,5	45,5	65
41,5	B	1233	169,7	175,5	155,5	57	79	84	59,5	45,5	65
42,4	C	1004	160,3	168,5	142,0	55	76	84	59,5	55	63
45,9	B	1175	161,3	165,0	142,5	55	76	84	59,5	55	63
43,0	B	1207	168,3	182,5	153,5	55	76	84	59,5	52	67
43,6	B	1394	170,7	180,0	153,0	56	76	84	59,5	52	67
44,0	A	1592	177,3	190,0	164,5	50	81	84	59,5	52	67
47,7	B	1200	183,0	173,5	152,5	57	79	84	59,5	55	71
47,3	B	1350	176,0	177,5	154,5	54	79	84	59,5	55	71
47,7	B	1595	182,3	183,0	169,5	54	85	84	59,5	55	71
51,8	B	1200	184,3	175,5	159,0	55	77	84	59,5	58	75
50,5	B	1371	176,7	182,5	154,5	55	77	84	59,5	58	75
60,0	B	1200	177,7	184,0	156,0	51	75	84	59,5	61	77
57,3	B	1352	178,0	180,5	157,5	51	75	84	59,5	61	77
60,0	B	1194	183,7	187,0	160,5	62	77	84	59,5	61	77

Los siguientes datos deben entenderse como comunes a todas las lavadoras.
Tipo de lavadora. Instalación libre Máxima Conexión eléctrica: Potencia 2200 Vatios – Tensión eléctrica 220/230 Voltios – Corriente máxima 10 Amperios Presión del agua en entrada: Mín. 0,05 Mpa - Máx:1 Mpa (1) A+++ mayor eficiencia energética D menor eficiencia energética Fichas
(2) Consumo energético anual en kWh por año; se basa en 220 lavados con programa estándar algodón 60°C y 40°C con carga plena y media. El consumo efectivo depende de cómo se utilizala lavadora.
(3) Consumo de agua anual en kWh y por.
(4) G Menor eficiencia A mejor eficiencia.
(5) El programa estándar intensivo 60ºC y el intensivo 40ºC son los programas estándar de lavado. Estos programas se utilizan para limpiar los tejidos de algodón normalmente sucios y son los programas más eficientes en términos de consumos de agua y energía;
El producto enviado cumple las normas y las directivas Europeas de última expedición:
Directiva baja tensión (LVD) 2014/35/ECC
Compatibilidad electromagnética (EMC) Legislación y Directiva 2014/30/EU
Ecoproyecto compatible para electrodomésticos lavadora directiva 1015/2010/EU.
Dónde se encuentra el tipo? Es posible extraer el tipo tomando los primeros 8 dígitos del código de serie, excluyendo el 0 final. El código de serie se muestra en la placa visible en la parte superior del compartimento del ojo de buey cuando está abierto y / o en la parte posterior de la lavadora.

PESOS DE REFERENCIA PARA LINO			
Albornoz de felpa	1200 g	Manteles	250 g
Toalla de felpa	900 g	Fundas de almohadas y toallas	200 g
Cubierta de la cama	700 g	Manteles individuales y ropa interior	100 g
Pijama	500 g		

Secuencia de programa				
Programas de lavado	**Enjuagar**		**Centrifugado**	
	Modelo F4 LED (El último enjuague toma el suavizante de telas)	**Modelo F4 AD-VANCE - STAR** (El último enjuague toma el suavizante de telas)	Centrífuga intermedia	Centrifuga final
Algodón	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Intensivo	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Sintético	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Rápido	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Memoria	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Eco 20°C	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Jeans/Color	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Edredones	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Delicado	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Sport/Fitness	2 + 1*	2 + 2*	✔	✔
Cortinas	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Lana	3 + 1*	3 + 2*	✔	✔
Alergia	3 + 1*	3 + 1*	✔	✔
Enjuagar	1 + 1*	1 + 2*	✔	✔
Goteo/Hilado	-	-	✔	✔

* ***Enjuague extra seleccionable.***

Símbolos Tratamiento Tejidos

El número dentro de la canasta indica la temperatura máxima a la que se puede lavar la ropa.

Icono	Descripción	Icono	Descripción
	Lavado normal max 90° - 95°C		Lavado delicado max 60°C
	Lavado normal max 60° C		Lavado delicado max 40°C
	Lavado normal max 40° C		Lavado delicado max 30°C
	Lavado normal max 30° C		No girar

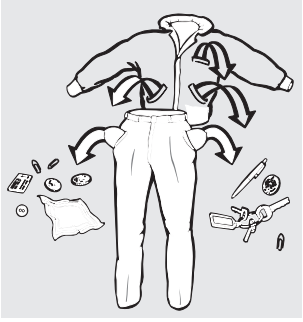
Símbolos De Lavandería No Para Lavado De Máquinas

NO EN LA LAVA-DORA	PLANCHADO	BLANQUEA-MIENTO	EL SECADO
 Limpieza en seco con hidrocarburo	 aproximadamente 200°C	 Blanqueamiento permitido	 Seco delicado Sin calor
 Limpieza en seco con percloroetileno	 aproximadamente 150°C	 Solo use blanqueador de oxígeno	 Seco delicado Fuego lento
 Limpieza en seco con todo disolventes	 aproximadamente 110° C	 No usa blanqueador	 Seco delicado Fuego medio
 No lavar en seco No limpiar en seco	 No planchar		 Bajo calor seco
	 No se agrega vapor al hierro		 No secar en secadora

Precauciones Y Consejos

Consejos Para El Lavado

• Evitar que la lavadora sea utilizada por niños o personas discapacitadas sin vigilancia.
• Evitar que los niños jueguen con la lavadora.
• Respetar los límites de carga indicados en la tabla de programas.
• Para cada prenda es importante observar las instrucciones de lavado que se indican en la etiqueta que se encuentra en su interior.
• Controlar que no haya monedas, alfileres, etc., en los bolsillos de la ropa que hay que lavar.



Evitar la presencia de gasolina, alcohol, tricloroetileno, en las prendas que se destinan al lavado en la lavadora.
• Es oportuno recoger las prendas de pequeñas dimensiones, como calcetines, cinturones, etc., en una bolsa de tela, de forma de evitar que éstas puedan atascarse en la cuba.
• Utilizar el suavizante dentro de la cantidad máxima permitida, porque una cantidad excesiva podría estropear la ropa.
• Con la máquina apagada dejar la puerta semi-abierta para una mejor conservación de la junta y la prevención de los olores de humedad.
• Antes de abrir la puerta siempre controlar que el agua se haya descargado.
• Siempre cerrar el grifo del agua tras el ciclo de lavado.
• Quitar el enchufe de alimentación eléctrica cuando la máquina no se usa durante períodos largos.

Selección De La Ropa

Para un lavado correcto, la ropa tiene que pertenecer exclusivamente a uno de los tipos **siguientes:**

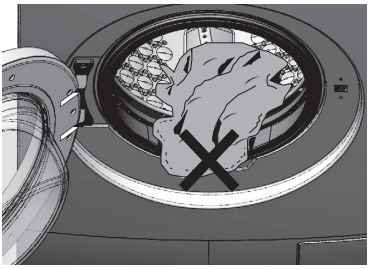
• Prendas blancas
• De colores
• Sintéticas
• Delicadas
• Lana

En particular, ha de tenerse en cuenta que:
• Las prendas blancas pierden su blancura si se lavan con las prendas de colores:
• Las prendas de colores nuevas suelen desteñir durante el primer lavado. Por lo tanto es oportuno no lavarlas nunca con otras prendas.
Además es importante observar las sugerencias para el lavado que se indican en las etiquetas de las prendas individuales y controlar que en la ropa no queden objetos metálicos (por ejemplo broches, alfileres, tornillos, monedas, ganchos para cortinas, etc.).
Antes del lavado puede resultar oportuno tratar los puntos especialmente sucios con un detergente especial o con una pasta detergente.
Las alfombras, las prendas estropeadas, el pelo, las hilachas y la suciedad en general pueden atascar el circuito de descarga; por lo tanto se aconseja no lavar este tipo de objetos en la lavadora.

Carga De La Ropa

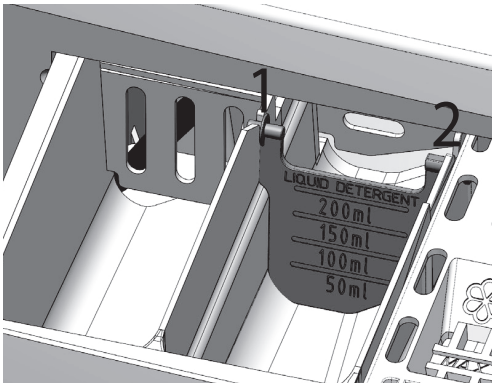
Para obtener los mejores resultados de lavado, hay que colocar la ropa dentro del tambor, una prenda a la vez de manera de evitar que se formen nudos y torsiones. Los resultados de eficiencia están fuertemente influenciados por la cantidad y la manera en que las prendas son cargadas dentro del electrodoméstico. Un carga excesiva o inferior a la mitad de la capacidad de carga estimada puede menoscabar la fiabilidad de la lavadora y volverá a la lavadora más ruidosa.
En el caso de carga excesiva o inferior a la mitad de la capacidad de carga estimada, es aconsejable reducir la velocidad del centrifugado al mínimo al fin de avitar vibraciones fuertes durante el ciclo de centrifugado.

Antes de cerrar la puerta, asegúrese que no haya prendas dejadas en el borde de la guarnición. Esto para evitar cualquier tipo de daño a la guarnición. Por favor, cierre la puerta con un ligero empujón.

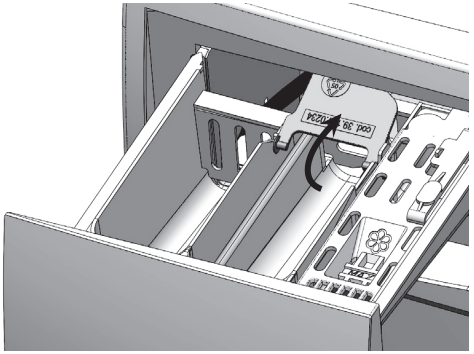


Dosis Del Detergente
Para cada ciclo de lavado, la justa cantidad del detergente tiene que ser determinada en fonción del nivel de sucio de la ropa, así como hay que considerar el tamaño y la dureza del agua. De todas maneras, para cada ciclo de lavado, tanto el detergente cuanto el suiavizante tienen que ser colocados antes de comenzar el lavado.

Inserto Separador Del Liquido Detergente
Para utilizar el líquido detergente, hay que colocar el inserto separador incluido en el kit suministrado con el electrodoméstico (figura 12:



Levante el inserto separador para utilizar el detergente en polvo (figura 13.

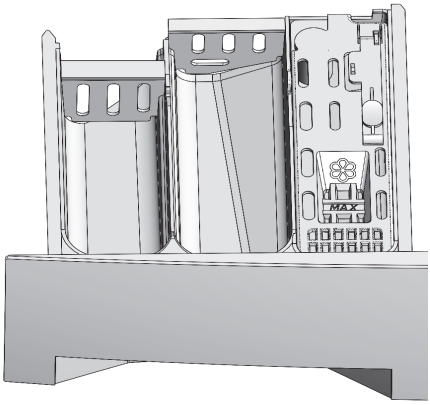


Inicio Del Programa De Lavado
1. Para iniciar el programa de lavado, hay que girar el selector de programas hasta seleccionar el programa deseado.
2. Considere la posibilidad de personalizar el programa regulando la temperatura y/o el centrifugado y seleccionando una o más opciones especiales.

Inicio Del Ciclo De Lavado
Luego de haber terminado todas las operaciones mencionadas arriba, es posbile iniciar el lavado pulsando el botón Inicio/ Pausa.

Pausa Del Lavado
Es posible interrumpir el ciclo de lavado pulsando el botón Inicio/Pausa. De esta manera, el aparato activa el modo pausa. Para apagar la máquina al fin de cambiar el programa, gire el selector n°1 hasta la posición OFF y seleccione el nuevo programa. Al final del ciclo de lavado, la luz roja se apaga y la puerta puede abrirse sólo después de haber controlado el nivel del agua así evitando fugas de agua**.**

Cajón Del Detergente

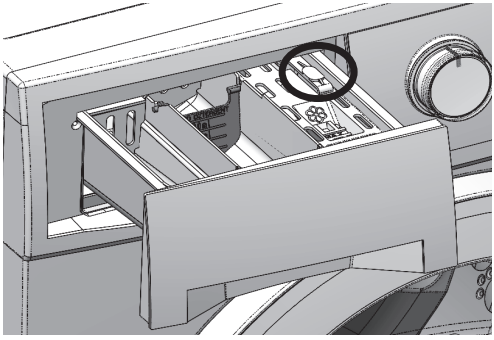


I - Compartimiento del detergente a utilizar durante el pre-lavado y el ciclo de remojo.
II - Compartimiento del detergente en polvo y del detergente líquido para el lavado principal.
III - Compartimiento para los aditivos líquidos (suavizante, almidón).
CUIDADO: No exceda el nivel MAX indicado.

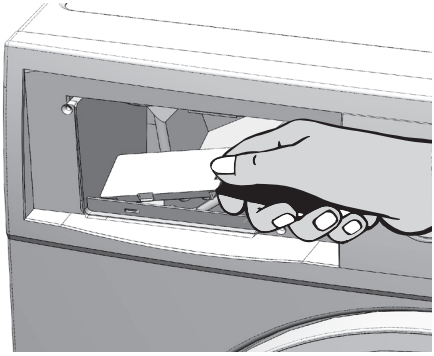
Mantenimiento

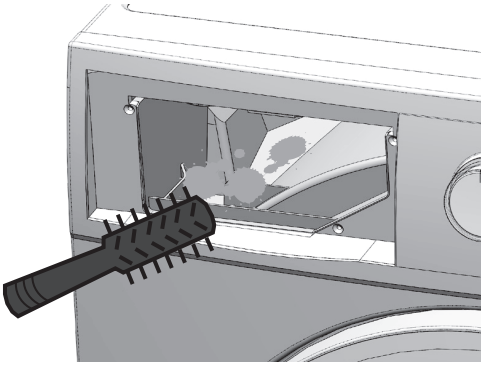
Cubierta
Para que la cubierta de la lavadora conserve con el tiempo su brillo original, es oportuno que se limpie con agua tibia. Para la limpieza, se recomienda un trapo suave sin el uso de ningún detergente..

Cajón Del Detergente
Para evitar las incrustaciones que forma el detergente, es aconsejable enjuagar frecuentemente el cajón con agua corriente, sacándolo de la lavadora, presionando el área marcada con un círculo en la Figura 14.



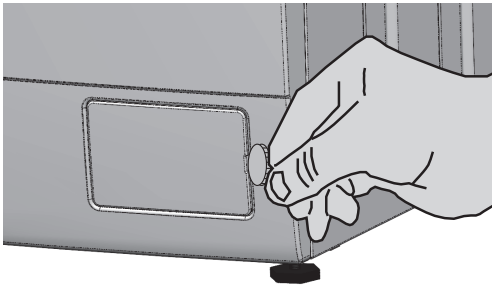
Limpieza Del Cajón Del Detergente
Luego de haber sacado el cajón, retirar el absorbedor de vapor como mostrado en la figura debajo.





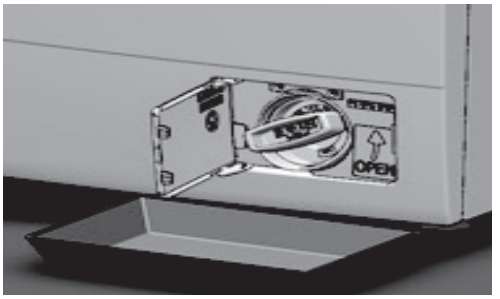
En el caso que el agujero del desagüe esté obstruido por residuos de detergente o objetos extraños, es aconsejable retirar los obstáculos asegurándose no empujarlos hacia el fondo porque podría atascar el circuito interno. Les recordamos que el detergente puede ser facílmente eliminado con agua caliente.

Limpieza Del Filtro Del Desagüe
Se recomienda limpiar regularmente el filtro del desagüe. Para limpiar el filtro, siga las instrucciones debajo:
• Drene el agua restante seleccionando el programa “Drenaje”;
• Apague la lavadora;
• Agarre una moneda.
Inserta la moneda en la ranura en el lado a fin de abrir la tapa.

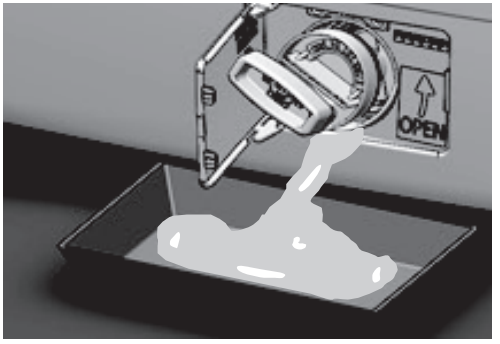


N.B. Si el circuito del desagüe está atascado, es posible que haya una cantidad importante de agua en el elctrodoméstico (max. 25l).

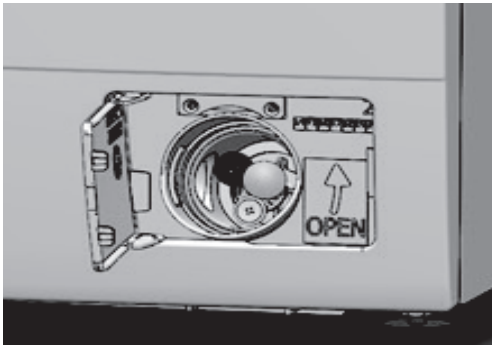
Procedimiento De Vaciado
1) Colocar una bandeja entre el mueble y el borde del filtro



Cuidado! Después de un ciclo de lavado con alta temperatura, espere hasta que se enfríe. Podría haber riesgos de quemaduras.
2) Afloje el filtro utilizando el soporte apropiado a fin de dejar que el agua escurra.



Cuando no hay más agua que salga, destornille el filtro completamente y limpielo con cuidado. Retire cualquier objeto extraño del filtro.



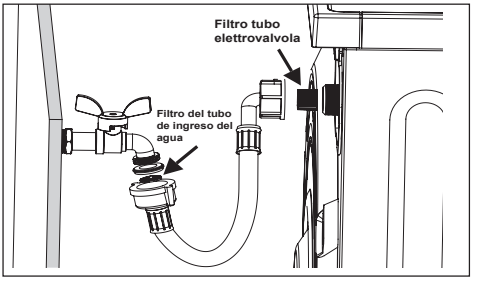
Inserte nuevamente el filtro de desagüe y apriete firmemente.
Cuidado! Si el filtro no está bien colocado o no está atornillado hasta su bloqueo, el agua podría salirse de la máquina.

Limpieza Del Electro-Válvula Y De Los Filtros Del Tubo De Carga Del Agua

Para limpiar los filtros se ruega seguir las instrucciones debajo:
• Apague la lavadora y desconecte el cable de alimentación.
• Cierre el agua y desconecte el tubo de carga del agua del grifo y de la lavadora.
• Agarre una pinza y un cepillo de dientes.
• Retire los filtros de su lugar (Figura 21)
• Limpie los filtros con agua corriente utilizando el cepillo de dientes.

Prueba De Carga Del Agua

1. Agarre un cronómetro;
2. Gire el selector de programas hasta la posición drenaje y deje en función por unos dos minutos;
3. Gire el selector de programas hasta seleccionar el programa cotón y al mismo tiempo incie el programa y el cronómetro;
4. Desde el momento en que el tambor de la lavadora empieza a girar, asegúrese que el cronómetro no supere los 80-90 segundos;
5. Si se supera este valor, hay que asegurar la presión en la red y controlar que el filtro del tubo de carga del agua y/o el filtro de la válvula solenoide no estén obstruidos (ver Figura 21).



La mayor parte de los malos funcionamientos que ocurren durante el utilizo de uso cotidiano de su electrodoméstico pueden ser solucionados por usted dentro de unos pocos minutos. En muchos casos, se puede ahorrar tiempo y dinero sin necesariamente llamar al servicio posventa autorizado.
La tabla siguiente es una ayuda valiosa para identificar y posiblemente eliminar malos funcionamientos, en todos otros casos se ruega llamar al servicio posventa

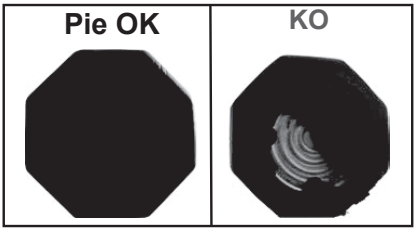
Qué hacer si...

La lavadora hace ruido, no centrifuga o se agita

1. ***Asegúrese que los estribos de transporte han sido retirados durante la instalación.***
2. ***Asegúrese que ele elctrodoméstico ha sido nivelado con el piso (ver capítulo instalación).***
3. ***Verifique que los detergentes utilizados sean compatibles con la lavadora y que las dosis no sean excesivas.***
4. ***Asegúrese que las prendas no estén apilados o con nudos.***
5. ***Verifique que el filtro del desagüe esté limpio y asegúrese que no esté atascado y que la máquina drene el agua correctamente.***
6. ***Realiza la prueba de carga del agua como explicado en el capítulo "Mantenimiento".***

La máquina se mueve

1. ***Asegúrese que los estribos de transporte han sido retirados durante la instalación.***
2. ***Asegúrese que los pies del electrodoméstico queden en un piso liso, firme, seco, sin trazas de detergente y que que quede bien nivelado de manera a evitar cualquier vibración (ver capítulo instalación).***
3. ***Controle que los pies sean intactos como mostrado en la figura.***



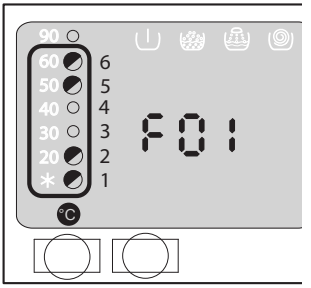
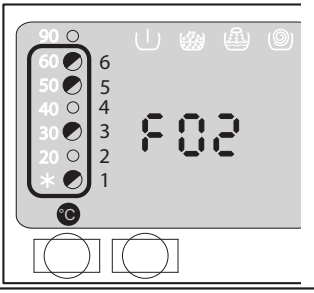
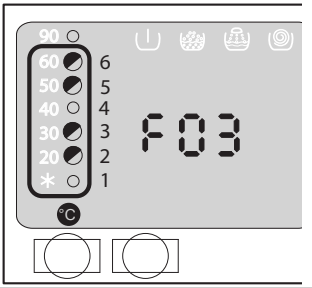
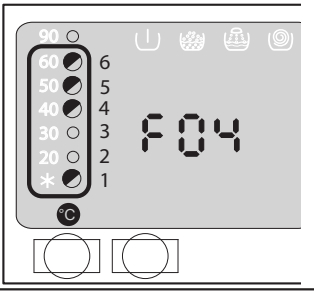
La ropa sale dañada/desgarrada

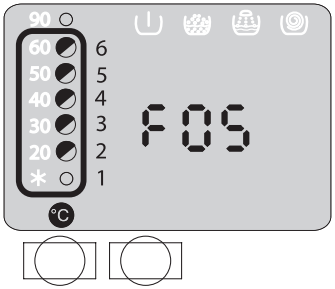
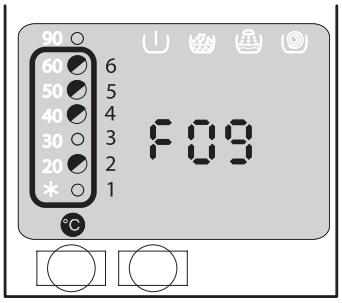
Es posible que hay cuerpos extraños (ganchos, aros, alfileres) que pueden dañar/desgarrar los tejidos durante el lavado, en algunos casos. En estos casos, es necesario pasar una mano en cima del tambor con una media de mujer a fin de ver si hay protuberancias en relieve o cosas similares en las cuales las prendas podrían quedar atrapadas

Ropa manchada por otras prendas

En este caso, es aconsejable limpiar el tambor y la cuba de la lavadora siguiendo las siguientes instrucciones:

- **Colocar dentro del tambor:**
  - **1 kg de sal gruesa**
  - **100 g de soda cáustica**
  - **250 cc de vinagre blanco**
- **Iniciar el programa algodón 60°**

Problema	Diagnóstico	Solución posible
LA LAVADORA NO SE ENCIENDE		• Verifique que el enchufe de alimentación esté insertado. • Verifique que haya corriente en el toma-corriente. • Verifique que el selector de la perilla del programa no esté en la posición OFF.
F01 LA LAVADORA NO COMIENCE EL PROGRAMA (Led No. 1-2-5-6 par-padea)		• Vuelva a abrir la puerta y ciérrale con un ligero impulso.
F02 LA LAVADORA NO CARGA AGUA (Led n ° 1-3-5-6 parpadea)		• Asegúrese de que el grifo esté abierto y de que haya agua de la red. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada. • Realice una prueba de carga de agua.
F03 LA LAVADORA NO CALIENTA (Led n ° 2-3-5-6 parpadea)		• Apague y reinicie el programa de lavado.
F04 LA LAVADORA NO SE DESCAR-GA (Led n ° 1-4-5-6 parpadea)		• Retire la manguera de drenaje para que se drene libremente en un recipiente / fregadero, seleccione el programa de drenaje. • Verifique que el filtro de la bomba de drenaje no esté bloqueado. • Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté apretada.

Problema	Diagnóstico	Solución posible
F05 (Led n ° 2-3-4-5-6 parpadea)		• Apague la lavadora y vuelva a encenderla.
F09 (Led n°2-4-5-6 parpadea)		• Apague la lavadora y vuelva a encenderla.
La puerta no se abre		• Asegúrese de que el led rojo esté apagado. • Asegúrese de que la máquina no esté en remojo o en una función especial antiarrugas. • Presione la puerta del costado del cierre o dé un ligero golpe y al mismo tiempo intente abrirla.
Hay agua en el piso.		• Verifique que las tuberías de entrada y salida estén intactas y que no tengan fugas de agua. • Asegúrese de que no haya espuma / agua del cajón de detergente. • Reduce la cantidad de detergente.
La máquina carga agua continuamente incluso cuando está parada		**• Cierre el grifo al final del lavado.** **• Reduzca la presión del agua o del autoclave.**

Eliminación correcta de este product

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)
La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



ELARABY

Elaraby Germany GmbH
Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany
00800-00019319
EIB-CS-Europe@elarabygroup.com